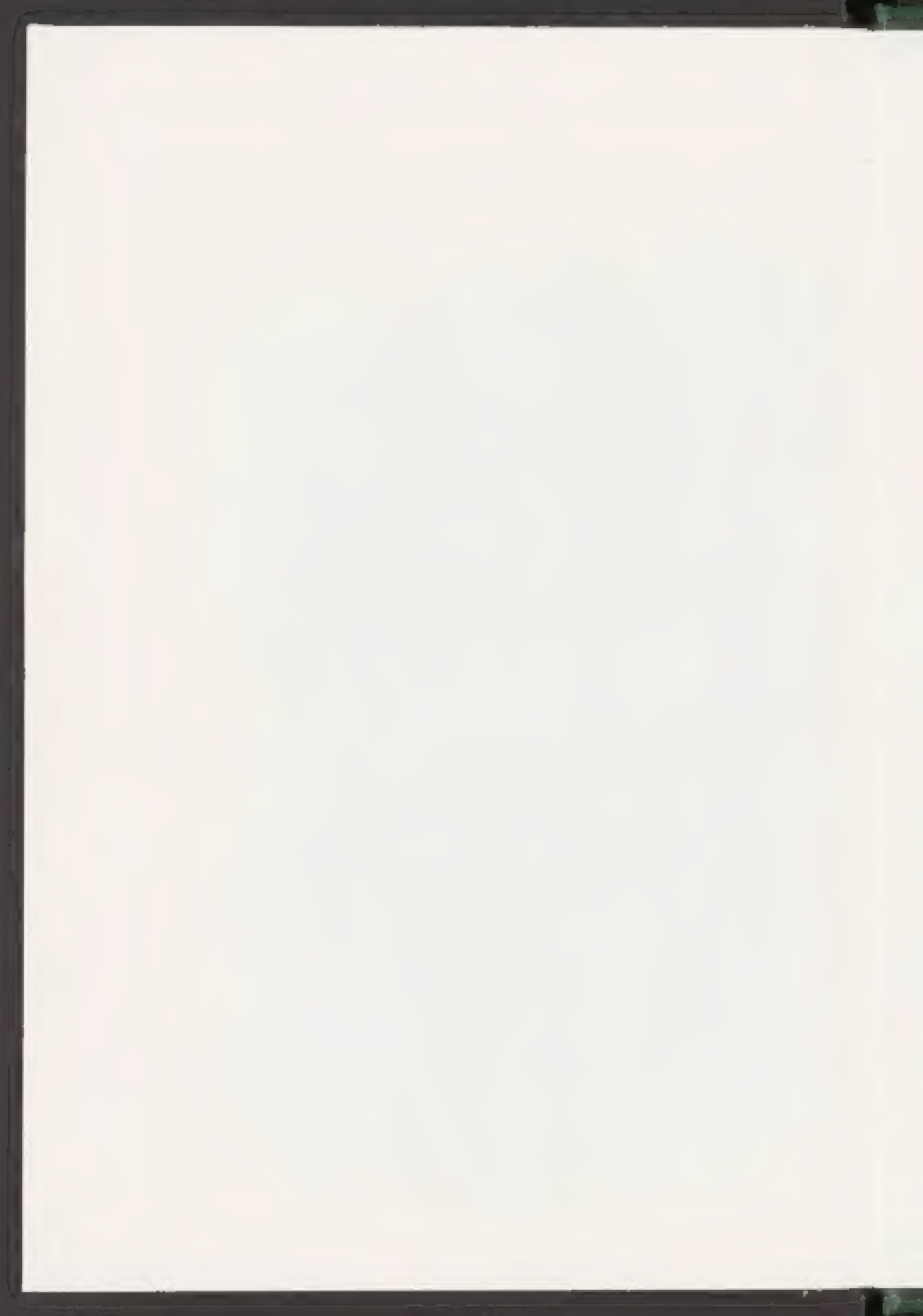


3 1142 01755 9812



Elmer Holmes  
Sobel Library

New York  
University











## سلسلة العلوم الشرقية

- (١) مجموعة الاصول العربية لتاريخ سورية في عهد محمد علي باشا .  
للدكتور اسد رستم . المجلد الاول . سنة ١٩٣٠
- (٢) الاصول العربية ..... المجلد الثاني . سنة ١٩٣١
- (٣) الاصول العربية ..... المجلد الخامس . سنة ١٩٣٣
- (٤) امراء غسان لثيودور نولدكه . ترجمة الاستاذين بندلي جوزي  
وقسطنطين زريق . سنة ١٩٣٣
- (٥) الاصول العربية ..... المجلد الثالث والرابع . سنة ١٩٣٤

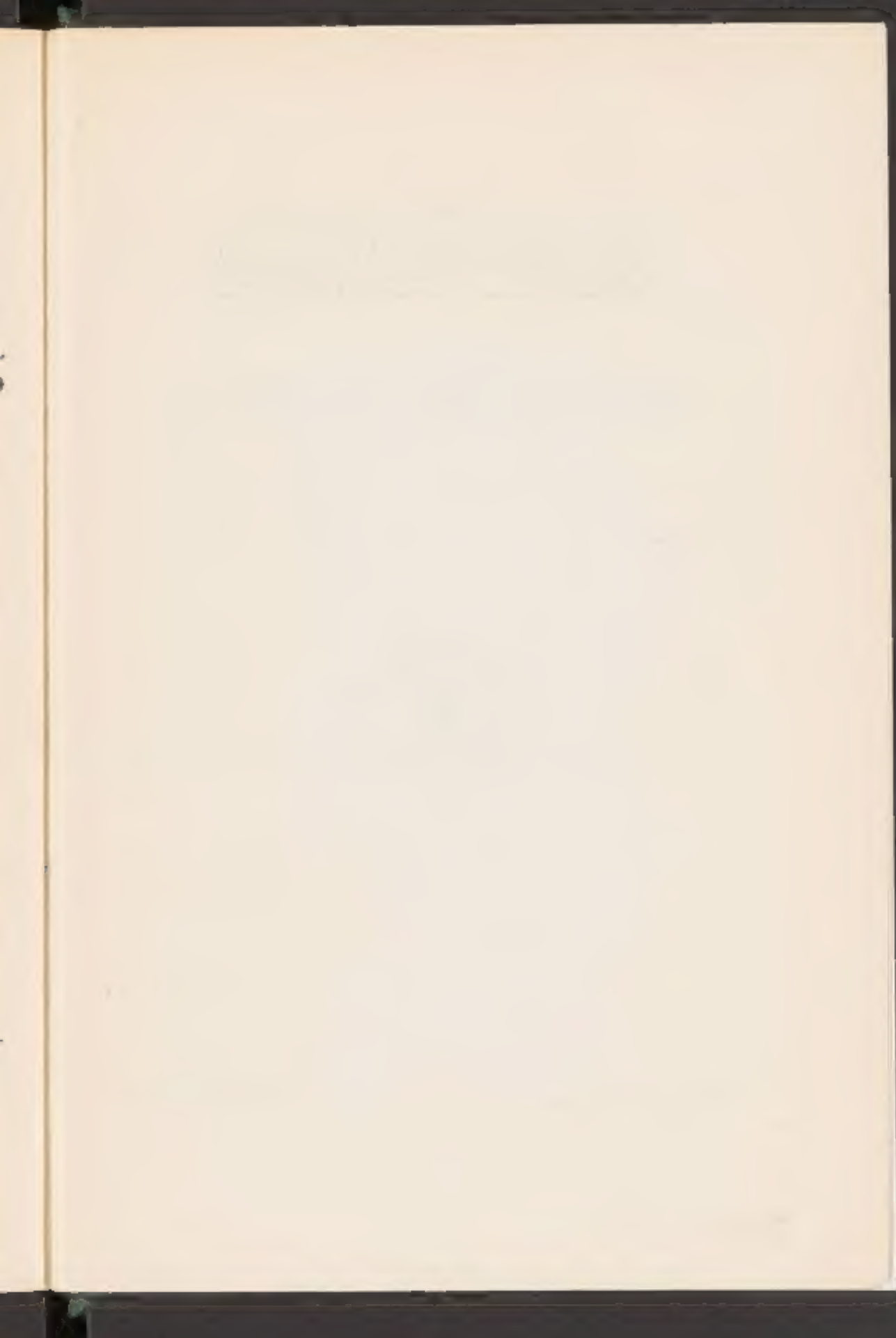


الجامعة الأميركية في بيروت

مَنْشُورَاتُ كَلِيَّةِ الْعُلُومِ وَالْأَدَبِ



سِلْسِلَةُ الْعُلُومِ الشَّرْقِيَّةِ : الْحَلَقَةُ السَّادِسَةُ



# اليزيدية قديمنا وحديثنا

وهي ثلاثة فصول في معتقدات اليزيدية وعدد منهم وبعض  
حوادث تاريخهم وسيرة أجدادهم المعاصرين

لإسماعيل بك چول

مزايزيدية في منهار

عني مشرفها وإعداد مواشيه وروم مع مقدمة يازفر رسا

الدكتور قسطنطين زريق

لجدة بادة الشارع الشرقي في جامعة بيروت الأمريكية

الطبعة الأولى كلية ، بيروت سنة ١٩٣٦

HYU 80BST-PRESERVATION

L-0285 AP 1494

## مقدمة المحرر

في بقعة صغيرة من شمالي العراق لا تتجاوز مساحتها بضعة آلاف من الأميال المربعة جمع الله مزيجاً من الأعناس والطوائف والشعوب قد لا تجد مثيلاً له في بقعة أخرى من بقاع الأرض. فداقت بحلة في السهول وحبال المعينة سواء الموصل مررت بقلبت عديدة من الشعوب والطوائف المتنعة عرسها الأرض في تلك المنطقة القريبة وكأها تجبروت على بحر الأيام فقدت أثر طريده لأمم القومية والاعتمادية والدينية التي تنض بها الشرق الأدنى من القدم الأرمينية. وقد أن تلقى في هذه «النفيسة» من الشعوب قومين يتميزان في جنس وحد أو شكل لغة واحدة أو مصداقاً واحداً. ففيها من الأجناس: العرب والأكراد والسريان والآشوريون والآراك والأرمن. ومن الطوائف والأديان فرق عديدة من بينها: منها طائفة اليهوية و«ساطرة القديس» اللتان لعبتا دوراً خطيراً في تاريخ انتشار المسيحية و«طور» معتقداتهن وقد تدرجت عن كل منها طائفة جديدة بصوت تحت لواء الباطنية والتفتت بها من الطوائف العربية «ومنها الملة الإسلامية بفرعها: السنة والشيعة (ومن هذه الفرقة الأخيرة جماعة الشكوك التي تباينت والحدائق الخاصة) «ومنها أقلية يهودية قد تكون من بقايا السبي البابلي «ومنها طائفة الصائفة أو المندائية المشتقة التي ترجع على الأرجح إلى إحدى فرق «المعرفة» (Gnostic sects) القديمة «ومنها أخيراً تلك الطائفة الغريبة المعروفة باسم اليريدية التي ما زال أتباعها منذ الزمن القديم يثيرون تعجب العالم واهتمامه لما يروى عنهم من «عبادة الشيطان»

لا يتسع لنا المجال هنا لنعرض «مقام القاري» بحثاً مسهباً في تاريخ فرقة اليريدية ومعتقداتها وعاداتها «ذ أن النية الأولى من هذه المقدمة إنما هي تعريف القاري بالنصوص

البريدية الثلاثة التي نشرها ونشرها سماعيل بك جول وتبين اهميتها في درس هذه الملة وحلا بعض اعراض من تاريخها والحاضر. ومن يدعوها الى لايجز ان عرابة هذه الطائفة وطرافة معتقداتها قد اذرت عند عربى كثر من الرعايا والعلماء والادباء الوفاة في الوقوف على حقيقة حالها فوضعوا مؤلفات عديدة في تاريخها ومعتقداتها. ومن شرفنا يابلي من هذه المقدمة جدولاً بأهم هذه المؤلفات واحكامها بالثقة والاعتبار ونحيل بها من يود الوقوف على تفاصيل هذا البحث من وجوهه المختلفة. غير انه لا بد من اذنبه غير المجتصين بهذا الموضوع - من تعريف هذه الطائفة بكلمة رسمية عامة نتدرج منها الى البحث في النصوص التي نعرضها اليوم لظلم الشر.

\*\*\*

البريدية طائفة تسمى كثر في الحس الكردي ويقطن ثلثها في بعض نواحي الشرق الادنى وخاصة في المناطق التالية : (١) قضاء اشعاب في الشمال الشرقي من الموصل وفيه اهم مراكزهم الدينية والدينية كمدري قعدة ادرهم ، وقد الشبح عادي وهو اعظم مقاماتهم الدينية ، واما حوى ومشيقة وسواها . (٢) قضاء سنجار الواقع في الشمال الغربي من الموصل على حدود بين سوريا ، وهو منطقة حديثة مشيخة ومقتل حصين يلحون اليه في زمن الشيعة والاصفياء (٣) ديار بكر ومردى وحسل بطور (٤) منطقة حس حول كس وعيتاب (٥) بلاد لاربيه واقعة على الحدود بين تركيا وسوريا وخاصة في مناطق عرس وايارب ، وحول بليس من بلاد القوقاز . وهناك ايضاً بعض البريدية في بلاد الميهم . واكثر هذه الطائفة يسكن المدن والقوى وتشمل بريرة لاربي ، الا ان بعض لا يزال في طور البداوة ويؤم قنصل رحالة قديم الكويجر.

لقد انصرف عنه كثير من الى درس حوال هذه البرقة ، لكن الاضطراب والركاكة الذي يسود ان كتب المقدسة ، وعرضا عن العلم في ساحتها الثانية ، ولغات الطبيعة والادبية التي تعترض في الطريق اليها - كل هذه اسوامل احدثت ضرراً شديداً في آراء هؤلاء العلماء ومطريتهم . فقد اهتموا في تقدير عدد اقباها . وذلك راجع في الدرجة الاولى الى ان الحكومات التي يعيشون في ظلها لم تعد احصاءات دقيقة مصوطة سكان بلادها . وليس قرب تقدير اى حقيقة هو حوالي ١٠ آلاف . ومن لا شك فيه ان عددهم قد نقص كثيراً عما كان في ماضي لسبب لاصطادات الدموية الشديدة التي برزت بهم

في رص الاتراك المشايين في القريه الشام عشر والتسع عشر

وكذلك اختلف الباحثون في تحليل نسبتهم . فمن الـ بداية انفسهم من يعتقد انهم دعوا بهذا الاسم نسبة الى الحليمة الاموي يزيد بن معاوية الذي احيا دينهم القديم وطلق عليه اسم<sup>(١)</sup> «ويعرفهم بعض الباحثين في هذه النسبة الى يزيد بن كهم بـ كملوة بـ يـ سـ احر . يزيد بن نسة ، وعم فرقة من خوارج في صدر الاسلام<sup>(٢)</sup> » وييل آخرون الى اشتقاق هذه التسمية من اصل فارسي : كلمة «مديسة» «يزد»<sup>(٣)</sup> ، او «يزد» التي تعني بافارسية «الله»<sup>(٤)</sup> ، او «يزد» التي تعني «حليق بالعادة» وتطابق في دين الفرس على الملائكة التي تتوسط بين الله والشر وتقدس مشيئة اليهم<sup>(٥)</sup> . ويظهر ان احد هذين الاشتقاقين الاخيرين هو الاقرب الى الصواب ، مبكراً اصل معنى اليه يدية : «اتع الله» و «تدع الملائكة»

وكما تباينت الآراء في أصل كلمة اليدوية كذلك اختلفت في أصل ديمهم .  
فاليابانية نفسها لهم في هذا السبب اعتقدت قد شكت على عمر الأيام كشك من  
الطوائف والأسماء حتى قدم من السبب استعراج بها الصحيحة ، فيه ترى مدى  
روايتهم رحيم في ذلك وكثيره عند ، احتجيب لأهم وهو من هذه حال ان نسبة  
الشعوب ولدت من ذواجه بجواه<sup>(٦٧)</sup> ، فبعد حكاية اخرى من كسب من ملكهم  
ومؤسس ديمتهم من واج مائة في سبب ، فاعو بقس ضرورة محبة  
اي شاة في قتل العير<sup>(٦٨)</sup> ما الذي ينفرو في اصل ذرية اليدوية من على اهل هذه  
الفرقة فان هم ايضا في ذلك مطريات متباينة ، فاعو من السبب في الفصول  
حرفهم وفريق من علماء الحاشي يجهلهم اي اصل يصران ويردون في مقام لشيم

Encyclopedia of Mianlun "Yen' does"

9. 2. 1. *John Joseph, Devil Worship* (7)

(۳) کا ورد فی *V. Jackson, Persia Past and Present* ص ۱۰۱

٤٠٠ Th. Monzel, "Yazidi", *Encyclopedia of Islam* (٤)

[illegible]

(1) ادبہ میں جمع احکامات، کتاب - ۱۰۰ کتب و اسرار، ص ۲۳

(۷) ادبانه ۷۷

عادي كان ديرًا لرهبان استطارة (١). وقد موثقتنا أننا عند تحليلنا اسم الزيدية كيف ان فريقاً من الباحثين يرجع هذه العرقلة الى نيل فارسي وغيرهم ينسبها الى احدى فرق الخوارج في ظهرت في صدر الاسلام . ومهما كان اصل هذه الديانة والارواح التي درسي - في لا شك فيه ان اداة الاسلبيه امتزجت بمصر اخرى على مر الايام . ويوسه بعض اعماء دائرة الادب التي كسرت الزيدية من معتقداتها حتى تشمل اكثر ديانات الشرق الادنى . هناك مثلاً - يقولون السعائنة *Th. Mazar* - ان اصل وتطور ديانة الزيدية المركبة ، يؤسسا بعد ، عت انه يظهر ان عنيديتها تشمل عناصر وثنية قديمة ( كنها ليست من قبل عبادة الشمس و القمر ) ، وعناصر ايرانية زردشتية ( بعض ما يشبه اشوية ، فارسية ) ، ومناوية ( مذهب " المعرفة " الفارسي ، وبهودية ( تحريم بعض الاطعمة ) ، ومصرية - خاصة من الشاطرة - ( المعبودية ، الشاه الرباني ، زيارة الكتس - المسجدة في حركات الروح ، تحييد شرب الخمر ، وسلامية ، الحث على الصوم ، تقديم اصحاء ، طبع ، انكسرت اربعة الاسلبيه ، صوفية رقيقة ( كتابان القيدية ، يوحد ، تطعيم عدد كبير من شيوخ صوفية ) ، ودانية ( اتمدس ) ، وشامانية ( طرق الدرس ، نفس الروي ، الاقص ) (٢)

كر تفتي لاوهم : المتقدمة اصل ديانة الزيدية كذلك تحيط ايضاً بالمفاهيم التي ترتكز عليها هذه الديانة . كتب تطعيم ان يستخلص من المصدر المعروفة انترسكة التي بين ايدينا ان الزيدية يؤمنون بوجود الاله اكثر حائق هذا الكون . لا انفسه الآن لا يمتي شواووه بعد ان فوض امر قديمه ، وادركته في مبعده زمينته مشيخته : مدك طاووس ، الذي يرتفع في ادهان الزيدية الى مرتبة الاوهية حتى انهم يسبحونه ويصومون اليه ويكفون يسبون من اجله الاله الاكثر اتعالى عن هذا العالم . ومدك طاووس هذا هو الملك الاعظم الذي عصى امر الله قديماً ، فعاقبه الله على خطيئته فندم عليها وطلب يسكني سبعة آلاف سنة حتى ملائحة حرار من دموعه والقدما في حوض فاطمة بارها فاعاده الله الى مركزه الرابع في دائرة الكون وحديث من اهل الديانات لاجري يحطون بنظر الزيدية حين يدعون هذا الملك الاعظم « الشيطان » ويلصونه ويعتقدون انه حائق الشر ، ولاجري هم ان يسبحوه وتعدوه - ان لم يكن حياً به وتطلياً به فلي الاقل دفناً

(١) *Jaya Joseph* في كتابه المذكور اعلاه ص ١٦-١٧

(٢) مقال المذكور اعلاه ص ١١٧



لغضه اذنه ، وهو المدير الحقيقي لهذا العالم ، قادر على ان يدخل بشر جميع انواع المذهب . هذا هو « الشيطان » الذي يصده اليريدية . ويظهر بجلاء في بعض شيطان نقيصة الاديان الاخرى . فهو ليس تلك القوة التي تخلق الشر ، تقوى الشر ، وانما هو القوة التي تدبر الكون وترعى شؤونته . اما كيف دعى هذا الملائكة الاعظم ملك طاووس ومثل شكل هذا الحيوان ، فهذا ايضا من الامور العارضة التي لا يتوقف عليها بعدى حلها . فبعض قائلوا ان « طاووس » معروف من « تور » احد عفة سلايين<sup>(١)</sup> ، وعنه هم شتقوه من اسم الله في ايتونية . <sup>(٢)</sup> على ان انهم لا اخرجوه عن الاصل العربي وان كانوا يختلفون في تعيين سبب اطلاقه على ملائكة الاعظم وتشبه هذا المذبح بشكل طاووس . وآخر ما ظهر من هذا لتبيل سلبه الاستاذ <sup>(٣)</sup> التي حقوق ذلك في السورة الالهية عن عناية الشيطان لادم وحواء . وشتارة طاووس بها كواحدة من شيطان وخيه<sup>(٤)</sup> .

اما في هذه الدراسة ، فمدها هو الشيخ عدي سادي سوي من اليريدية حارة ورايات عديدة من دعواته احيانا في ما فوق درجة الثروة وعبادة حتى يتعد تلك طاووس وبشرة معه في لاهوتية . ومن هذه الروايات ما ينطبق على احد شيوخ اسلاميين ومتصوفين الشيخ عدي بن مسافر سادي معروف عنه سنة ١٠٠٠ قرب بعلبك في اشام ثم رحل الى احدى المواقع شرفي الارض حيث بنى له زاوية . جميع حوله طائفة ومريدية عظمت شهرته وبلاذاته الى ان توفي في منتصف القرن السادس للهجرة . على ان اذا راجعنا الكتب التي حلقها هذا الشيخ المتصوف وسماع لادينية التي شرها بلامدته وفيلهاها بمعتقدات اليريدية ، نجد بينها علاقة خاصة بعرمي الانشاء . فلا تزال شخصية الشيخ عدي وعلاقته بعدي بن مسافر عاصمة في بحثنا البحث ، ولا يزال مع ذلك اهل هذه الفرقة يقدسونه ويحجون لقبره في الشيعان حيث يدور قسم كبير من حياتهم الدينية وقومية .

هذا اذن هو « الثالث » اليه يدعى الاقدس : الله ، ملك طاووس ، الشيخ عادي . وهناك ايضا دون هذا الثالث كائنات وملائكة تتوسط بينه وبين البشر . كتابك درداثيل

(١) راجع مدك M. Lidzbarski, "Ein Expose der Jesiden" في مجلة الجمعية الالمانية الشرقية (DMG) ٢١٤ ص ٥٦٥ ص ١

(٢) راجع مثالا F. Nau, "Recherches de textes et de documents sur les Jesides" في مجلة

الشرق المسيحي ١٩٠٧ ص ١٥٧ ج ١

(٣) كذبه المذكور اعله ص ٢٢-٢٣ .

ومنك ميخائيل ومنك رزقئيل ومنك شمعونيل بنصر الذي ، الا ان حقيقة طليعتها ومقامها ووصيبتها - كما ذكر ما يتعلق بديانة اليدوية - عامصة ليس بالامكان تحديدها .

ولامراء ان هذا الموضوع الذي يحيط بديانة اليدوية من جميع وجوها يجمع اكثره الى ما يسود كنس المقدسة من رثاء وراككة . ففي مقدمة لموضوع ايدوية المعروفة عنها كديانة القدسان : كتاب حلولة ، مصحف رثاء ( كديانة تعني الكتب الاسود ) ، وقد نشره ناصر مرزا ونقلا الى اللغة المختلفة كما سجدل لك ادناه عند تعاقبنا على النص الذي ورد في ساجين بك في الفصل الثاني من هذه الرسالة (١) . وسوف نتحقق بنفسك عند الاطلاع على هذين النسخين ما يجيب بهما من الاجم . ما يسودها من الراككة والاضطراب ولا يدية ايضاً شيد ديبى في تسييح لشج عادي ، ونبوات وترييل ، وبصور ديبية مخافة قد اهتم بها علماء وشرروها (٢) . وهي على اضطرابها وراككة تصمدب ، دت فنية في درس هذه المعرفة وعظيمة امرها

هذا ما يتعلق بتعدادات اليدوية واصول ديانتهم ، فاذا انتقلنا منة الى البحث في عاداتهم وحوالهم الاجتماعية الحكي مدس . يعني موضوعات من العروس والاماء . فينبغي ان معظمهم يشنون الى حسن الكوردي وانهم - على مدارهم الطبيعي والادبي عما حوهم من الشعور قد ، حوا حواس اخرى كاشعوب السامية في سوريا والعراق والشب لاربي في اسيا صغرى . وهم يشككون الكوردية بلهجاتها المختلفة ، ورمصهم يريد عيم لغة اخرى : كالتركية في آسيا الصغرى ، العربية في العراق وسوريا . وقد اشتهروا بصدق القدر وراعاة الاخلاق وحسن العمل ، حب حرية والاستقلال . وهم اشداهم ارادة وتربية لارشي ، وهم يتحسون تطارة لانها قد تدفع بالاساس ان تكذب والشم ايضاً شي منة معودهم ملك طلوس

ما ينظمهم الاجتماعي دنة لا يزال في الدور القليلي ، وكل قبيلة منهم تقسم الى بطون وحلاد يأسها شيوح بدس من امورها . وينظم حمرهم الى طبقات معينة تفصل بينها حدود وصحة ، فمنهم امره واروحيون او الكهنة : الارلون يكونون طبقة

(١) ادناه ص ٢٢

(٢) راجع مثلاً النصوص التي نقلها Joseph ٨٧٦ الى الاكلية في مدينة اسكندرية ، ص ٢٢ .  
ونلك التي نقلها الى الايطالية Farlati في كدينة اسيا صغرى ص ٢٢ .

واحدة منها كانت العروق الاجتماعية - من عبي أو حاة - التي تفصل بينهم ، ما الآخرون فينقسمون الى عدة طقات وهي : الشيخ ، وانيير ، والتغير ، والقوال ، والكوجك ، ودون الجميع الفرش والشويش وحادم قبر الشيخ عادي . ويمتاز كل فرقة بلباس خاص ويقومون بوظائف دينية معينة . ويحفظ اليريدية على حد التقسيم الديني والاجتماعي محافظة شديدة اذ انه في نظرهم العامل الذي يضمن سلامة جسمهم ونظام مدعهم ، فلا يمكن اذباب احدى الطبقات ان يتزوجوا من غير طبقتهم . ويرتقوا اي ما هو على منها بل يتحتم عليهم ان يعيشوا ويهتوا في نفس الطبقة التي ولدوا فيها . وعلى رأس جماعة اليريدية كتب شيخنا احدثهم رمي والآخرة روحاني : لاول - ويلقب امير الامراء - ية من سعري ويدير امور الطائفة الدينية ويمثل امام العالم احرعي ، وثاني مثل لشخصه السلطة الروحية القلب والمرجع الاعظم لكل ما يتفق بالدين والفن اليريدية

ويقوم المدينة معروفون وطفوس دينية خاصة - لهم صلواتهم التي يرتدونها حيث طائوس وانقوى السارية الاخرى ، سيامهم الذي يدوم ثلاثة ايام في شهر كانون لاول ، وحدهم السنوي اقدس الشيخ عادي في ١٠-٢٠ ايلول (حساباً شرقياً) - وهو اعظم فروعهم الدينية وايزر مصدر حساباتهم القومية والاجتماعية ، وزياراتهم لآخرة لقصور اويامهم ، وفتاتهم ، واعبادهم الدينية والشعبية - وهما عيد رأس السنة (سرسلي) الذي يقع في اول ربيع من شهر نيسان ويختصون به احتفالاً شتافاً ، وغداً استقبالاتهم للاساق - وهي اشكل جديدة او محامية تعلوها صورة صاوس يطوف بها عليهم الدواوين مرة او مرتين او ثلاثاً في السنة فيستغلون بحكمة دائمة ويقدمون لها التبرعات . واليريدية ايضا عادت خاصة في روحهم ، وعادهم ، وحسابهم ، ودمهم ، وهم يعمدون بالصفة وطهارة الميث ، ويماقون الرقي اشد عقاب ، وقد ظهر ان كل ما كان يدعة اليهم حوامهم وبعض من كتب منهم من هم يجيئون ليلي خاصة يرتكسون فيها اشنع المنكرات خارج من حقيقة بعد كل البعد بها

وهم يجرمون امورا جديدة : كأكل لحم الخنزير وحسن راحة وبعث مسا يشبهها من الاطعمة ، والترب من كوز او جرة تقو ، وسن الثياب اورد ، ودت اطوق مفتوح (الرق المشقوق) ، وقضاء الحاجة في المستراح ، ولصق علفا ، والتعط بدم «الشیطان» و «النس» وكل ما يمارسها بقطر وان لم يكن معنى كاشط والبط

والحيطة ونسبتا العمل الح وهو عندهم اعظم خطايا<sup>(١)</sup>. ويجزمون ايضاً الكتبة والقرية ويحصرن حتى تعلم في عائلة واحدة تقطن قرية معينة عداهم بدأو يتساحقون في ذلك كبر يطهر من تعليم ايمانيل ميث مولاده وارسلهم الى مدارس الاراسات مصححة في الموصل ويعود<sup>(٢)</sup>.

وقد تحمل اليه في تاريخهم اشد انواع البؤس والاضطرابات . واصباب ذنوب  
عديدة منها : قسوة من شر كتبه الدينية الامر الذي حرمهم بنظر احكام المسلمين من  
حرمة اهل الكتاب ، وما ينسب اليهم من عدة « الشيطان » ، وقسوة الشديد بحريتهم  
واستقلالهم . كل هذا كان مما دفع الحكام الاتراك والسلاطين الكردية التي تحيط بهم  
الى استباحة بلادهم ومحاولة استحصال ثأنتهم فكانت من نتيجة ذلك ذبح واصطادات  
سني ١٧٨١ و ١٧٩١ و ١٨٠٦ و ١٨٠٩ و ١٨٣٧ و ١٨٩٢ التي اُقتل بها عدد لا يستهان به  
من اليزيدية و بنت ديارهم ومسيحيهم واستبيحت مساكنهم . لا اهم ظلموا مع كل  
ذلك - عطفين على عقيدتهم متساكين بملابسهم يتصورون ما في حال الخصمية والمعاقل  
الضاربة حيث لا تجوز ان يقتل اليهم بد الاصطهاد . وقامت الزبدية ضد مدائنهم وبندهم  
في سائر كل . كحس وعال حذو ن ، لاحد م ولا لعل .

هذه نسخة جيدة مقتضاة في أصل اليدوية وتمامهم وقادتهم ليس القصد منها الإحاطة بالموضوع من جميع وجوهه وتفصيل أقسامه وأجزائه من أعداد ذهن القارئ، للدرس موصول أصابعه من رشح خبر الذي ظهرت فيه والأصل أن يدعى ثلث عنه، أما من أحب الوقوف على حركات الموضوع وتفصيله والإحاطة به من مختلف نواحيه فيمكنه أن يرجع إلى الكتب والمقالات المديدة التي تبحث في اليدوية وقد وردت أسماء بعضها في هوامش هذا الكتاب، وما تمخررت هنا مما يجب تدرسه شرها أنه لا ينفك (٢).

(۱) راجع علی محمدی امداد مر۴

۷۴. ۱۳۰۰ (۱۳۰۰)

٢) لقد جمع *Van* : وفي بعض النسخ ، ثلاثة أفعال تحت في هذا الموضوع من  
الأولى من - أن تجد أن سنة ١ في دليل دالو *Der Beitrag zur Kenntnis der*  
المفرد في كتاب " *Die Geschichte der Araber in der Türkei* " ص ١٩  
والتي لها اليد . ثم شمس من سنة ١٩٠٠ مع حسن . وراث أخرى عن الألف الأولى في دليل  
مقالو " *Yuzid* " في دائرة المعارف الإسلامية : ص ١٠١٠ . يجب أن لا نغفل عن ما ورد  
في الزمر من الكتب والمصادر في هذا في تلك الأجزاء من فيه شك لكم لا سيما في

- A. H. Layard  
*Discoveries in the Ruins of Nineveh and Babylon*  
 London, 1853.
- M. N. S. in  
*Notice sur la secte des Yézidis* *Journal Asiatique*, VII. Série, t. XX, 1882  
*Notice sur le Chéikh 'Adi et la secte des Yézidis* *Journal Asiatique*, VIII. Série, t. V, 1885
- J. Meaer  
*Les Yézidis de Mossoul* *Journal Asiatique*, V. Paris, 1892 2nd. ed., 1910
- E. A. Browne  
*The Yezids of Mosul* *Appendix to the Journal of the Royal Asiatic Society*, London 1885 pp. 317-385
- J. R. Hamilton  
*Notice sur les Yézidis* *Journal Asiatique*, IX. Série, t. VII, 1896

الاسم المستعار العسكري « (أي بديعة) » المشرق، المجلد الذي، سنة ١٨٩٩

- S. 51 am 1. 1. 1911. *Die Geschichte der Osmanen* (Kema 1911)
2. Meiner 1. 1. 1911. *Die Geschichte der Osmanen* (Kema 1911)
- Grothe, *Meine Vorderasienexpedition*, Vol. I, Leipzig, 1911, I, 88-111
- Y. 1. 1. 1911. *Encyclopedia of Islam*, Vol. IV, pp 1165b-1170a
- M. 1. 1. 1911. *Die Geschichte der Osmanen* (Kema 1911)
- anbeter (kurdish und arabisch), in *Denkschriften d. K. Ak. d. Wiss. in Wien*, 1913
- R. Frank 1. 1. 1911. *Scheich 'Adi in Turk. Bibl.*, XIV, Berlin, 1911.
- W. 1. 1. 1911. *Die Geschichte der Osmanen* (Kema 1911)
- ed 1922

[illegible]

- |             |  |
|-------------|--|
| I. Nau      | Recueil de textes et de documents sur les<br>Yézidis, <i>Revue de l'Orient Chrétien</i> , XX, 1915-17.<br>Reprinted, Paris, 1918 |
| A. Durr     | F. <del>Le</del> <i>Leben des Yeziden</i> , <i>Anthropos</i> XII XI I,<br>1917-18  |
| Isya Joseph | <i>Devil Worship</i> , Boston, 1919  |

والآن ، بعد هذه اللوحة الموحدة في ديانة اريديت واهولهم العامة ، فلتقدم الى  
اصوص التي نشرها عنهم وعرضها ماء القري . مشدداً في بعض اقسام الخاصة التي  
نقارنها والتي تجعل في نشرها دفعة للمبحثين في هذا الموضوع

مما مؤلف هذه اصوص فهو «عبدك جولد» احد امراء اليريدية ، وعائلة الامراء  
- كما ذكرنا سابقاً - تحمل المركز الاعلى في حياة الابدية لسياسة ولدية ، وحكيمها  
الذي تلقى «امير الامر» ، مع مير «بنتج سلطنة واسعة في دولة امور الجماعة .  
و«عبدك هذا هو - بحسب السب الذي اورده في سيرة <sup>(٢)</sup> ابن عدي بك ابن علي  
بك وعلي بك هو حبيب بك » واذ صدف الصبح اندي ذكر بمؤلف «الحبيب بك  
حبيب بك كالم هذا ابن علي بك بن حسن بك ابن جولد بك ابن مداع بك بن مرجان  
بك ابن سليمان بك <sup>(٣)</sup>

(١) لقد أسهم بدياً في إعداد هذه الوثيقة مع كمال عبد الحليم وني منسقيها  
 محمد عبد الحليم و محمد عبد الحليم و محمد عبد الحليم و محمد عبد الحليم و محمد عبد الحليم  
 وأما في الجزء الخاص بالتمريض وحده في أنشأه محمد عبد الحليم من الأبحاث الشخصية  
 في بلاد البريدية .

تعمدنا وضع هذا النص في أول الرسالة لكي ينسب للباحث الوقوف على سيرة المؤلف كما يرونها هو نفسه حتى اذا تقدم الى الصوص الاخرى التي تسبقت في مقتنيات اليريدية وتاريخهم عرف الروح التي كتبت فيها والذرة او الثغرات التي تغيرها . غير انه يجدر بنا ان نشير هنا الى بعض الصفات التي تحمل هذه السيرة اهمية خاصة .

لا يمكن من يطالع سيرة اسماعيل بك الا ان يصعب ما كان يلا حياة هذا الامير من جد وعمل - او بالاحرى من نشاط وحركة . لم يقتل ان يظل قائماً في بيته قائماً عما ورثه عن عائلته من شرف ووجاهة بل خرج من وطنه الشيعان وجاب الاماكن التي يقطنها اليريدية في الشيعان وسنجان وديار بكر وحلب وروسيا ساعياً وراء الزعامة والامارة التي كان يستقدها حقاً له ورأى في خدمة امته ودينه .

ولد في الشيعان ، مركز السلطين الدينية والمدنية عند اليريدية ، وتوفي والده وهو بعد طفل لا يتجاوز السنة اشهر من العمر . وبعد سنوات ثلاث فقد امه ايضاً فني يتيماً من الاب والام ، ما لي مديرو غير الله واحتي ميان حاتون وانعتي الاخيرة نوره خاتون التي توفيت سنة ١٩١٠ وانهي جول بك<sup>(١)</sup> . ولا كان شاماً احد امرأة وهرب به دون رضئ اهله وموافقة الامير علي بك فظل من اجل ذلك بعيداً مدة من الزمن عن قصر الامارة . ثم اخذت نفسه تدفع به الى السفر والتنقل بين جماعات اليريدية ، فزار سنجان وتقول فيه واصلاح بين بعض قبائل المتعدية ، ورحل منه الى جبل انطور ودار بين جماعات اليريدية المنتشرة فيه ، وتقدم منه الى حلب فوصلها بعد صعوبات حمة وعاد منها جديراً الى وطنه الشيعان .

وفي السنة نفسها عاد الى سنجان لحبل مدينت مديرو سكر ودخل الحدود الروسية وتجول بين اليريدية القاطنين في بلاد القوقس ، وكان في كل مكان يدور به يعلم ابناء امته اصول دينتهم التي كانوا على وشك نسيانها لاهمال رؤسائهم وشيوخهم ويوطد علاقتهم بالحكومة وباشعوب المعاورة لهم كالأتراك والارمن . وعاد من رحلته من طريق استانبول حيث حاول ان يستمد من الحكومة التركية المساعدة التي كان الفريق عمر باشا قد رعاها من اليريدية ، وكاد يجمع في مهمته لولا ان شيوخ الطائفة في الموصل رفضوا ان يولوه قوتهم ويفرضوا اليه الامر فاضطر الى العودة الى بلاده جائئاً .

(١) أدناه ص ٢

ومن ذلك الحين بدأ تراه العنيف مع أبناء عمه الذين كانوا مثولين الامارة ، ولا مع علي بك بن حسين بك الذي قُتل سنة ١٩١٣ وانهم سماعيل بك يقتله ، ومن بعده مع ابنه سعيد بك الذي حلفه في الامارة . فكان يقتله اولى منهما - او على الاقل من ثانيهما - بالامارة ، ولا ينس من الحصول عليها كاملة احد بطالب محصنة منها . وليس هذا النطاحن على مركز الامارة لا يتعلق بها من حده ومقام ادبي غلب ، بل لما يفيض على صاحبها ايضاً من الربع المادي من التمتع التي يطوف بها العوائل على البردية مرة او مرتين في السنة فيقيمها اهل الملة التذعات والمسايا التي يعود كثرة الامير . ولذا يجد اسماعيل بك يصاب بعض هذه التمتع بيوتهم بها مررده وعيشه ، وقد اضطره ذلك الى الالتجاء الى السلطة التركية مراراً ولى مناوأة اباء عمه مناوأة شديدة والقيام بمناورات ومغامرات سافرة في بعض الاحيان الى المحاكمة بالسجن .

ولما شنت نار الحرب وقام الاتراك يصطهدون الارمن والبرمان المسيحيين وبذبحهم هرب عدد وانفر منهم الى جبل سمار لخصات ومنازل ، لجاهد اسماعيل بك وحو شرو كبير يردية سمار في سبل حمايتهم وقائهم منهم . ولما اشتدت الحرب وثر الاتراك القائل المدورة لحل سمار للهجوم عليه والاشترار مع المسكر في استئصال المدينة والمسيحيين اللاجئين اليه ، خرج اسماعيل بك منه - بتوصي شيوخه وعو وكما يقول (١) - وتصل بطيش الاسكليزي لمرابط قرب سمررة وفاراض قواد الاسكليزي ورعيهم كاحول مود والآسة بل فطلب منهم المساعدة ووعدهم بمساعدة الموصل من الشبل الى ان تقط بيديهم . وارسل الاسكليزي صحة احد صاظمهم الى جبل سمار للقيام برعاية استكشافية ، ولما تمت مهمته عاد الى تكريت ، وسمررة ، ففقداد حيث بقي متصلاً بدو الاسكليزي الى ان افتتحوا الموصل فرافقهم اليه . ودار مع قوادهم ايضاً الى جبل سمار ثم عاد منه متصلاً شيخ المدينة واكاوهم . وهذا حول الاسكليزي ان يصلحوا بينه وبين ابن عمه سعيد بك على اساس قسمة التمتع فيما بينهما فاجعوا في ذلك . فكسهم ما لشوا ان حولوه الى بغداد حيث بقي تحت اشرافهم كالامير ، وعادت الامارة سكرامها الى ابن عمه سعيد بك . وبعدها سمعوا له بالعودة الى الموصل ومنها الى سمار حيث استقر الى ان توفاه الله في اوائل ثور سنة ١٩٣٣



فلا ريب ان حياة هذا الأمير ، انما هي شتى الاعمال والحركات والتغيرات ، مرتطة  
تقام الارتباط بتاريخ فرقته في السنوات الثلاثين او الاربعين الاخيرة ، لابل ان شخصيته  
قد طبعت أكثر حوث هذه الحقبة بطابعها الخاص - بما يحمل - حيث نشرها اليوم  
أهمية كبرى في درس تاريخ اليريدية الحديث . وقد بلغ صدى عمل اسماعيل بك آدان  
بعض المكتبة لاوربيين الذي يُعنون باليريدية قدوموا ذكر شي . من أعماله : نشر Durr  
ترجمة الماربية (1) - و ترجمه ايطالية (2) - تعاليم اليريدية التي دوّنها اسماعيل بك اليريدية  
يسكندل في بلاد القوقاز (3) ، ونُسخ الى اعمه خلال الحرب وبمدها السككياتان (4) Empson  
والآنسة Bell (5)

كان اسماعيل بك مشاعراً في معتقده ، مبالاً الى الاحضد بعض اساليب الحضارة  
الحديثة ، راعياً في عرض امته للمؤثرات الخارجية وفي تعريف العالم الخارجي بطائفته  
وعبرتها الاجتماعية والدينية . يدك على ذلك تقدمه على تعليم اولاده ، بالرغم من تحريم  
ذلك عندهم ، حتى انه لم يتسع عن ارسال بنته وبناته الى مدرسة الفتيات الاميركية في  
بيروت . لكن اكثر دليل على تسامحه وتساهله هو رحلته في نشر الفصل الثاني من ارسالة  
المعلق بمعتقدات اليريدية وعاداتهم . فقد ارسنه ، مع الفصلين الآخرين ، الى الدكتور  
بيرد صودج رئيس جامعة بيروت الاميركية ، طالب اليه شرحها واطلع عليها العالم . وليس  
دنا من حاجة الى نسيب أهمية هذا الفصل الثاني في درس ديانة اليريدية . فقد ضمه اسماعيل  
لك شيئاً كثيراً من معتقدات هذه الفرقة التي جردها - كما ذكرنا سابقاً - العموص  
والاهم . ويظهر انه استعان في وضعها ببعض الرسائل التي كتبت قديماً عن هذه الطائفة (6) .  
وهذا امر ليس بالمستغرب اذا اعتدنا مقدار جهل اليريدية - حتى دعائهم وادرائهم -  
لاصول ديانتهم ومعتقداتهم . وما يبدل من احده عن غيره انه في احيان كثيرة يتكلم

(1) في عهد *Authorities* ١٩٠٤ - ١٩٠٥ ص ٥٧-٥٨

(2) *Testi Religiosi del Yezidi* ص ١٦

(3) آدماء ص ٢

(4) *The Cult of the Peacock Angel* ص ٩٢

(5) *Review of the Civil Administration of Mesopotamia* (١٩٣٠) ص ٥

(6) راجع آدماء ص ١٦ حيث يذكر انه حصل من صومي آغا على كتاب عن قولانوث اليريدية  
بالربانية مع ترجمته العربية ثم اهداء الى أحد المنشئين الازراك

من اليزيدية فيشير اليهم بالصغير القاصي كأنه غريب عنهم<sup>(١)</sup> ثم ما نجد من الموافقة بين بعض اقسام هذا النصل وبين ما نشر وتوهم من النصوص عن اليزيدية فان الشئ بينهما حاصر للبيان وسكاد يكون في بعض الاحيان ثلماً وحرباً. فاذا قابلنا هذا النصل بالنص الذي نشرها Browne<sup>(٢)</sup> و Chabot<sup>(٣)</sup> و Jamil<sup>(٤)</sup> و Joseph<sup>(٥)</sup> وغيرها من النصوص المرمية والسريرية<sup>(٦)</sup> وجدنا انها كلها تنفق في مواضع كثيرة معنى واحداً مما يدل على انها ترجع الى مصدر واحد او مصادر متشابهة.

على ان من يتعمق هذا النص الذي نشره يرى انه يختلف عن النصوص المنشورة سابقاً من حيث التقسيم والترتيب، وانه يحوي بعض شروح وتعليقات للسؤالات فائحة من معلوماته الخاصة ومن اهم ما فيه ما لم يرد في النصوص السابقة هو القسم الاخير من مرارات اليزيدية والبيانهم<sup>(٧)</sup>. فتكون اهمية هذا الفصل اذن بهذه الزيادات والتعاليق وملاحظات المؤلف الشخصية وبانه يظهر لنا تأكيد احد امراء اليزيدية انفسهم لاكثر ما قد نشر من ديانتهم، ولو لم تكن له الا هذه الفائدة الاحيرة لكانت في نظرها كافية وحدها لتبرير نشره.

فداحنا اخيراً الى الفصل الثالث من رسالة اسماعيل بن الفتيان يتعلق ببعض الحوادث التي وقعت في حل سنه في مدة المئة والخمسين سنة الاخيرة على عهد الباشاوات الاتراك : سليمان باشا، وعلي باشا، وحافظ باشا، وطيار باشا، وشلي باشا، وكتمان باشا.

(١) ادناه ص ٨١ من ٦ ص ٤ من ٩ ص ١٣ من ١٥ ص ٢٣ من ١٦ ص ٢٨  
(٢) O H Parry Six Months in "Translation of Arabic Manuscript History of Yazidis" (٣)  
A Syrian Monastery ص ٢٦٧-٢٨٧.  
(٤) Notice sur les Yazidis في المجلد الاسويدي ١، المجلد التاسع، ص ١٠٢٢-

(٥) Monte Singar. Storia di un Popolo Ignoto  
(٦) Devil Worship ص ٦٦-٨١

(٧) لقد ذكرنا الاسناد المورخ عيسى اسكندر المملوك والمطعمي على مقالة اخرى في الزيدية ومعتقداتهم لم نشر بعد جزء في آخرها "كسب في مدينة الموصل بين اسكاف الفقير اليها من مولى السراي الارثوذكس في سنة ١٢٢٢ هـ" مسجبه في المقدمة ان المخطوطات الواردة فيها قد حصل عليها بفضل روسا في الموصل من احد اهل يديته. هذا جدير من احراري بعد ان اسكره وحمله على ان يوضح له بأسرار ديانتهم ويعطيه كتابهم المقدس ليقرأه. وقد حصلت هذه الملة في كوبرها من خصوص المنشورة سابقاً ثم من بعض اسماعيل بك في مواضع عديدة.  
(٨) ادناه ص ١٦-١٨

وعمر باشا . وهذه الحوادث يدور معظمها حول قرارات اليزيدية على الحكومة التركبة والجهود الحارة التي كلفت تدلها هذه الدولة في سبيل اخضاعهم وقع شوكتهم وما كانت تلجأ اليه لذلك من انواع الشدة والعنف والاضطهاد . وأن لنجد في هذا القسم الاخير من الرسالة افادات هامة عن اسباب قيام ثورات اليزيدية وعن اساليب الحكومة التركبة في قمعها ، ولا شك ان هذه الافادات لا تنهم الباحث في تاريخ اليزيدية الحديث غلب ، وانما قد توضح ايضاً بعض ما يتعلق بحالة الاقليات تحت الحكم التركي عموماً .



ولآن ، لا بد من كلمة موجزة عن طريقتنا في معالجة معطوطة اسماعيل بك . لقد كان همتنا الاول ان نحافظ على الاصل جهد المستطاع . فلم نحاول ان « نصلح » لغة اسماعيل بك بل انفيهاها على طبيعتها وسعيتها كي لا نقف عاجزاً بين القارىء والمؤلف ولا نذكر صفاء الصورة الاصلية التي تعرضها على القراء . وقد حافظنا - امكن - حتى على خصائص كتابته ، او بالاحرى كتابة الذي كان يحط ما يتلى عليه . فاذا كانت لك تعليقات او تصحيحات اشرفنا اليها في الدمشق ، وادرجناها في المق واثبتنا الاصل في الهامش ، او اكتفينا بوضعها في المق ضمن حاصرتين [ ] .

وقد عانيت في ضبط نص المعطوطة وحل غرضها صواباً حملاً . فاذا اعتدنا ان المؤلف ليس رجل علم وثقافة ، وان لم يكن دفعة يكتب بل يعلى على غيره <sup>(١)</sup> ، وان لغة الرسالة العربية ممروجة بكثير من التعابير الكردية والفارسية والتركية والاصطلاحات المحلية ، وان موضوع اليزيدية عموماً لا يزال محاطاً بالغموض والاسهام - تين لنا - لمع المشاكل اللغوية والتاريخية التي تقف في سبيل من يحاول ضبط مثل هذا النص وابضاحه . وقد استعنا في سبيل ذلك : اولاً ببضاحات وفادات عدد من الطلبة العراقيين العرب والاكرد في جامعة بيروت الاميركية الذين اثاروا لنا بعض الاصطلاحات والتعابير المحلية النامضة - وفي مقدمتهم الآنسة ودة اسماعيل بك التي كانت في السنة الماضية طالبة في مدرسة الثنات الاميركية فشكرت بايضاح بعض النقاط المهمة ، واستخدمنا ايضاً معظم ما كتب عن اليزيدية من المؤلفات والمقالات التي تيسر لنا الوصول اليها ، واكثرها مذكور في الحواشي التي حاولنا بها ان نفهل للباحث مهم النص لاصلي تعليقات لغوية وتاريخية وحرفية . وحلأ املنا ان تساعد هذه النصوص الثلاثة مع ما في بعض اقسامها

(١) بحسب افادة ابنته ودة

من الركاكة والاضطراب على ابصاح بعض المسائل المتعلقة بديانة اليريدية وتاريخهم وان  
 تريل شيئاً من التعموض والايام الذين يحيطان بها  
 لقد بعث اسماعيل بك هذه الفصول الثلاثة الى الرئيس الدكتور بايرد ضودج ودع  
 في نشرها في مجلة «الكليّة». فلما احتضت هذه لجنة عهد الرئيس المحترم الى كاتب هذه  
 السطور بنشرها في كتاب خاص اتماماً رغبة المؤلف، فاحكداً نبدأ العمل حتى نبعث  
 اليها اخبار سعادته ومآلة المؤلف اسماعيل بك الذي الهكت حياته الشبيطة حمله دونه  
 قبل ان يتاح لحياته ان تظهر للناس. فالى الرئيس المحترم الدكتور بايرد ضودج ولى  
 جميع الذين ازرونا في اعدادها للنشر - وهم كثر - عاطفة الشكر الخالص والامتنان  
 الاكيد

جامعة بيروت الاميركية

٢٥ آب سنة ١٩٣٤

تمت بطبع ربيع

## فصول الكتاب

(١) سيرة اسماعيل بك حور أمير اليزيدية ص ١

(٢) معتقدات اليزيدية وعاداتهم ص ٢٣

١٣ لغة من حوروت حور منحدرة ص ١٠٩



سيرة الأمير علي بن جلال أمير الزيدية

سبعة مائة في رتبه عدي بك امير الغزيرة الساكن في سنجار<sup>(١)</sup>. انا اسماعيل بك  
ابن عدي بك ابن علي بك ابن ابي طالب في سنة اربع وثمانين<sup>(٢)</sup> في رندور<sup>(٣)</sup> وكان قد  
حبسه امير الكردستان في رندور<sup>(٤)</sup>. وعلي بك هو اخو حسين بك وسليم بك اولاد  
علي الشهور الذي حبسه امير الكردستان يوم فرما الخامس الذي صعد على ابيه<sup>(٥)</sup>.  
وابن عدي بك وبنو اولاد ابي لأكدر<sup>(٦)</sup> من رتبه<sup>(٧)</sup> لم يسمي باسم ابي بك الاولي وانا

۲ ص ۱۰۰  
 ۳ ص ۱۰۱  
 ۴ ص ۱۰۲  
 ۵ ص ۱۰۳  
 ۶ ص ۱۰۴  
 ۷ ص ۱۰۵  
 ۸ ص ۱۰۶  
 ۹ ص ۱۰۷  
 ۱۰ ص ۱۰۸  
 ۱۱ ص ۱۰۹  
 ۱۲ ص ۱۱۰  
 ۱۳ ص ۱۱۱  
 ۱۴ ص ۱۱۲  
 ۱۵ ص ۱۱۳  
 ۱۶ ص ۱۱۴  
 ۱۷ ص ۱۱۵  
 ۱۸ ص ۱۱۶  
 ۱۹ ص ۱۱۷  
 ۲۰ ص ۱۱۸  
 ۲۱ ص ۱۱۹  
 ۲۲ ص ۱۲۰  
 ۲۳ ص ۱۲۱  
 ۲۴ ص ۱۲۲  
 ۲۵ ص ۱۲۳  
 ۲۶ ص ۱۲۴  
 ۲۷ ص ۱۲۵  
 ۲۸ ص ۱۲۶  
 ۲۹ ص ۱۲۷  
 ۳۰ ص ۱۲۸  
 ۳۱ ص ۱۲۹  
 ۳۲ ص ۱۳۰  
 ۳۳ ص ۱۳۱  
 ۳۴ ص ۱۳۲  
 ۳۵ ص ۱۳۳  
 ۳۶ ص ۱۳۴  
 ۳۷ ص ۱۳۵  
 ۳۸ ص ۱۳۶  
 ۳۹ ص ۱۳۷  
 ۴۰ ص ۱۳۸  
 ۴۱ ص ۱۳۹  
 ۴۲ ص ۱۴۰  
 ۴۳ ص ۱۴۱  
 ۴۴ ص ۱۴۲  
 ۴۵ ص ۱۴۳  
 ۴۶ ص ۱۴۴  
 ۴۷ ص ۱۴۵  
 ۴۸ ص ۱۴۶  
 ۴۹ ص ۱۴۷  
 ۵۰ ص ۱۴۸  
 ۵۱ ص ۱۴۹  
 ۵۲ ص ۱۵۰  
 ۵۳ ص ۱۵۱  
 ۵۴ ص ۱۵۲  
 ۵۵ ص ۱۵۳  
 ۵۶ ص ۱۵۴  
 ۵۷ ص ۱۵۵  
 ۵۸ ص ۱۵۶  
 ۵۹ ص ۱۵۷  
 ۶۰ ص ۱۵۸  
 ۶۱ ص ۱۵۹  
 ۶۲ ص ۱۶۰  
 ۶۳ ص ۱۶۱  
 ۶۴ ص ۱۶۲  
 ۶۵ ص ۱۶۳  
 ۶۶ ص ۱۶۴  
 ۶۷ ص ۱۶۵  
 ۶۸ ص ۱۶۶  
 ۶۹ ص ۱۶۷  
 ۷۰ ص ۱۶۸  
 ۷۱ ص ۱۶۹  
 ۷۲ ص ۱۷۰  
 ۷۳ ص ۱۷۱  
 ۷۴ ص ۱۷۲  
 ۷۵ ص ۱۷۳  
 ۷۶ ص ۱۷۴  
 ۷۷ ص ۱۷۵  
 ۷۸ ص ۱۷۶  
 ۷۹ ص ۱۷۷  
 ۸۰ ص ۱۷۸  
 ۸۱ ص ۱۷۹  
 ۸۲ ص ۱۸۰  
 ۸۳ ص ۱۸۱  
 ۸۴ ص ۱۸۲  
 ۸۵ ص ۱۸۳  
 ۸۶ ص ۱۸۴  
 ۸۷ ص ۱۸۵  
 ۸۸ ص ۱۸۶  
 ۸۹ ص ۱۸۷  
 ۹۰ ص ۱۸۸  
 ۹۱ ص ۱۸۹  
 ۹۲ ص ۱۹۰  
 ۹۳ ص ۱۹۱  
 ۹۴ ص ۱۹۲  
 ۹۵ ص ۱۹۳  
 ۹۶ ص ۱۹۴  
 ۹۷ ص ۱۹۵  
 ۹۸ ص ۱۹۶  
 ۹۹ ص ۱۹۷  
 ۱۰۰ ص ۱۹۸  
 ۱۰۱ ص ۱۹۹  
 ۱۰۲ ص ۲۰۰  
 ۱۰۳ ص ۲۰۱  
 ۱۰۴ ص ۲۰۲  
 ۱۰۵ ص ۲۰۳  
 ۱۰۶ ص ۲۰۴  
 ۱۰۷ ص ۲۰۵  
 ۱۰۸ ص ۲۰۶  
 ۱۰۹ ص ۲۰۷  
 ۱۱۰ ص ۲۰۸  
 ۱۱۱ ص ۲۰۹  
 ۱۱۲ ص ۲۱۰  
 ۱۱۳ ص ۲۱۱  
 ۱۱۴ ص ۲۱۲  
 ۱۱۵ ص ۲۱۳  
 ۱۱۶ ص ۲۱۴  
 ۱۱۷ ص ۲۱۵  
 ۱۱۸ ص ۲۱۶  
 ۱۱۹ ص ۲۱۷  
 ۱۲۰ ص ۲۱۸  
 ۱۲۱ ص ۲۱۹  
 ۱۲۲ ص ۲۲۰  
 ۱۲۳ ص ۲۲۱  
 ۱۲۴ ص ۲۲۲  
 ۱۲۵ ص ۲۲۳  
 ۱۲۶ ص ۲۲۴  
 ۱۲۷ ص ۲۲۵  
 ۱۲۸ ص ۲۲۶  
 ۱۲۹ ص ۲۲۷  
 ۱۳۰ ص ۲۲۸  
 ۱۳۱ ص ۲۲۹  
 ۱۳۲ ص ۲۳۰  
 ۱۳۳ ص ۲۳۱  
 ۱۳۴ ص ۲۳۲  
 ۱۳۵ ص ۲۳۳  
 ۱۳۶ ص ۲۳۴  
 ۱۳۷ ص ۲۳۵  
 ۱۳۸ ص ۲۳۶  
 ۱۳۹ ص ۲۳۷  
 ۱۴۰ ص ۲۳۸  
 ۱۴۱ ص ۲۳۹  
 ۱۴۲ ص ۲۴۰  
 ۱۴۳ ص ۲۴۱  
 ۱۴۴ ص ۲۴۲  
 ۱۴۵ ص ۲۴۳  
 ۱۴۶ ص ۲۴۴  
 ۱۴۷ ص ۲۴۵  
 ۱۴۸ ص ۲۴۶  
 ۱۴۹ ص ۲۴۷  
 ۱۵۰ ص ۲۴۸  
 ۱۵۱ ص ۲۴۹  
 ۱۵۲ ص ۲۵۰  
 ۱۵۳ ص ۲۵۱  
 ۱۵۴ ص ۲۵۲  
 ۱۵۵ ص ۲۵۳  
 ۱۵۶ ص ۲۵۴  
 ۱۵۷ ص ۲۵۵  
 ۱۵۸ ص ۲۵۶  
 ۱۵۹ ص ۲۵۷  
 ۱۶۰ ص ۲۵۸  
 ۱۶۱ ص ۲۵۹  
 ۱۶۲ ص ۲۶۰  
 ۱۶۳ ص ۲۶۱  
 ۱۶۴ ص ۲۶۲  
 ۱۶۵ ص ۲۶۳  
 ۱۶۶ ص ۲۶۴  
 ۱۶۷ ص ۲۶۵  
 ۱۶۸ ص ۲۶۶  
 ۱۶۹ ص ۲۶۷  
 ۱۷۰ ص ۲۶۸  
 ۱۷۱ ص ۲۶۹  
 ۱۷۲ ص ۲۷۰  
 ۱۷۳ ص ۲۷۱  
 ۱۷۴ ص ۲۷۲  
 ۱۷۵ ص ۲۷۳  
 ۱۷۶ ص ۲۷۴  
 ۱۷۷ ص ۲۷۵  
 ۱۷۸ ص ۲۷۶  
 ۱۷۹ ص ۲۷۷  
 ۱۸۰ ص ۲۷۸  
 ۱۸۱ ص ۲۷۹  
 ۱۸۲ ص ۲۸۰  
 ۱۸۳ ص ۲۸۱  
 ۱۸۴ ص ۲۸۲  
 ۱۸۵ ص ۲۸۳  
 ۱۸۶ ص ۲۸۴  
 ۱۸۷ ص ۲۸۵  
 ۱۸۸ ص ۲۸۶  
 ۱۸۹ ص ۲۸۷  
 ۱۹۰ ص ۲۸۸  
 ۱۹۱ ص ۲۸۹  
 ۱۹۲ ص ۲۹۰  
 ۱۹۳ ص ۲۹۱  
 ۱۹۴ ص ۲۹۲  
 ۱۹۵ ص ۲۹۳  
 ۱۹۶ ص ۲۹۴  
 ۱۹۷ ص ۲۹۵  
 ۱۹۸ ص ۲۹۶  
 ۱۹۹ ص ۲۹۷  
 ۲۰۰ ص ۲۹۸  
 ۲۰۱ ص ۲۹۹  
 ۲۰۲ ص ۳۰۰  
 ۲۰۳ ص ۳۰۱  
 ۲۰۴ ص ۳۰۲  
 ۲۰۵ ص ۳۰۳  
 ۲۰۶ ص ۳۰۴  
 ۲۰۷ ص ۳۰۵  
 ۲۰۸ ص ۳۰۶  
 ۲۰۹ ص ۳۰۷  
 ۲۱۰ ص ۳۰۸  
 ۲۱۱ ص ۳۰۹  
 ۲۱۲ ص ۳۱۰  
 ۲۱۳ ص ۳۱۱  
 ۲۱۴ ص ۳۱۲  
 ۲۱۵ ص ۳۱۳  
 ۲۱۶ ص ۳۱۴  
 ۲۱۷ ص ۳۱۵  
 ۲۱۸ ص ۳۱۶  
 ۲۱۹ ص ۳۱۷  
 ۲۲۰ ص ۳۱۸  
 ۲۲۱ ص ۳۱۹  
 ۲۲۲ ص ۳۲۰  
 ۲۲۳ ص ۳۲۱  
 ۲۲۴ ص ۳۲۲  
 ۲۲۵ ص ۳۲۳  
 ۲۲۶ ص ۳۲۴  
 ۲۲۷ ص ۳۲۵  
 ۲۲۸ ص

أخي الأصغر - حسن بن محمد - في مكة  
وقسم على بك حمد في سنة ١٢٠٠

(۱) من اموال سورما ای اندک الکما  
 علیهم امور راوندوزی است علی رأس و نه بکرده بم سبب عیالک مع جرده ای ان صمد  
 امامه و درستی حوصی که کار دار که من ان بحر اندک و قید من

*The Cradle of Mankind* (لندن، ۱۹۲۲ء)

1. راجع به امراء و ...  
2. ...  
3. ...  
4. ...  
5. ...  
6. ...  
7. ...  
8. ...  
9. ...  
10. ...  
11. ...  
12. ...  
13. ...  
14. ...  
15. ...  
16. ...  
17. ...  
18. ...  
19. ...  
20. ...  
21. ...  
22. ...  
23. ...  
24. ...  
25. ...  
26. ...  
27. ...  
28. ...  
29. ...  
30. ...  
31. ...  
32. ...  
33. ...  
34. ...  
35. ...  
36. ...  
37. ...  
38. ...  
39. ...  
40. ...  
41. ...  
42. ...  
43. ...  
44. ...  
45. ...  
46. ...  
47. ...  
48. ...  
49. ...  
50. ...  
51. ...  
52. ...  
53. ...  
54. ...  
55. ...  
56. ...  
57. ...  
58. ...  
59. ...  
60. ...  
61. ...  
62. ...  
63. ...  
64. ...  
65. ...  
66. ...  
67. ...  
68. ...  
69. ...  
70. ...  
71. ...  
72. ...  
73. ...  
74. ...  
75. ...  
76. ...  
77. ...  
78. ...  
79. ...  
80. ...  
81. ...  
82. ...  
83. ...  
84. ...  
85. ...  
86. ...  
87. ...  
88. ...  
89. ...  
90. ...  
91. ...  
92. ...  
93. ...  
94. ...  
95. ...  
96. ...  
97. ...  
98. ...  
99. ...  
100. ...  
101. ...  
102. ...  
103. ...  
104. ...  
105. ...  
106. ...  
107. ...  
108. ...  
109. ...  
110. ...  
111. ...  
112. ...  
113. ...  
114. ...  
115. ...  
116. ...  
117. ...  
118. ...  
119. ...  
120. ...  
121. ...  
122. ...  
123. ...  
124. ...  
125. ...  
126. ...  
127. ...  
128. ...  
129. ...  
130. ...  
131. ...  
132. ...  
133. ...  
134. ...  
135. ...  
136. ...  
137. ...  
138. ...  
139. ...  
140. ...  
141. ...  
142. ...  
143. ...  
144. ...  
145. ...  
146. ...  
147. ...  
148. ...  
149. ...  
150. ...  
151. ...  
152. ...  
153. ...  
154. ...  
155. ...  
156. ...  
157. ...  
158. ...  
159. ...  
160. ...  
161. ...  
162. ...  
163. ...  
164. ...  
165. ...  
166. ...  
167. ...  
168. ...  
169. ...  
170. ...  
171. ...  
172. ...  
173. ...  
174. ...  
175. ...  
176. ...  
177. ...  
178. ...  
179. ...  
180. ...  
181. ...  
182. ...  
183. ...  
184. ...  
185. ...  
186. ...  
187. ...  
188. ...  
189. ...  
190. ...  
191. ...  
192. ...  
193. ...  
194. ...  
195. ...  
196. ...  
197. ...  
198. ...  
199. ...  
200. ...  
201. ...  
202. ...  
203. ...  
204. ...  
205. ...  
206. ...  
207. ...  
208. ...  
209. ...  
210. ...  
211. ...  
212. ...  
213. ...  
214. ...  
215. ...  
216. ...  
217. ...  
218. ...  
219. ...  
220. ...  
221. ...  
222. ...  
223. ...  
224. ...  
225. ...  
226. ...  
227. ...  
228. ...  
229. ...  
230. ...  
231. ...  
232. ...  
233. ...  
234. ...  
235. ...  
236. ...  
237. ...  
238. ...  
239. ...  
240. ...  
241. ...  
242. ...  
243. ...  
244. ...  
245. ...  
246. ...  
247. ...  
248. ...  
249. ...  
250. ...  
251. ...  
252. ...  
253. ...  
254. ...  
255. ...  
256. ...  
257. ...  
258. ...  
259. ...  
260. ...  
261. ...  
262. ...  
263. ...  
264. ...  
265. ...  
266. ...  
267. ...  
268. ...  
269. ...  
270. ...  
271. ...  
272. ...  
273. ...  
274. ...  
275. ...  
276. ...  
277. ...  
278. ...  
279. ...  
280. ...  
281. ...  
282. ...  
283. ...  
284. ...  
285. ...  
286. ...  
287. ...  
288. ...  
289. ...  
290. ...  
291. ...  
292. ...  
293. ...  
294. ...  
295. ...  
296. ...  
297. ...  
298. ...  
299. ...  
300. ...  
301. ...  
302. ...  
303. ...  
304. ...  
305. ...  
306. ...  
307. ...  
308. ...  
309. ...  
310. ...  
311. ...  
312. ...  
313. ...  
314. ...  
315. ...  
316. ...  
317. ...  
318. ...  
319. ...  
320. ...  
321. ...  
322. ...  
323. ...  
324. ...  
325. ...  
326. ...  
327. ...  
328. ...  
329. ...  
330. ...  
331. ...  
332. ...  
333. ...  
334. ...  
335. ...  
336. ...  
337. ...  
338. ...  
339. ...  
340. ...  
341. ...  
342. ...  
343. ...  
344. ...  
345. ...  
346. ...  
347. ...  
348. ...  
349. ...  
350. ...  
351. ...  
352. ...  
353. ...  
354. ...  
355. ...  
356. ...  
357. ...  
358. ...  
359. ...  
360. ...  
361. ...  
362. ...  
363. ...  
364. ...  
365. ...  
366. ...  
367. ...  
368. ...  
369. ...  
370. ...  
371. ...  
372. ...  
373. ...  
374. ...  
375. ...  
376. ...  
377. ...  
378. ...  
379. ...  
380. ...  
381. ...  
382. ...  
383. ...  
384. ...  
385. ...  
386. ...  
387. ...  
388. ...  
389. ...  
390. ...  
391. ...  
392. ...  
393. ...  
394. ...  
395. ...  
396. ...  
397. ...  
398. ...  
399. ...  
400. ...  
401. ...  
402. ...  
403. ...  
404. ...  
405. ...  
406. ...  
407. ...  
408. ...  
409. ...  
410. ...  
411. ...  
412. ...  
413. ...  
414. ...  
415. ...  
416. ...  
417. ...  
418. ...  
419. ...  
420. ...  
421. ...  
422. ...  
423. ...  
424. ...  
425. ...  
426. ...  
427. ...  
428. ...  
429. ...  
430. ...  
431. ...  
432. ...  
433. ...  
434. ...  
435. ...  
436. ...  
437. ...  
438. ...  
439. ...  
440. ...  
441. ...  
442. ...  
443. ...  
444. ...  
445. ...  
446. ...  
447. ...  
448. ...  
449. ...  
450. ...  
451. ...  
452. ...  
453. ...  
454. ...  
455. ...  
456. ...  
457. ...  
458. ...  
459. ...  
460. ...  
461. ...  
462. ...  
463. ...  
464. ...  
465. ...  
466. ...  
467. ...  
468. ...  
469. ...  
470. ...  
471. ...  
472. ...  
473. ...  
474. ...  
475. ...  
476. ...  
477. ...  
478. ...  
479. ...  
480. ...  
481. ...  
482. ...  
483. ...  
484. ...  
485. ...  
486. ...  
487. ...  
488. ...  
489. ...  
490. ...  
491. ...  
492. ...  
493. ...  
494. ...  
495. ...  
496. ...  
497. ...  
498. ...  
499. ...  
500. ...  
501. ...  
502. ...  
503. ...  
504. ...  
505. ...  
506. ...  
507. ...  
508. ...  
509. ...  
510. ...  
511. ...  
512. ...  
513. ...  
514. ...  
515. ...  
516. ...  
517. ...  
518. ...  
519. ...  
520. ...  
521. ...  
522. ...  
523. ...  
524. ...  
525

[illegible]

۱۰ رجوع و رد شدی کتب  
فی معرض و صدق ۲۰ ص ۶



[illegible]

ومررت في سنة ٨٠٠ هـ - ربي فلينا بولد صباح عيد الميلاد للارتوذكس  
وسيد عبد الكريم ، وفي ثلث السنة ١٣٠٠ هـ ربي لارنس ، يوسف روثي ١٣١٠ هـ ربي  
والدة عبد الكريم وتقي الولد يتيماً من ودة روثي ١٣١٠ هـ من حدة خليب وروب سحابة  
وزطلي هيا لنا امرأة بالقرية كان قد ماتت ابنتهم اربعة من ودة ابرقي بيده ١٣١٠ هـ حضرتها  
واعطيتهم ما كان عدي وفرد فقط دوي في ودة . ولادة بنت حربي ومتكدر  
علي ودة روثي ومكث على هذا حتى ودة شوي ويوم ١٣١٠ هـ حارس من حارس بيت  
ان يربي ما كثر ادمي من العارفة بطله المروحي (١) فربيت بحكمي ١٣١٠ هـ ثاية ١٣١٠

[illegible]

و هو كذا دلت على ان

الذي شهدته في مصر اصبحت من ممر يدي على التت منارة وصوره مشروط فدنا مني  
 وخرج اسدنا من قهوه حبه وحظهم في لمي وهكنا اخرج منى وحاني وحظهم في  
 قهوه حبي على صوره وفتت حذر الهوا وريته دقي تدبنة عتيبة فدايت عم قعين لي  
 ايد مدرة مصر ورئيس مصر في يوم رحل فدايت كان منه معبده في الغرب واسبه  
 ارمه نحو قهي - ونا ذلك تمسك الحس قيصاً صوبلا على طول بدى ولي لارن ركان  
 القيس من الكنا وفوق امير الحس من ابرهه لصدري وحت قيص الكنا  
 الطويل قيص مدعب وبعد ذلك ركب رتي في مصر بيت والسدي وان رحلاً  
 اعطيت ورقة كتاب في اسم مدعب بالهوى في يدي حيس وانتهت من يومي ودا  
 من حالي

ومدة مدة شهرين من هذا الحلق - فرت في سباع و كان حي حول بيت قد ضلح  
 انه دمه ناس في وجهه و كان قد توجه في حب و يدوت لاجل لمسة و بحضوري في  
 سباع كان قصدي ان ضل الى احي واره و كان احضرت معي خمس بي قصصت الى  
 اعوت سباع حتى صبحه و بعد من تصرف لاجل الطابق و بعد ول رؤيتي سباع لاي  
 في ذلك وقت ما كنت في سباع و سباع و اول يوم مع الكروان<sup>(١)</sup> في قرية  
 كشكته<sup>(٢)</sup> في سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع  
 اعطى و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع  
 بقر<sup>(٣)</sup> و اهي طوف و عشة و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع  
 من سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع  
 امراة و تقول له سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع  
 و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع و سباع

وهي أخذت الكلمة العربي

1. *du* (يورو، 1981) وتخصصاً الاسم ٢-

(٢) طبعة خاصة من الطبعة الأولى، في نسخة واحدة، محفوظة في مكتبة جامعة القاهرة، في مكتبة جامعة القاهرة، في مكتبة جامعة القاهرة.

يسكن بها المقبرة وت في بيت كبيرهم حوشرو<sup>(١)</sup> وجمعت النقاء وقلت لهم الذي  
يخاف امري وما يقتل الصلح فانا احرمه من ما هو من ميث وشيخ عادي وسم جميعكم  
يزيدية واحوة فلازم ان تصالحوا فداوا نحن ورحل وقسم صلح يكن يحب ان تحكي  
مع عشيرة موسقورة وتقسمهم ونحن حاضرين وصادا توجعت في قريسة اظرف اني  
يسكن بها اعلى عشيرة موسقورة وت في بيت اشو هي سدي كان قد قتل احوة  
وجعت الجماعة وتكلمت معهم كثيرا وفتهم بخصوص ان حضرت لاجل ان وفقكم  
مع النقاء وادي ما يسمى وما يصع شيخ عادي ورحل ملك هو محروم من قم  
الشيخ عادي فاطع الحبيب ودار القرا ان يصعد الاحياء عند ريرة الشيخ وراهم<sup>(٢)</sup>  
وهكذا جمعت المقراء وعشيرة موسقورة عند نث ان ريرة و حرب الصلح بينهم والطرفين  
حاضرا بين ريرة الشيخ ابو الاسم ان لا عاد يصور مبرج عداوة وكدر وانست لالوت  
الطرفين لكل واحد منهم عام من عدي وكان عشيرة موسقورة قد هز فرس من  
المقراء فاعطوني اياها عدية والمقراء بعد عتوني ست خرات ذهب

وهكذا دلت تحليل ومحت في مقدار ثلاث مرة ذهب مع افرس واحضرت ممي  
نوري حيايين من الـ بديعة اوصلافي الى جماعة اليريدية الساكنين في جبل الطور<sup>(١)</sup> وربما  
في ميت دودو اما من عشيرة الساسكال ون دودو اما حلي اسم الأجرة<sup>(٢)</sup> واهدي  
حساب شوة مع خنجر مفضض وذرت من [٥] جماعة الـ بديعة في ذلك الحبل وكان ايضا  
بينهم بقعة وعدارة فاصبحت بينهم واعدوي مقدار عشرون ليرة ذهب مع حساب  
مفضض عدد ٣ وحساب وتوجهوا من قص مديت الى قص فاروق وهناك ايضا اقبلت

(۱) کثیر فرما ملا سے جمعہ الحکومت کے صدر راس النجف کو "دیکھ۔ یہودی  
سے" و صبح لاء اہم الاول ہے ملک احمد علیہ السلام  
*Administration of Mesopotamia* (تقریباً ۲۰ ص)

(٣) وتلفظ أيضاً - حسب أفاد الآلة دسة أب - غير مك - سو غم

١٠ مقطوعه في كثرتي بصيرين. اجمع بحرفه بمصنفه في وصف ط نفس - ١٧٢ من ١٥ ساله  
الاميركيه في مارد. وفي ثامه مارد من ١ حجاب و مارد في ثقت اندر  
Mentha piperita L. ١٧٢ من ١٥ ساله

لكن من الذي يدينه شعب خاص يكون ذلك في الآخر، يدينه أي طقس المجنة وبنيته للوصول إليها. راجع مدك الآب انجاس كرسى "البرية" (الشرق) ١٩٩٩، ص ٤٩ - ٥٥

بينهم وحموا لي بعض لاعة وحشرت ان قد ديد مسكر وبتا حموا لي اعاة ومن  
هنا توجهت الى ورو شهر انظر كدوان . وست هناك ثوب عسكري حرقا من  
غروب اعد ومن اثار المعصين في يدية ورجلان اعد كانا معي من سعد رجلا لي  
محلها وبقيت وحدي . وسافرت من وروان شهر مع كروان و دني الى حلب واطريق  
ان الكروحي الذي كان يداري الكروان طلب لي ان فرصة شرب ماء بلسي  
اياها في حلب فذهبت في طلبه واتينا الى اورفا وكان ظهر حدي قد رجع من المعركة<sup>(١)</sup>  
فذهب الى لاهن . طالعة حلب وبعثت ثوب ماء وبتا حدي وبتا كروان وبتا  
به قد توجهت الى حلب وبعثت . عرف قد شرب ولا عرف ان ماء وبعثت ان تظهر  
مختار من . عرف ان ماء بعد . كس حصن وبعثت من باب البلد وعند الباب  
نمر من . ساروش وبعثت من سكره . مراد وبعثت . مراد . من هي . سيد  
وموحي . . . . . وعسكر حدي . . . . . من لطريق الذي يؤدي  
الى حلب . . . . . طريق مشيت وحدي . . . . . وصلت الى قرية اسمها وردية  
التي هي بين راحا . . . . . وروان . . . . . ان كانت عندهم لاهن . . . . . وسكان  
وفي كل وقت عندهم . . . . . كس . . . . . لاوذي . . . . . ودي عسكر وادا  
. . . . . لاهن . . . . . على ديت ودخوري دحاجة وطلبوا  
من بعض ادوية فبعثت هم . . . . . ان كان معي بعض ادوية وهم راحا عند قومي  
يكرمانه . . . . . من هناك وحدي . . . . . حلب عن طريق سبيته رنج واتفق معي  
رحاين حركس و . . . . . انما لطريق . . . . . الى اني نذهب وحتما ان احبي  
يلك شتي في حلب و . . . . . لاهن . . . . . من اليدية الموحدين  
هناك على الطريق لاهن اشقي . . . . . ويقتول ويهزول الناس ونهم يحسين . في لشرا  
لا . هم ادناك ولد وبعثت في السببة فرقي ونا توجهت الى الشمية مدة سبع ساعات  
باطريق وبرت عند العروب عند ادم عرب فرقصو . ولا ان يقوسي عندهم فقات لهم  
ان طيب وعندي بعض ادوية فاحصروا في موحدهم وحشرت عاظمهم عن قدر امكاسي

"ابره وني نوع من روح الحبل

١١ لخر باب " - ك

(٢) برودم، قرم

(٣) تركية اصلها " اردو يعني الجيش "



وہابی یومِ احدت دستورہ میں حکومتِ ضرورہ مصلحت من قتلِ روسیا و رکینا

(١) هذا المؤلف هنا وصفت رحلة في ألبانستان  
المذكورة أعلاه *Turkey in Asia* ص ١٠٠

(٢) ولم يذكر في الأصل - بداية - راجع مثله لأب أنظر الكرمل (المشرق، ص ٢٨١).

(۱) آپ دمنو او حکومه دمنور په

من هذا ما مره الى نو . حسن قلعي ومقبا هذا يومين الى حصن بده عربة ووجها من  
هناك الى كونك تولنا في جلي حنة<sup>(١)</sup> وهذا حدثت السعدية عن الفتيان اتره وعند  
البيك ماتي ومن هذا توجهنا الى كوردن حدود روسيا وهذا رؤوا اعراضا ومن  
عندنا وشاهد قوم الروس في سورط وصادق عليه ايضا ورؤوا بين اعراضا بدت ثياب  
مقصصة مبرمة وهذا كذلك وساعة وخدمهم ورهبانهم وقال هذه الاعراض عليها كرس  
محمون بده ذهب وكثير ترخيب منه وقتنا بده اثواب حاصي ونا داهب عند حمان في  
اي بديه سكن كلامي بدون فائدة لانه مصرنا يخدم في حسن فائدة ونا كان  
ذلك وردت ان ادفع له عشرة مائة ليرة فرفض ذلك وقال هذا حكم روسيا  
ويس حكم ركة وهي ثمن ارضه ما تقيد هذا وحته اذ ارسله الى كونك فدا على  
كيفك فرجعت الى كونك الى ابي حنة اني كنت في ركة في ابي شرف من  
رجوعي واخبرته بمقصية وحمي لا يحب عليك ادلي شي تارنا وسود صحت وصدق  
فمن هذا تارنا طريق اخل الى محل سبابك مع حميدة ككن لا تقولوا نحن  
يريدية فاستأخرنا كدشين وتوجهنا من هناك وبعد ان مشينا تسع ساعات انا وصلنا الى  
محل سبابك ندي هو من عشرة ميل دينا وهذا استقلنا وادنا سبابك لانه  
كان حاصر هناك ذلك اليوم بل توجه في روم قلعة لاشعل حكومية فاستأخرنا وادنا  
سبابك من ابي محل وحتب نحن شيوخ وحضرنا من طرف اشيع هذا انا  
الكيلاي<sup>(٢)</sup> فصدنا سمعت ذلك وسمعت كاني متوي عرش الكيلاي اكرام مشوا هذا  
ومرت فاحصرت لي دوشكين<sup>(٣)</sup> من الطريق ولا نصور الموار واحصروا في وحصروا  
فبيع<sup>(٤)</sup> وصلنا فاكه ومساء هرو انداج واحصروا في ايرق بوضوه وصلوا في صلي  
معهم جماعة فاحدت الا بقى وبعدت عنهم ورنا احب قليلا وهذا قلت انا وحصرت  
وقت سبهم اي بين الحدة انا وكنت اصلي معهم ونا اهم لم يحصروا الدهط العربي ومنا

منه اوزون يرسه هو الشاي

(١) عندنا راجعي ركة في ابي حنة . اير اير حنة . اي صريح . ٦٦ م  
احد مشهور الشيوخ المصوفين ومؤسس الطريقة القادرية . كان له ولدان - اير حنة - اير حنة - اير حنة  
سماه اسسوا في اير حنة

(٢) دونك : تركية بمعنى التراث او الطراصة مجلس عليها

(٣) ركة : اير حنة . اير حنة . اير حنة







والخائفون حت سليلت من اسلكت مع طامها وحصلت الى صاري قاميش واوصت  
الخدم ان يوصت الى بيت صديقتهم ومن هناك يشيعون الى قرص وان يهدي ذلك المجل  
نصاري يقال لهم ملا كان ويحرم عليهم التي وسكرهون الذي يدعون فاحذروا ان تقع عن  
تدخين التي طام من بينهم وبقيا عند هالي صاري قاميش نحو ساعتين ومرت نحو [ ٢١ ]  
الساعة لوجدة من بين ومشيئا ذلك الليل جميعه وبي يوم اطهر وحصلت قرص وما كان  
في ذلك الوقت سياره ونوموين وكان معهما رجل مسلم وادنا اوتيل مال اسلام  
ووقيل ما نصاري وانه عليا رسول في رسل لاسلام وروى ان لا يدل في  
وتيل الذي لا لهم اوس فداين وحاف ثلا يندو ما عندكم ويقتوسكم لقد سربا  
في اوبيل لاسلام وكنو من الترك وكان معي جرت ذهب تركية واددت ان اصرفها  
واجعلها حلة روسية حتى اقدر انا وحادمي ان نتدبر وقتي شعاعا واتيا عند الصرايين  
ويبين نحن مع اصرايين بالمعاملة ان نرجل طويل البنية محنق مدق من الحاسن فقط  
بواسطة كاشرة وسأله عددكم فقلت له عدد ثلاث جرات تركية ويريد ان يصرفها  
فصاح اعطوني ايها الاصرفها لكم فلما قدس ثلاث طلق رجليه وهرب من معهما  
فدعفته فاورقني رشو وخرس معدي ورأه وقول في رقبتي اخفة رشو ودخل الى محل  
دار كبير وكان قد سأل رجل آخر مشغفنا عن الصب وعلمناه ذلك فدل هنا يوجد  
حمية فدائية ود تدخلوا عليهم يقتلوسكم وما احد لسأل عنكم لكن اعطوا حرد  
لاويس اي الشرطة فبعد ما علمنا المحل اعطى خمر في لثرفة وقي معضا ببوليس  
وذي ناس ذلك المحل وحدهم درهموا واعطوا ايها

وتلك الليلة الساعة ١ من الليل مشينا بسكة الحديد من قرص متوجهين الى كومري  
نحي كان يصعد بها الكسده بور<sup>(١)</sup> ووصل الى كومري الساعة ٨ من تلك الليلة وفزنا  
هنا في ونزل وصاحا نزل في السوق وادنا من اصحابه له كاكبين عن اليدبة<sup>(٢)</sup>  
لاي محل مات عدونا على رجل مراح يعمل سريح ومعاره للجيل وسأله من هذا الرجل

وسمى يوم

(١) يبدأ المؤلف هنا بوصف رحلتي في بلاد القوقاز - ن عماله بين يدي في تلك المدينة وقد أتى على  
ذكر هؤلاء في يدي يوم - أعلم المؤلف ابراهيم *ax-ma-sen* في كتابه *Transkaukasien* وراجع  
*ax-ma-sen* *in Mittheilungen des russischen Geographischen Vereins in Petersburg* ١٩٠٤ ص ٢٤٨  
على أنني لم استطع الوصول الى هذا البحث راجعتو

[illegible]



الحكومة منكم على موجب هذه القوائم . . . . . عن سكنت حلال هي ان حرم  
فاحتهم حلال . فأجابوا جميعهم نحمد الله وشكروه على رسدك . . . . .  
لان من اقدم حين سنة لما حصر عندنا اهل الشيخ . . . . . هذه القوائم  
فنشكروه تعالى لان عيوننا كانت عميا وبجوارث فتحت عيون . . . . .  
بين اطاعة كلها واعطوا . . . . .  
قوائم يحصر . . . . .  
ملوك .

ورثت منهم من ينسب ثبات كهيئة . . . . .  
فقد ابعث منهم من يتركها . . . . .  
مردات الخس . . . . .  
جميع مزارعكم من هذه جميع . . . . .  
المسمى بالكردي . . . . .  
والشمام . . . . .  
الذي بالقرية لانه عليه . . . . .  
والقوانين فعلا وكنا هذه القوانين . . . . .  
وصادقت علي . . . . .  
رسمي بالحكومة . . . . .  
بساعد لادمية . . . . .  
واوكلنا يوسف ابا ابن خدر اقا في قضا قاقورمان وناحية حقدورث . . . . .  
لأعمال . . . . .  
اذا ابن عمر ابا رئيس عشيرة السبكية . . . . .  
قضا كفتالو . . . . .

ويوما ما كنا جالين في باب عمر ابا ان شومكي . . . . .  
عشر يوم . . . . .

١٠ - شكر . . . . .

(١٢) راجع عن هذه الحوادث مقالنا في تاريخ . . . . .

(١٣) تحريف "مؤرخ"

فصا كره و هو به من ان ذو و من جملة بدعة و ذهب هذه بطل تقديمية  
لانه مكروه و من ان منى هو ساسية ذهب ان لفظة مع خمسة رجال من عوت  
و كبر ان بدعة و حدث عليه . هو كان على الفداء خلافا وانا قلم علينا بانفض و ضرب  
لا عوت كل واحد قدر خمس على . وقال يتم انما جملة بدعة تعذيبكم جميعات  
سريرة . قد حصد هذا شحكم لاحد هذه الامور فصح ان لا يقف هناك هذه الاماكن  
مدان منى الى حد و كية من على يد من في رادته . فصح عذب هذا الامر  
هذا امر و انه يوجد رخصة من احد الناس و منه فية . فصح تركها واجب نعم .  
فوجه من هت في كبرى وان منى هو اما ابن شومكي اما وشيخ ميرو و تولنا في  
ست يوم . و من كل حصر ذلك و عتروا اهل و كبرنا في ان حصر يوم اء  
و عرفت عنه من . فصح مدد يده في شوره . ان هذه الشوارب ما تكن في ان  
لم امرل هذا الفداء من منى و عت ان لا ادق بهذا المعنى فصح . شكرنا  
و قلنا في قد طلب من محمد . رشوة وانا وجل درويش اطلب احسانات و صدقات [١٧]  
الجماعة فمن ان لي ان عطية هذا شيخ خلا ركب دية . توجه ان المتصرف و فاده  
اللام و جهة اذنه و صدق الجماعة . بعد انظر . حصر . اعدى ه . لاراهم . و في يوم  
اعادى هو اي . كذا . انما شين . فصح رخصة و دنا ان بار عند بعد لظهر  
الاعتق منى بعد المتصرف . فصح ركب ا . موقت . من عربة بايتون . ذهب او احبسة  
المتصرف و عمل . فصح ان يمكن قال نحن بلغنا انك قد حضرت معك صانديق ذهب  
. يحصر ان عت من اوى . درود . فصح ادلاء . حصرى . من . فصح علمهم . درهم  
. فعلوا حصر سريرة و عت . نعم . ان قد حصدت من بلاد ترك . كنى لاحد اتقاد الجماعة  
وارشادهم و ان يكونوا حصرى . ان منى فصح عن حصرى حكومة و دنا  
يكون بيتهم حصد و نفقه وان يكونوا مع بعضهم بالمحبة . فصح هذه الوصايا فصح  
ان رجع الشكر . و انى اولى في . و ان وقت له . فصح خطى معهم ان متعهم  
من الحرام والزنا والتعدي و غير ذلك و حصر على العمة . اطاعة . و دنا . لولي لانه  
اكثر من فأمرو لولي ان يحصر الى هت . فصح ايضا . فليون اما ارسل مع رجل من  
الفدائيين سنة . فصح . قال هذا يعرف سان الروسى حيد . و يعرف رؤساء الارمن  
و حردين هت . هو يحاصرهم حصد . و طريق سات من رضى في اوتين هو الخو



امر بيورلدي<sup>(١)</sup> ان سة وما يخصني ب ادورين حماقي واحكمم بينهم حسب اصول  
وديانة اليريدية فقط ان لا تعاطى و اندخل في مور سياسية وبعد نهاية السنة اد احب  
ان بقى في بلاد روسيا لارم ان احدد الرحلة واعطى امر تيلرافيا في جميع نقاط الموجود  
فيها جماعة اليريدية بان يى ما يروى متروحا لارم ان يحكموي بسلام ويعاملون بمساواة  
رؤس. يدى لان اماكن جماعة اليريدية هي بالخارج وعلى النقاط والاقضية وهكذا صار  
الى ما كنت احضر ويصير حذر عند القومندان واليكث ماشي خلا يطلعون يقفون بسلام  
مع صف المسكر وعدة قارب ايهم كل نحو عسكري يرمي ثلاث طلقات من مدققيه  
هكذا جميع المسكر وهكذا في جميع الاماكن التي كنت احضر ب. ورجس. اي  
حوال<sup>(٢)</sup> ان قرية حرجيبي ان بيت حوالا ومن هالك ركسا في عربة بايتون وحسونا  
ان قرية قوند عصص واحتج هالك جماعة اليريدية وحذر عرج عظيم عند جميع اليريدية  
وسهرنا معهم ان قرب الصباح. وفي تلك الليلة الساعة ٢ من الليل اتنا دخل من اشرف  
الي يدي وبعده ان قل يدي طلب مي سولا وقال لا يصعب عليك اذا ممكن قد احضر  
القيام لدي عائلته وهو بسبب مع الناس اكابر ويوسد مواجعتك وبطلب الدخالة اهل  
بواسطتكم يصير له وطيلة قياقتك مواجعتك واحسنه نحن من الاول ما حملنا معه شيء  
من القبح وهو عاملك بسوء واقبح فلا ما في شئ هذا فذهب من حيث قى.

ومن هناك سافرت [٢٠] الى ولاية قرص وقضاء اديكوز ودرنا في بيت علي اعا من  
عمر عا رئيس عشيرة اديكوز. كان مكيد عا احو علي اعا كان قد نفوه الى بلاد  
بعيدة من بلاد روسيا وهناك احد في امرأة مسيحية روسية وصار في معها ولدى وكالوا  
جميعا حاصري فل قهت المسئلة وان الامراء ما كان ترضى ان تسكن بالقرية لاه من  
بلاد روسية المشددة وكانت تريد ان تذهب وحلها في تلك البلاد فمرت ان يرسل  
الامراء الى بلادها وبنت ابها وراحد في مرة غيرها يريدي وهكذا ارسل لامرأة مع  
دسبها وعطولي عشر اجرت وساطة بغير هدية وبعد ان بقى هناك مدة شهر واحرينا  
الارم من شروده وقوين الديانة سافرا الى قضا قاقريان وكان هناك رجل من المراد<sup>(٣)</sup>

(١) تركية يعنى "امر او رخصة بالمرور أو السفر في البلاد"

(٢) هكذا في الأصل وهي من "احبس أو احسن انه كوا اعلاه"

(٣) لعل المقصود هنا "امر يدور" ومع تدبى يصوب شج من شيوخ بقوه بقروضهم الدينية  
لقداء ببحسبون بويه من اهل او امم او امطاش. المكره اشرف آه شه. وقد حضرت الآس وبه  
بنت اباعل بك هذه المسئلة يعنى "الطبة العامة من اليريدية"



أخذته امرأة امته ببر وهذا في ديانتنا كفر عظيم فالآن احضرن الرجل والامراة وقلنا  
له لماذا عملت هذا الامر فاجاب ان الله سود وجهي وما تسم فدا حاضر فامرت ان  
يربطوها حوية ويلقوهم قد دام الثلج لان ذلك الوقت كان في اوائل كانون الاول وذلك  
البرد القارس وامرت واحضروا لي ستة عشر عود دقت عليها اضربها اني ان هككت  
الميدان عليها وامرت عليها بالحس فأتاني علي اها وبعد ان قبل يدي طلب مني ان اكف  
وعر عنهما لان اسم صار يجري من حمديهما وقال هنا حكمكم رومي وهدن يوتان تحت  
يدك وهذا غير مناسب لو طيعتك دافعت الحكومة وبعد ان كتبت عنهما من الدسوس  
امرت وسكوا عليهما حرنين ماء بارد والقيتهما بالحس . ومبأحاً حسب رجا علي اها  
احضرن قبس من اسفاري ورجل مسلم ورجل يهودي وجمعة اليزيدية وكثنا سند قدام  
حانة الحاضرين والاربع طوابف بان هذ الرجل لا عاد يقترب ان هذه الامراة دلا الامراة  
تخضر عد هذا [٢١] الرجل والعدنا الامراة ان قته احسن والرجل بعد ان جعل  
الامراة مثل اخته بقي في دلاية قرص .

ومن هذه توحنا ان ناحية تندورلك وفي طريقنا قبلنا نصل ان قرى اليزيدية عدنا  
على قرية بها قدر مائتين بيت اسلام وجميعهم من مشيخة حومكه وهم اكرد فطلبوا  
لاستفاد وكان رئيس وكبير انقرة سمة مرو انا كان قد احد امراة لها رجل ومن حيث  
رجل الامراة قام عليه متحشداً واراد قتله وشكى عليه بالحكومة اني عسيرة ذلك فرد  
اها من خوفه وسياسة اطهر نفسه بأنه مسيحي وكان لانساً صلياً على صدره فطلبوا ما  
ان نقتل منهم واكل طعامهم هربا في بيت مرو اها وطبقنا قلعة فلزادة فرحه دسج ثلاثة  
كباش وثور كبير وعسل وبيضة كبيرة وصار معه عرج عظيم وكان معي نحو عشرون  
رجلاً من اكابر اليزيدية وبعد العصر كان رجل المرة محتجب عدي ومن حيث ان جميعهم  
اسلام دسأتهم الآن وقت العصر دس ودانكم<sup>(١)</sup> واين مسلانكم<sup>(٢)</sup> وصلانكم فما  
ارى علامة بذلك فحبر نحن حرامك اذا كان كبرنا واعنا قد صر مسيحي فن انا  
يكون نا صلاة وملا وعد ذلك دسأتهم ان طعامكم علينا حرام وما يجب ان نسقي  
صدكم فامرت على رجالي ان يستعدوا للركوب ويحضروا فرسي فقاموا علي يتحدثون<sup>(٣)</sup>

(١) مخرب "آذان" (٢) الملاء وهو النوح أو الملم

(٣) مخرب "قصمون" أي يتذللون ويترجون

ويطلبون ان يبقى وهم يتفقون وقالوا : هل القرية غير متفقين فقلت ذا كنتم غير متفقين  
كيف يحل لي ان آكل طعامكم حالاً وفتهم مع بعضهم وذلك الوقت بذلك الرد  
والثليم ارسلوا وراءه لئلا يدي كان بعيداً عنهم قدر ساعتين فحصر وسأله لماذا قد تركت  
الجماعة وما تلاحظهم فاجابني ما يقومون بواجبي وما يطلبون حقوقي لهذا انا ايضاً ما ابقي  
انتم فوضعت على اهل القرية بوقت البياض ان [٢٢] بمطبخ كل بيت من المقتصد  
ورنة حنطة ووردة شعير والخبز نصف ذب وفي وقت الله ايضاً من كل بيت مقتصد  
قد نصف حقه دهن والخبز نصف ذب وهكذا الاطعمة ايضاً من [كل] بيت حرة .  
وعلى الملا ايضاً ان يلاحظ الجماعة وان يبقى على قدر البيت التي تسعة يوم والفقر ثلاثة  
ايام . وسألت الملا كم لك ما احريت الودن والصلاة فاجاب هذه سبعة ايام فاجتهد لارم  
حيث ان تحري حوت هذه الالام السعة وتحري الودن على لاصول وصار من ذلك  
اوقت الى قرب نصف الليل يؤذن ويصلي وصار الجماعة يتصعدون ويقرءون كيف هذا  
امير اليبودية يبحث على دنانيرها وصاروا يسكنون غداً ويقرءون نحن تحت حكم  
روسيا وما نقدر ان نحري الالام من امور ديننا وسأنا هناك عندهم وصاروا استعبرت  
من مرواها عن سبب تنصره فاجابني بانه قد تنصر بانه لانه قد احب امرأة هي  
كنة بيت حسين انا او حسين باشا وهذا كان من شيعة ان كوريسه وهو رجل على  
حدود اروس وهو تركي ومحسوب وقدم من حكومتي تركيا وروسيا وقد صار محبة  
بين الرجل والمرأة واحده وهربا وقال قم لي حسين باشا وشككي علي وكان  
يطلب شتي عاترت ر النبي بالمطران اروسى واصبر نفسي الي مسيحي والامرأة ايضاً  
مسيحية وهكذا حالت حالي والافان مسلم ساطن ومسيحي مظاهر .

وسألتهم من هناك بعد ان قصت لهم يوم عند جماعة الالمانية وسألتهم الى اين  
قاحية كولاه دخل ولاية يراوان ومروا عند يوسف بك ان حسن اع رئيس شيعة  
مستان واضربوا على اقربا من القرية ثمة ربع ساعة جماعة الموحدين هناك قدسوا  
دعوا على الطائفتين نحو ثلاثين راس عم مع ثلثه من حشده حملة بعثت الالمانية في بيت  
يوسف بك وهذا علماً مذكرة دقلت هم هذه صرا [٢٣] في سنة سنة عندكم والان  
احب ان اسافر الى ملادي وقد اكلت دورتي بينكم ووضعت لكم قوانين ونظامات  
حسب ديانة ملادا وقوانين الشيع عادي وكنت القوميين التي وصفتها بهم بالان  
الرومي والارمني وحملت عند كل امام كتب من هذه القوانين وصاروا يمشون نوحها

وطلبوا مني اكاير اليريدية وقالوا انت قد وضعت هذه القوانين والشروط بيننا ولا انت تدافر من بيننا ونحن جماعة اليريدية متشاكين كل كم بيت في محل وبميدتين من بعضا اذا ما يكون محسوبين على قبيلة او عشيرة او ملة فنحن ما نقدر نعيش هنا خصوصا نحن على الحدود بين الروس والمعم والترك فاحتهم اي عشيرة قوى هنا واي طائفة مقدمة فقالوا طائفة الارمن وباضربكم في احصياين<sup>(١)</sup> فاحتهم مهنا نحن فاسا اجريه لكم فتوجهنا من هناك مع عشرة من اكاير اليريدية وشيوخهم وننا في قرية ارقري التي تبعد عن ايسكدل نصف ساعة وترك في بيت حاجكول وافدبه افكارنا فلما صار ممنونا ووفق على رايانا وصاحا استبرأست عربات وركنا حصة متوجهين الى دير احياردي واخذنا بيدي محفورة جيدة ثينة هدية الى الدير وبوصلنا الى الدير فبقيا يومين سكن اغزار واكرام لكن ما واحمنا الباطريرك ويوم اثنا تواجها مع مكرديج اندي كان وكيل الباطريرك لان الباطريرك كان قد تولى وباطريرك رمليان<sup>(٢)</sup> كان في استانه وتلك اليومين ثلاثة ما عرفنا ان مساعرين او عربا من الاكرام اندي اجروه لنا ولا دهوز عد وكيل الباطريرك الذي كان معه كاطلييكوس وبعد ان جلسنا بحجرة سأل منا عن احوالنا وملكنا فحدثنا عن الموصل وسنطار ومير ما كن وقد كنت في كدنا عن احوال ديارنا الذي كنا قد كتبه للجمعية وسألي ما رددنا بحرية لكم ولحقكم فاحتنا انا الان رئيس جماعة اليريدية الموجود<sup>(٣)</sup> هه جميعا وبنا اني مسافر الى ملادي احب واطلب ان يكون كل جماعة اليريدية الموجود في مقاطعة قعاسية ثلاث ولايت كومري وقرص وايزاران ان يكونوا محسوبين على جماعة الارمن ان كان من جهة قتل او نهب او سرقة وبع اشياء لان كما تعلمون نحن ليس لنا مساعد ولا من ولهدا اطلب ان يكون جماعة اليريدية تعاملهم كما تعاملون جهاتكم لارمن ونحافظون عليهم مثل جهاتكم وان يحافظو على ديارهم هه ما اطلبه منكم وان نساعدوهم ونحافظون عليهم عند الحكومة انكون رسمي او حصري هذا طلي منكم فاجري الباطريرك نحن قبل حضورك كن نحافظ على جماعة اليريدية والان بحضورك قد تأكدت وثقتت المحسوبية ومن الآن وصاعدا نحن نحافظ على جماعة اليريدية مثلا نحافظ على ارواحنا

(١) قرب ايرافان ، ودير احياردي هو المركز الذي الاعظم لتكليه لارمنيه ديهو مام بصبركم (Katholikon) . راجع وصلة في H. C. Lake, *Anatolia* (لندن ١٩٢٤) ص ١٨٠

(٢) الباطريرك ملتيوس الثاني اومورليان (التيب سنة ١٩٠٨ ، سبب سنة ١٩١٠ ، توفي سنة ١٩١٠)

لكن نطلب ان تحتوى ورقة مدتك فاحد بلايوك وخمسة ورقة نا ولرؤسة الذين  
كلوا معي وساندها الى ان طربرك وكنت مدد قري اليزيدة وم ٢٢ قرية عن ثلاثة الف  
وحماية حانة<sup>(١)</sup> واسمها بواحيهم . وقال البصيريك اشروط عبيكم ان تاملوا الطاعة ان  
يفتحوا مدارس ويعلموا ولادهم القراءة والكتابة فاجاب الاكار في ديننا ممنوع عينا ان  
دفتح مدارس ونعمهم ولادنا القراءة ولان من حيث اميرنا موجود فدا اعطانا رخصة  
بدت بعض مستعدي لهذا الامر فاحسنت في ولادنا في تركيه مجموع مدد افتتاح المدارس  
حوقا من الاسلام لئلا يخلو ولادنا الى دينهم سكنها وحصولا عند مسيحيين فانا  
امين على ديني وجماعتي وما اري مانع في هذا الامر سكن من حيث كما يسمون ان  
جامعة اليزيدية هذه بقوة مال ويجر مقتدي على فتاح مدارس واعطاء رتب معلمين  
لان يس بنا دولة تساعدنا فحسني الباطيريك نا مستعد ان افتح [٢٥] سبع مدارس في  
قرى اليزيدية والكفل بجميع لوازمها وهكذا صار القراء.

بعده طالت من ال طربرك ان انا احب ان اتوجه من هنا الى تريس<sup>(٢)</sup> ولي استاقول  
فحب ان يعطى لي توصية الى اخي الملك صبريك<sup>(٣)</sup> وهكذا في استاقول لاني ما  
اعرف احد لعل يصير لي بعض الشغل دهر مددي او دير جماعي قد كان مددي توصية  
اكون امينة على اشائي فاجاب الآن نمطي تيلعرا في تريس [نيليس] ولي استاقول  
في ذلك وعطى ورقة عليها صورة دير حيارى وان هذه الصورة كلين يراها من جماعة  
الارمن بة لها ويقضى شغلي مها كانت وبعد ان دارو منا القسوس والرهان الموحدين  
في رورونا جميع الامكن المقدسة حدث وعمل البعوض الذي هو يقدرون ذهب وغير  
اما كن ومجوهرات والديمار التي مددي حقيقة محل سلطنة وملاكية وبعد ان دبرنا  
جميع اشغالنا وترتب المدارس الى عد ذلك وبعينا سنة ايام ونمرجت على المكتب واهدينا

(١) كردية حاليهم ليس E. L. Sime, Kurman and Kurman Grammar (مداد)

١٦١٩ هـ ١١٨

(٢) كاني ادم اولم المصود نيليس مدينة قسبة الروس كاتبة ادماء من اهل مركز  
حكم روسي وما قول قس الارمن لمؤلف عدد مسمو منها الى بطريرك حبيب اهللك التي  
اجرت في قديمة . ادمه ص ٥٠ وقد ابعث "تريس في بي كورد في الاصل ووضعت بجانبها  
[تريس] بين حاصرين

(٣) لقب روسي (Nemesnik) معناه نائب البصر او الذي ينام

الى المكتبة خمس مئة ورقت على عطاء قدر مائة شكيل طروس الذي يوقره نحن  
الى يدية فقسمة مثل قتل طروس اوصعت اعمدة عشرة مائة هدية وبعد ذلك صلبا حاطر  
من الطريرك ومن جملة الموحدين هبة وتوجهنا الى قرص ومن قرص وكنا الشد في (١)  
ويوجهنا الى تريس (نعلين) وراي محل حاطريان وسكوبوس (٢) وكان معي اشباح  
من كازاليدية وقل مروس من الشدة استقلنا قسمة من طرف الايوسكوبوس  
واخذنا شكل اكوام الى محل الايوسكوبوس وهناك اعدوا لنا ديرة وفي  
الايوسكوبوس من طلي اذا كان لي حصة عدد بالمزدب (٣) وهذا هو امر الملك ومعه  
نقلب بجويو بك فحصة ما رفس وشبح ومرة اليدوية وحصة اليدوية الموحدين  
في بلاد روسيا الى الان الحكومة ما كان تعرفهم فقط تحسبهم كراد وتعامهم كي  
تعالل الاسلام واحال نحن داننا نحو (٤) ديانة الاسلام وطلب اذا كان ممكن  
ان احد الملك يشلمهم ونظروهم ويحافظ على هذه الجماعة القليلة وان لا يصدر عليهم تعدي من  
جهة حقوق ديانتهم وفاء وسهم الى غير ذلك فمذا لا طلة اذا كان ممكن ان نساعدوا  
به عدلا على حد الى السكرتير الذي عند الملك مورد الجواب له حصة نهار عدد يواحه  
الملك وان الايوسكوبوس اعطى حصة الى جميع الكايز الارمن واحتج من الكايز الارمن  
ذلك الميلة نحو اثنا عشر وصر بينهم مذكرة كيف ناعدوني عند ملك وبعد ان شربت  
من المشروبات الساخرة واكنا من الاطعمة اللذيذة وحلنا كتبنا ورقة وبعد ان نقعوا  
حس مرات والسادسة رتبها جيداً وكتبوها باللسان الروسي واثاروا علي ان اقدم هذه  
الورقة ومن دعوا للملك ناسد والصر ون يطول افه سيف روي حتى ياتي الى محل  
سنحار حتى تفتح الاهالي يوماً خصوصاً اليدوية من الاسلام لانهم في صيق وصدا  
حس امر الملك الساعة الثالثة هربة ركنا مع الصرا في بايتون فاجر ورافقا ايضاً  
جمعة من الكايز الارمن نعت عربات الى قصر امك وهكذا ايضاً حضر مصابيحاً من  
حافة اليدوية الموحدين هناك وقل دحولنا اندارج لاستقنا حتى الملك الذي هو  
ياوره وحل آخر واحدنا الى داخل القصر واصعدونا الى محل لاستقبال وادخلونا الى

(١) لمجرى "chemin de fer" في مرمي سربت اي نلله العمة في لران

(٢) Episcopus اي "مطران"

(٣) لمر هذا هو نص "ممر بك" المذكور اعلاه والدمر ان اؤلف لم يكن مدققاً في تاديه الاحكام

العربية بالاعلام العربية رابع مثلاً اعلاه من ١٨ ح ٢ وادناه من ٢٥ ح ١

عرة مربعة ومدورة مسوطة بجر شيخ كهرب ملون من لاصفر والاحمر والازوردي وغير ذلك من الالوان وهكذا الحيطان والشف وبوسط القرفة حوان عيسيه من انواع المعوهرات والاشيكات ما لا يحصى شي بهر القول وحوالي ذلك الحوان كرامي جلست عليها وبعد ان حلت حشرت المنكة مع خمس ذئب وسلمن عليها هز الايدي وقدموا لنا اولاً سكاير وبعد حاجي مع لسكويت وقنكمت معي المنكة ان هولاء النساء هن باقي ونسات حتي واقرب واطب منك ان تدعي لمن حتي واسطة دعاك يقرأ الله علينا فهديت لمن وبعد ان مكثنا قدر عشر دقائق المنكة دامت باب تلك القرفة [٢٧] وانفتح حالاً خمسة ابواب وكل ابنة رست من باب واعتقت الابواب.

بعد ذلك حضر ملك وكان له من العمر نحو خمس وخمسون سنة وعليه سيف مذهب وراية مكشوف وحال رأيت تقدموا لاستمائه واحده يده وبعد ان جلس سألنا من احوالنا ودياننا فعنه انيس يوحد فرق كبير بيننا وبين المسيحيين وهكذا يحب ان تحبونا فرقة من فرق لمسيحيين فاجابي الى لان ما كما يعرف ان يوحد ملة يزبدية ولا نعرف شيئاً عن اليزيدية فقط كن يعرف ان هذه الملة مثل الاكراد ولا ن قد عرفنا ان جماعة اليزيدية مذهبهم مخالف الاكراد ولاسلام قادا تحب ان تقى هذا ضدنا في تقاسية فنحن نطبخ معاش ونطبخ قاضي طاعة اليزيدية فشكرته على حسن النامه واطلبه على ذلك وقلت له شكر اللهكم ونطبخكم لكن يوحد في بلادتي اكبر مي ولي بعض اشمان في استاسول بعد ان انهي اشالي في استاسول واواحه ان عمي اندي هو اكبر مي واحلص الله لي هاتك احصرها ومع لمسونية احري ما نامولي به فقط رحون تمتعوا ديانة اليزيدية رسماً ونحافظون على حقوقهم مثلاً نحافظون على باقي الطوائف فعلاً كتبوا امر الى جميع لاقضية والولايات في تقاسية وعبر اماكن ان يتبعوا ديانة ومذهب اليزيدية رسماً ونحافظون ويحافظون على جماعة اليزيدية . وسألني هل يوحد ها في هذا البلد من اليزيدية فاجبت ان يوحد فعلاً نحو بالتبعون الى جميع نطق الويس بان كم يوحد يزبدى هنا بالمديسة بعد ساعة لارم بان يكونوا حاضرين هذا باصري بعد ساعة حضر نحو مايتن وسعرب يزبدى معهم كانوا يشتمون بالمدنية من حال وخادم وسيس وغير ذلك<sup>(١)</sup> فوقفهم جميعهم ووضع لي كرسي واحد صورتي بينهم اربع مرات

(١) هــ Jackson حله يزبدى الاحريه في مدينة بيلو

"As to their social status I was informed that the Yazidis are, in fact, and by no means occupy an inferior position and I understand that the same is true elsewhere. Their

وقال هذه الصور اريد ان ارسلها الى احمي الاكد يقولوا [٢٨] في بطر-سورج ويسند  
 ان هذه جماعة البريدية وهذا شيخهم وكثيرهم قد قتل من بلاد تركيا وملا ما كان  
 تعرف عن البريدية ومذهبهم شيئاً والآن بحصور هذا الشيخ وامير البريدية قد عثرنا  
 مذهبهم رسمي فتكرته على ذلك واحداً حاطر الميث ورجعنا مع الامير بك وبرحمتك  
 من قصر ملك الى اسطوخ كخانه كان الناس محتشدين على الحاسين وصار اعتبار عظيم  
 لجمعة البريدية في تلك المدينة وعند وصولنا الطرير كجانه شاهداً هم غير على الباب  
 لاجل مشاهدتنا وبعد دخول حصر جماعة البريدية وطلو ريارتي فامر المطران ان يرفع  
 ندي واحدة وحلي صدر العرقة على كرسي كبير رسمي واقف وحلب على الباب وصار  
 يدعون الى بديتين اثنين لزيارتي وعرشوا متديلاً امامي على مائدة<sup>(١)</sup> وكان كدس يحضر  
 بقبل بدي ويضع دراهم اكرامه ويقولون حمد لله والشكر الذي نازنا بوجود ملكنا  
 اليوم في هذه المدينة خصوصاً بزيارتكم الملك قد ارتفع رسا وصروا بعد نفساً من  
 الاشراف وقد صار جميع ما اهداني هؤلاء الناصر الفراء نحو اربعين ايرة ذهب.

ومن هناك المطران اعطى تيامراف الى باطوم الى رئيس الارمن اكوب اندي فاريلان  
 بان مير البريدية متوجه لغيركم يسكون تستغاده وركنا بسكة الحديد بعد ان بقيا  
 اربعة ايام في تريس [تفليس] وتوجهوا الى باطوم وهناك ايضا استقبالاً اكوب اندي مع  
 مدامت وادخلونا الى دارهم بالمر ولاكرام وهناك رفا قيس الارمن مع اكوب اندي  
 وان تفليس قال سمعنا عن اعمالك التي اجريتها في قفقاسية ونحن للعبة محمودين واهداني  
 شوشة<sup>(٢)</sup> مثل شعرة القطن لها من دايرها ستة فاحب احضرتها معي الى بلادنا واهديتها  
 الى داجر اندي مدير الكمرك واتا ايضا اهديت القبس سجادة شمل قفقاسية وبقينا  
 هناك في باطوم ثلاثة ايام بكل امتياز ويوم الزايم رودنا اكوب اندي من كليجة<sup>(٣)</sup>  
 وغير ذلك من الماكول ونزلنا في اليوم الثاني وحالاً [٢٩] اكوب اندي اعطى تيامراف

ocrapions of which are also used as they are employed chiefly in the literary  
 work and as avengers (١) من (٢) (بريدية) Pers a Past and Present

Redaase Turkish and English (٣) مركبة محرفة عن الاسباب Mera أي مازولة  
 Lexicon

(٢) كردية بمعنى "زجاجة"

(٣) عربية وفي اسم نوع من النملك يصنع حصة في اعيان واخرى





بـ ملاي<sup>(١)</sup> وانخدوا حواشي<sup>(٢)</sup> مادتنا والآن هم محبوسين في سداد دد يمكن ان  
تساعدونا بذلك لان الآن وقت مشروعية وعقوبة ولاديب قاضي هار عد احضر  
هنا مراد باشا بوقعد وهرم باشا دلاول من مجلس البعوثان ولكي يدين وهكذا صراحة  
احضر الباطيريك اربعة اشخاص من ادمون ونايبي وسين هم ساعد الفريق عمر باشا  
مع اليزيدية وطلب منهم ان يساعدوني على ابعاد الواشين وجرأ حقوق اليزيدية فكثروا  
لي ورقة عرصعدا وقلوا نحن ما ندر ان نساعدك ظهراً لكن سرّاً نحن نساعدك  
واخذت ورقة وتوجهت عند صدر الاعظم وقدمتها وحسنت في غرفة الدور عني  
المسافر خاتمة<sup>(٣)</sup> وارسلت كارت الى الصدر الاعظم به يدره وختمها بذلك اربعة كان  
حملة وزراء وولاة منتظرين مواجعة الصدر الاعظم خلست معهم واحضروا نايجي  
ومشروبات وسكاير ومينا نحن جالسين بتلك الترفة سأي عد حلاس وقل من ابي  
انت وما هو مذهبك وعتى بحسبه تعالى يريدي وقل انا كنت في وقت الفريق  
مشروطية وحرية والآن انت تقول بحسبه تعالى يريدي وقل انا كنت في وقت الفريق  
ول بالوصل وانا والفريق عمر باشا اسرنا ان لا يبقى اسم يريدي عام من اسلام لان  
ما لكم مدة طويلة من صلوكم من لاسلام وهذا كان يوري باشا فاحدة التي الذي  
بعد ذلك عرفت اسمه وهو سليمان بنعيب باشا وقال له لقد تشكلم هكذا أما هو وقت  
مشروطية وحرية الادب أما يوجد فيلند ارد من سمع كلمة من لوشين هل الاسكندر  
يعارضهم على ديارتهم قد بدعض هكذا لهؤلاء هما يكونون فليكونوا فمألتهم عن  
الفريق عمر باشا اموجود الازواجوا ان الله قد بنقتم حقكم منه وان الله يدين باشا  
قد توفي وهو عني<sup>(٤)</sup> ونحقر يرالة عظيمة وخلق انتم حقكم منه وبعد خمس دقائق في  
اياور وقال الصدر الاعظم يدعوك ول دخل على الصدر الاعظم كنت لاسأقمة<sup>(٥)</sup>  
معضة على صدرى ظهراً فجلاري قد لاسأقالي وحللي بحسبه ومر لي بسيكارة

(١) ظل الزمان عليه من مركز هدمه من هرة من كان مدم لوشين هادي انما هادي  
بد المسلمين . راجع Wigram, The Cradle of Mankind ص ١٠٠

(٢) من امولد عني . سحني . طاسني مرطووس ملك يار ديكاز طووسا من انسي  
انظر صورة السحني المصور في الهند . يورده في مقدمه كتاب Euphom, The Cut of the Peacock  
Angel

(٣) أي غرفة الاستعداد

(٤) تركبة نبي خيراً طوبى له ما صلبنا لنا حلق

وقهرة وسأي است شيخ الريددة احنة نعم وسأي كيف حاكمهم وحال حكومتكم  
 وأخته بجور وراحة بجده تعالى رعبته وبعدلة ومشرولية وقدمت له العرض حال وقت  
 في سنة التي كان ليريق عمره على الموصل كان قد احدث عن العادة والتسكية التي  
 هي عابدة ولايات وحدودها وهي محل الشيخ عادي وحذ جميع المعاد التي في الاماكن  
 اهدسة حاصتا وجاني بهم ان اعريق كان عمل قلدي عبيكم وجميع هذه امسايل عندي  
 حذرهم وهذه لا يكون لست ادنى فكر منها انشاء الله يصير كل شيء اسوي ترضاه وتاحذون  
 حقوقكم مساعدة الحكومة والمشرولية وحالا شرح على العرض حال وحوله على مجلس  
 المبعوث ونوحت الى دائرة المجلس وهناك صادفت داود قندي يوسفاني وسأي ما الذي  
 اتى بك الى هنا فحدثت لاجل مسألة التي كان اجراها الفريق مضاعف على  
 الاماكن والمعاهد والنواشيب التي اعتصرها مسا الفريق والحكومة بذلك الوقت فاجابني  
 لا تفكرت الله سمعت عن ايضاً ثالثة بعدا فسات من داود قندي عن عرفة  
 الرئيس وشري في عرفة وقال هذه هي توجه الى شعله وناذحت عرفة الرئيس وما  
 كان حاضر الكون اسكوتية حاصته احترمي واكرمي وامر لي بسبكاة وجاني وقال  
 ان الرئيس الآن حلقة فالآن تشهي الحلقة ويجبر فتمت اشيت الحلقة حضر الرئيس  
 فقامت لاستقباله وسلطت عليه وسلمة العرض حال وسأي انت من وراء اليزيدية فأخبرته  
 نعم وهو كان مبعوث امير رجل رومي واسم اوسليدي (٣٢) باشا رسأي ماذا يقرب  
 بك علي بك فأخبرته ان عني وهو رجل احقي فقال له الذي سمعت بخلاص علي بك واه  
 كنت ذلك اليوم بالمدينه وذهبت الى سيواس لاجل تدبيل الهواء وهناك صادفت عني  
 رث وسميت بخلاصه<sup>(١)</sup> وان هذه المسئلة سهلة ونشاء الله تحصل على مرعونك وهذا  
 الوقت موافق وحيد لهذه المسئلة وقال لي انت لارم تقصر في كل يوم اثنين وخميس  
 تقترج على المبعوثان وحوادثهم واعطاني كارت من يده وشرح عنيها ان شيخ الريددة  
 مرخص ان يجلس جلسات بدون مانع.

وهكذا بعد ثمانية ايام اعطى المجلس قراراً بان ديانة الريددة لارم ان يجرون

١ - عنده المبعوث عمر ش. جريده وحذون ان يحكمهم على اشد الله الاسلامي محمد البطل  
 منهم دهم في سجن السلطة ولكن امروهم على ملك علي ثانياً عن مراء وعلم كل م. هذه من التعديب والامر  
 في سبيل تحذ الاراء ان يكون ممن افراد شعبه فتوى اي ركا

مصدقاتهم حسب قوايسهم وان شغلهم فيه خيرة وترجعهم به شيوخهم وواحي سردي<sup>(١)</sup>  
 ما قال ان من شك انتت وبحث اي مجلس احب من هذا فوجهت الى  
 مجلس المحن وهناك تسلمت لورقة مصدقة ومحولة الى شيخ الاسلام فوجهت الى بيت  
 شيخ الاسلام نهار الجمعة وواحدة بداره وعندما رآني فجلس في وادي بحدوس وماري  
 اسيكارة وقهوة ودي نادا حل منجار عادي ولما دنا من لاسلام فحشة معه ان حل  
 منجار عادي اما من جهة القفل وغير ذلك فهدا من وقت الامر في عمر شانا - حضر للوصف  
 واحد مامدنا ولما كن المقدسة حكت وقتل ما كثيرا لهذا اهالي حل منجار عادي  
 وقواصل الحكومة علمت به هذا الامر فبعث ايضا نسكن الشكايف<sup>(٢)</sup> وانما ير وبعث  
 المصورة الى سقاضي حيدر وباري هدا من وبعث اعراسه علىكم الارام ان  
 نعطى لكم الحرية وصادق على العرض من سلك عينة حضر وبعث ساعدي  
 ايضا عند صدر الاعظم واحدت الورقة واحضرتها الى دائرة صدر الاعظم وصدر الاعظم  
 وهدى بعد ساعة ايام ان احضر عنده واخذ الاوامر اللازمة وقال ايضا انا استغفرت من  
 بعداد عن موثيق مصدقاتكم وهي موحدة هدا في بعداد عند حضورك بعد ساعة (٣٣)  
 ايام نأخذ الاوامر اللازمة وذهب الى الموصل ومن هدا تحصل على مرورك واتيت الى  
 محلي واعطيت تيعراف اي عبيدك عن مشي كنية وقتة قد حضرت هدا وصلت  
 النواشين وقربا حصل على مطبوني واريد ان تساعدي من مصدقاتكم وان الصدرة  
 اعطت تيعرافا من استسول الى ولاية الموصل و- س من هو رئيس البيدية مطرفكم  
 لان هدا اسماعيل بك من بيت امير الشهاب قد جلب ممدد بيدي وصدرة ومعه  
 مع شيخ الاسلام صدقوا في حله وان الولي الموصل ارسل على درويش شيخكم  
 وعلى علي بك واسلمهم هكذا وودى تعرف من استسول منكم واحدهم اسم  
 اسمعيل بك بطاب هذه النواشين وعده نشارة مفرقة لكم فاحانة درويش شيخكم  
 وعلى ذلك بعد يومين بعثت جوابا وبما ان ختم الكار البيدية كانت عند درويش  
 شيخكم وهو الوكيل من طرف الالة فاشكر مع علي بك وقالوا اذا صدقنا على ذلك  
 بحرف فلا يحضر اسماعيل بك ويأخذ النواشين اسمه ويأخذ الامارة وتسعة جمعة بيدي  
 فعلوا مصطفا وختموها ختم الكار البيدية بان هذا اسماعيل بك هو حقا من بيت

١ حكاي الاصل وهو على مظهر من ارملة دي - كوراعلا

٢ شيف "الحجر" بضم الحاء المهملة

الشيخان لكن قد ذهب بدون امرنا ولا احد من اليزيدية له خبر منه ونحن ما لنا خبر  
ولا رضى بعمله هذا . خلافاً لوالي دكي باش اعطى تيلراف هذا الجواب للصدرة وبعد  
سبعة ايام ذهبت لاختد الجواب من الصدرة فواجهت السكرتير وقال لي ما حاجة بعد  
ان تواضع الصدر لاعظم لان ورد الجواب من الموصل كذا فلارم ان تذهب الى الموصل  
وتأخذ مصطبة من حافة اليزيدية هناك وتحضر تأخذ الامر من الحكومة ومجلس  
المعوثان قد صادقوا على هذا القرار وما قد يتضح انما فقط على تصديق الجماعة بالموصل  
وانما كان تحوات من (٣٤) بطريكة من الارمن الى باوها اوتيل عمل الميركبة وذهبت  
الى معيان باش من بيت بدرجان باش وكان اردني مشري<sup>(١)</sup> باشم وكان قد حضر  
وحصة الى استبول وان والدته كانت يريدي من حل سحار من قرية كرمي ولما  
ذهبت عنده صار سموناً بدهاني وصار بهن عن اليريدية ومن حوال سحار واعطاني  
ورقة لي عند القادر باش الذي كان رئيس لايمان وقال لي هذا يدملك اشعلك واحذث  
الورقة من معيان باش وحضرت عند عبد القادر باش وعرضت له علي وقلت له هكذا  
طلعت من صدر الاعظم وهكذا حصلت امر من حجة امور دياتا حاجني بعد ثلاثة  
ايام تحضر حياً سأل من انصدر الاعظم من هذه المسئلة وبعد ثلاثة ايام واجهت عبد القادر  
باش فأجبت هذه المسئلة اذ لم تحضر مصطبة من اليريدية ما تقدر تأخذ الامر فلارم ان  
تحضر لك مصطبة من هناك وكان في مجلسه من جميع كبار الكردستان ومن المعجم  
وعرفي بهم وعرفهم لي وقال هذا امرف والدو وصار بعدد سلسلتنا وقال امرف هذه  
السلسلة وهم من سلسة بي امية من بدل طاهر الى عي دك وقال لي اشير عليك مشورة  
فه لماذا هكذا تنقب راسك هذه لسايين امت تدعيها شي وهذا بالموصل يكذبوك  
في غير ذلك وهذه مسئلة طويلة شـ عليك بقى هذا مدى ادحك ستة واحدة بالمكتب  
وتعلم قراءة وكنته قليلاً وما خطت بك منه احد يوراء واحصلت بك مائة من  
الدولة ما اقل من حـ من برة شرياً واسلمها وبعد ذلك بعطيت رقة وتذهب على  
اونك الجهلاء الكلاب وتصل بهم ما تشاء . خاتمة ما اري موافقة لـ ادنكم ان تطلقوا  
بكدا كلام مع مثلي ولارم حـمركم ان تخشوا الناس ان يتسكوا بدهتهم فاجاب  
وكأنه احسن بعلطه اما طاعة اعمل معك فلا تتكدر من كلامي وبعد ما حكى معي

وطيب خاطري ودار الكلام لي غير موضوع قلب من عنده .

عند ذلك تركت الشيخ وعبد واستانبول وركت مركب يوناني وحضرت لي ارمية  
[٣٥] واشتريت من ارمية وراور<sup>(١)</sup> عدد ٢٦ وعونفراف وتوجهت من ارمية الى رودس  
ومن هناك انبأني قراص وى طرابلس الشام والى بيروت واثينا الى عسكة والى  
لادقية وعسكة التي هي ساحل البحر واثينا الى اسكندرونة وشملت الليلة صارت الواقعة  
بدول عبد الحميد وعمره وصار قتال بين الارمن والاسلام وبقيت عشرة ايام في  
اسكندرونة محاصرين لا احد يروح ولا احد يأتي من الخوف وصعدت اثني المائ قد  
استجروا عربة بيتون فاشركت معها وانزلت معها الى حلب وركت في قرية اسمها قطعة  
بين اسكندرونة وحلب بها يردية وبقيت مدة شهر بينهم وشقت امور ديارتهم قد  
صعدت فقط بالاسم وكثير احتجت ان اصلحهم لما قدرت عليهم وحملت منهم قلد  
عشرون برة وحضرت الى حلب وبقيت مقدار يوم ٦ ومسكت في عربة الى ديار بكر  
وكان قد مسكوا مي لوردور في باب المرج في حلب اذ كنت مشد للسرور عربة  
فمسكوا العربة وما بها وكان ورقة رخصة الوردور قد بقيت في اسكندرونة والوالي  
طالبني بها فذا توجهت ثابة الى اسكندرونة واعضرتها وسلمتها الى الوالي واعطاني  
الوردور لكن سرق منهم اثني مع ثمانية حروشة واحدة ما كان معي وحضرت الى  
ديار بكر وبقيت بها يومين الى ان وجدت كلث<sup>(٢)</sup> مع عرشة<sup>(٣)</sup> وبعد ان رعت الوردور  
هناك والعرشة صارت ماسيوس ونصب وهي مثل العرشة على الكدك وتفق ان صان  
بك حفيد كو ماشا راودودي كان ثانياً من النبي من الحجاز وشرك معي بالكدك ورافق  
ايضاً محمد بك لاصورش ايضاً كان آتياً من النبي وهو اصلاً من شامي يوطان وركب  
معنا ايضاً سوية وثلاثة صدين اوصل ومن حيث انها كانا ناتي وما كان معهما مصروف  
للطريق واما كنت متمسك فصررت ابقى عليهما ونأكل سوية . بعد ما دسروا بالكدك  
الى جاري ومدد مدة ثلاثة عشر يوماً [٣٦] لان الماء كان ناقصاً جداً وكان معي المونفراف

(١) جمع "وردور" وهو مخرب revolver

١ مركبة بمعنى الطوفان أو الرمت وهو نوع من السطح الطائفة على وجه ابداء مركب من قارب مسووج  
مضروب عنها اي بعض . وهو كثير الاستعمال في دجلة و عرب سورية خاص من اقسام الارماة لنقل المركب  
والاحمال

(٢) سطح المركب أو ظهره وما يبق عليه

## وطول الطريق كنت انصب على الكلك ونسأس به.

ون محمد بك لا تفرش بوضو ان خيرة قول هرك ونوحه بن هاروسين بك  
 قصر معي بن مرو وبعثت عد البردية في سسل وثبت الوحي واهديت انمشة  
 ان سلبان بك ونوحه بن مرو واما زلت في قرية خانك في بيت حيدر افان وشو  
 ورك اشتمع عندي البردية الذين بتلك الاطراف وقالوا نحن سمعنا بتوجهك الى  
 استبول واديت بسوش وتعل الشيخ عادي وعبر ذلك فاجبتهم نعم انا اديت  
 ذلك احدثت الاوامر بتحصيل 'وشين' وبحييع حديق البردية سكن هك علي بك  
 ودروش شيخكي صددو وما قالوا فمست البردية علي علي بك وعلى دروش  
 شيخكي ودر البردية من عرش الى قرية خانك وتلك الاطراف من جانبي وقاموا  
 علي بك هذا الخصوص واتفق معي ايضاً بن مصطفى ودروش ومن هناك عشوة  
 لحاجة الشفق معي تبت بن اميرل واشكيت علي علي بك عند بني لميرل وبعد  
 وكان حرب اندي كان معك اوقف وشيد بك الحوجة<sup>(١)</sup> رحل بغدادي وهو لال حد  
 الوب في بغداد واديت بن علي بك في كل سنة يأخذ من البردية نحو ربعة آلاف ليرة  
 ذهب من عسكرية البردية فان دخل صندوق الحكومة هذه مئة ثمان سوت فرسيد  
 بك هان اندو وما دخل الحكومة من هذا المبلغ فان عليه نحو عشرون الف ليرة وعلى  
 هذا احصرت علي بك ودروش شيخكي ان الحكومة وبعد ان خسروا نحو الف  
 وتسماية ليرة انصت عنهم الحظوة من ان يجمعوا شيئاً من البردية هذا الخصوص عرض  
 عليهم معي لما كنت في استبول والبردية ايضاً فمروا بن علي بك ودروش شيخكي  
 فمروا هذه الحجة معهم فهم ايضاً امتنعوا عن ان يجمعوا شيئاً ان علي بك .

ورحمت وسكنت في قرية كرى بن قرية الى دعوك وكانها قصر سكنت به  
 وبعد مدة ان احدى حطارة الذين كانوا نحو قرية وحميت بشربوه من علي بك وان علي  
 بك حرمهم لانه كان جلب منهم بدلات عسكرية وهم اعيوه فانك متفق مع دروش  
 شيخكي علي ان ائحدوا دراهم ونطوب منها قبلاً للحكومة والذ في تأكلوه وتصرفوه  
 من معكم هذا حرمهم علي بك فعلاً الاهالي ائحدوا ائسل والبردية<sup>(٢)</sup> واتوا

١ ائحدوا الحرب لادار... في حالي... في ائحدوا... كدالة المعارف  
 ائحدوا... وعرفه سور... كما للمراي سنة ١٢٢٣

٢ فريسيه... أو سور... في ائحدوا... الاحتمالات والاعمال







مخافة على البريدية سكن من الآن وصاعداً لحفظ عليهم مثل ارواحهم . فقت لهم ثا  
اني امير البريدية وانا اعطي وكالة من طرفي على جميع البريدية المبرجودين بهذه الاطراف  
ان ياحكموا شكل امورهم من طرف الحكومة حتى يكون منها تحفظون بيوتكم  
وجامعتكم تحفظوهم ايضاً فاجابوا على ذلك مع المنونية

وان سرحدنا وحلياً لما رأوا هذا لاتفاق عملوا على منصفته وصادق عليها  
مدير ناحية احد ومدير ناحية كورن ومدير ناحية عين كاف وفي مقام مديرات وانجبروا  
والي دير مكرن الى جعل مثل مدي حصر من روسيا وحصر حصر وقصده ان  
يصل اتفاق بين يديهم ومسيرات من حصر على حكومتهم . كما وبها ناهج طرقة في  
بيت كني اودي هرمر . عندى من هذه الامور حريم من يوي ودي مكرن  
قومند ومنه قومند وخر على اعداء وسموا عداء وخلصوا في يوي اودي  
انت من بيت من البريدية فانت مع قول ان لا يوصل اليك يدك باقشة  
فقدنا من بيت ودي مكرن اودي هرمر وسكندر وسدي ابن حنا اودي  
مفراى في نية اديده واحد [ا] يهر دهم استير وهو بعد احدثه  
سأني في بلاد من حصة من دة اشترى ضرر الوصل من البريدية  
وفي كل مدة كم سنة تحصر لاجل دة حصة وان يهره كان رحل يوي وكان  
حاصر عنده في يوي عن عدته ودرت ووسكا حاورهم يوي جعلتهم حواره  
وسأوى الى اي . او ارند لا الام من حصر في جعلتهم ن لاسلام بقا صدقانا  
ومحمد اسكن اديري ما شتركون بديات ولا الى امرضه وهذا عن عمل الي  
المسيحيين والآن ناهج حصرت مع حصره لاجل معيه اتفاق ومحنة وقد اركت هوضي  
هذا مدي سار وكني اودي هرمر خمسة دور التي تحت مدي البريدية حتى يراجعوا  
الحكومة بذلك وان يكون البريدية يبرجعهم جميع مرورهم حتى لا يعملوا  
سرقه او قتل او غير اشيا من اهل القصور يسكنون مطالبين الى الحكومة وله  
احمد لآن وقت مشروطه وعدة . ر . وى عن سياحتي في روسيا وفي اى اسلاد  
درت وما دخلت اى اسكندر الى ولى فقررت لهم عن سياحتي جميعها في بلاد روسيا  
ودعوى دير حيايت الى ن ثبت الى اسكندر وما احدثت عنهم شدة والكاتب  
يكتب ما قرره وما نسي في حد من جميع اتدبه التي دوها في مروجين وحاي ون  
اسكندر اودي لما رأى هذه الاستطقات وهذه الكلام الطويل فاجابهم ارسف على

الحكومة حيث نزل رجل عريب وهذه مدة أربع ساعات قد لوه ويحساوكم بكل  
ساطة اذ ليس في علم بكل شيء فقلو في هذا هو شطك لاره تذهب على بيتك  
وهكذا جميع من كان معي تفرقوا كل واحد ذهب الى عمده حتى اناس الذين كانوا معي  
من حطارة ايضاً رجسوا الى قريتهم وبقيت وحدي .

وذلك الوقت كانت نفسي في محسوس وامرؤني ان ابقى تلك الليلة وعند الغروب  
كان مطر شديد وبرد عظيم ريث حمة عشر حبال معسكر وان حاربوا المعسكر بلقي  
ان في هذه الساعة لاره ب اركب الى ديار بكر لان ابي هناك يطالب وراحتني وحشة انا في  
هذا الليل . قدرا ان انا انني وهذا المطر وانعد ولا يا قبل ولا علي دعوة عند  
الصباح انا ما يزيدون قد حاصر معكم فتكروني تحت الالة لكن حاربوا تشالا ياتي  
البريديه ويحدثوني عن من شرعة قلت لهم ايكن لكم امان وان من بيت امير  
الشيخان وما بقدر تقبله انما من الحكومة فلا يكون لكم فكر من هذا ان  
فقتا تحت الليلة وصباحا ركنت مع المعسكر بوجه وذا مساء في معسكرتي وهذا رجوع  
اثنا عشر خيال ونقي معي ثلاثة وصباحا دحنا ماردين وادحاوي في حس اسطارة  
وكان هناك خمس حاربوا واعوات اومريان وعوات ملية والخامسة وحلب عا من  
المطرية ويوم الثالث اعطوني ورقة توقيف وبها ادعوا علي ان قد تحت اعمل حبل  
بالاديان والمداهب وان حاربوا اما عمل في العات وصرت آكل حمة نحو ستة ايام  
وهذه الاية ان يوسف انا واحد من اعوات الاومريين كتابان مامي ورجسوا ديارني  
وطاوس منك ويقولون ان هذه الحوادث جميعها من طاوس منك حاصتكم وهذه عملاها  
لا مرة ولا مرتين وكانوا يسبون قدامي هذا وعلي كتابا بمان هذا من ضيقتي انا ايضاً  
سليت نبيهم وقتل لابل هذا جميعه سيالهم عمده فموا معي يقتلوني لكن حاربوا واخليل  
عزالي وعند الغروب ان محطت تحت ودهم ان احيه سعدوي وحاصروني وقالوا هم الالة  
هليكم ولولا هم لكان اجمع جميع المسلمين الاسلام بقوا علي يتنهي وحالاً حضر  
اواهم الشرعة وكفوا معي ونقيت شهرت في حس ماردين وكان عندي رجل يحدهني  
اسمة حاب من علي رحي قريب مديت وارساة الى بيت دلف رئيس عشيرة الشوحانية  
يزيدي وساكن في سحقي مديت ورضي و حضر لي برغل ودهن وحطة وحسن .

وبعد ان بقيت شهرين دعاني ابي شي ودل لاره تذهب الى مديات لان اوراق  
حاكمتك هناك وهناك نصير حاكمتك وان الشرطي الذي كان مرافقي [١٢] الى مديات

اردان يضع كلسه<sup>(١)</sup> في يدي وحديد في رجلي فقلت له ان تركتني بحريتي فانا  
اعطيتك اربع مجديات في مدينت واعطيتك كلام شرف ثاني ما هرب وهكذا مشينا  
واضلم علينا الهار ونحن بالعدية ورأيت حلاً ان درويش شيخكسي امامه نورة فوت  
ويده مشر ويريد ان يشقها الى [٢] قطع وشق منها قطعة وسلمي لشار وقال اسأ  
تعبت فقال شق هذه الشجرة فوسى واحدت منه لشار وصرت اشق نوصمه وهكذا  
استهت وصاحاً دخلت الى حرس مدينت وهذا وردني تخوي من احقي بوجه حرم به  
تخوي بان درويش شيخكسي قد مات وسدخولي الحس طاسي الشريفي بالاربع مجديات  
وطردته وقلت له ما عطيت شي وهم يحصل بده ولا تقصر وان احقي بوجه لما همت  
انا بحسوس في مديات توجهت الى الموص الى مرشد اعدي رحيل لي وكان صديقي  
ومجي واددته عن حسي بدون سب خلاط اعطى اداة لي محمد باشا بدعستان اد كان  
والياً بالموصل وان احقي بوجه اعطت عرضة لهد الخوص ولوالى محمد باشا رافع مشير  
بعداد سليمان بطيب باشا وسليمان بطيب باشا رافع الصدر في استاسول وهكذا بقيت  
في حبس مديات شهرين آخرين ونهاية محرت وكهت نفسي الحرة لان المديس الاسلام  
كلما يرون من اممي بسون طاموس ملك وديانتي الى عددك من الاعائن يوماً كان  
ليلة الاربعاء صليت حسب ديناتي وطمت من فة ومن طاموس ملك ومن اشبح عادي  
ان بهرحوا عي هذا الضيق ومن عي هذه لنية . رأيت حلاً وهو ناخرج الحس  
وقدامي من حبس مديات اوى جبل متجار ومحل زيادة شرف الدين ورأيت حياطين  
ورحل فقير من عمر . اليدية وان على قرسي الخياطين حرجين من حلد وسأت من الرجل  
الدين من هولاء فاجبني بان هدك بحملات اوراق الوسطة واعيد من مح شرف الدين  
الى هنا ولي جميع الدول وهكذا من جميع الدول توجهت الى محل شرف الدين لان جميع  
الامور لا ارم ان تصدر من محل شرف الدين فقلت له . تسأهم . ها معون بدون سب  
أما لي فهو هل اتقي ها بالحس ودا سألها وأجابا نعم [٣] . عتوه فهد حصل ونحس  
فهد نسيان الال اسكن دمة الاحرة شاء الله بحصره معاً فلا يكون له ادى وكهو  
وافرعا الخرجين داء المسكن وجميع اوراق وملاها ايضاً اوراق ودها مامي ونا راها  
وبعد مدة عصرا ايضاً وبدا اهدم مطلب طويل ورقة ايض وهو يسر دين الاوراق  
وقد لا هذا امنو حاصتك ولا تحف . وصاحاً قلت من يومي فرح اقلب وبيقت بان فهد

(١) كلسه . كيه يعني الاصدر او الحرس

حصل لي امداد من حارس ملك وبتطير [ب] في لظهر واحصر في حله اودى اثني وربع  
العروب يذرا امة واحدة من الليل انا نفرت جسدومة وقالوا لي شبح يريد دحاح  
الوردان ما به حاضر فلا لازم يلبس ثوبه ويشهد بالاحصاء في بيت فقيهم لان قد  
حضر ثوبين ممشين من مشمول ووسس حضوره بالاعلان فتمهم وتوجهت الى بيت  
العامم وتوجهت مع ممشين ولبس حدي كالمه يوسف صبيته ممش العدية في  
استاسول مروي بالاحصاء فتمهم وتوجهت في بيت امة فسلم عليهم مشا  
فقال ممش يوسف بن سعد الله فقلت لا بد لي من رجل يحوس ان امدد  
فند حضرتمكم لكن هذا مكاني فقال لا بل تحذر هذا عسنا ولم يسمت من حسن  
بذلك لاني حرمه من قدام يوحنا كنه لا ياتي ولا يذون ياحدوه لاحصل  
الشفق لكن حسنت كتابهم مروي يوسف بن ممش اسكره وقوة وسلي لانا  
اوت منكدر ووبت متغير طوره كتب اسس ان بيت صارت عداله وحرمه ومكت  
من ان لا يذاد وينصب سبي ونبوة بعد موجهة فقال لا تخاف الا ان اطلق  
سبلك وكان هذا حرمه بالايوان مدعي مروي فامر ان يكتب تقريراً انتريتي فجاب  
بعم لكن انا يصير الى الصباح خيرة ترون الاوراق التي وحدهه عده لان كان معي  
مخطة او ان يورث وكارت وصورة من الروس ومن الارمن القديسين وغير ذلك  
واحدة الممش من تعطي مدحجة هذا الرجل في الصباح د يصير عليه دي ضرر عند  
ذلك حاف وقم كتب ائدة وطلب [١١] ان ممشيكات حتى تولد في الممشيت  
لا تعطي شي يعطي هو فاحب بعم وسلمى ائدة فقال يوسف بن الان استرحمت فصر  
دهر له دهر ولشرف وقلت الله يدعرك من امة ملك كتب فقال لا تخف ما عليك شي  
وقوي بعمه وسلي اريد ان ممش بعض اشياء من ديانة الـ يسدية وعن امورهم  
قادا كان بعم عليك فما لازم فاجئة انت لان خلصت حياتي من الموت ولقت فكيف  
ان عشت شي بعمه لسلي لازم ان جاورك في عرفة فقال لي لان ما ريت  
يروي لكن كنت سمع عن ابيده ونامت في ان اري يوليدي واحد ولهذا احب ان  
اسأل بعض اشياء حتى تاتوجهوا الى مشمول في بيت يوه بخوبي عليه اطمة  
وقدما ان لدوة في غير مكان وحشة بالدية شكر بديتكم وعلمكم فلي  
من يوحده عدكم بمر اسف علي ذلك فقت بعمه وهر ان عمي هو من عدكم عادة اذا  
يتوجه احد الي يدية يعصر امره ول يلة يسكرهم لا يبر علي بك وهذه عوس هدية



ساعرها سلم على حد مذهب فقط حال اسلم عليك اسمعيل بك وعند دهنه ايضاً اوصى  
هني . وبعد ذلك اتم رعمي هذه الديعة وثاني يوم دعاني نوري افندي وثالث يوم عزمي  
جدا فندي - مر وهكده بقيت اربعة ايام ما كنت احصل بيد احد وان التيقام رافق معي  
نوري عسكر وحدث بين جماعة اليدية رحمت لي اخذت من اسراهم وعبرها وحضرت  
حدثت عنمي ورجعت من هناك الى داري بالشيوخ في حطارة

ومن هناك ردت الى الموصل وقدمت شكاية على علي بك في سنة ١٩١٣ وقدمت  
دعوة من جهة قصر الادارة والاراضي المستعمرة باسم الذي عدي لك واوردات الشيخ  
هادي علي بك قد خرجني عصاً من داري ومن املاكه قطعت مساعدة الحكومة  
على ذلك . حينئذ الحكومة احضرت علي بك واحترت بحاكمتي معه وتلك السنة بعد  
ان بقيت عشرة ايام بالموصل صار ثلج عظيم حتى ان نهر الموصل قارب ان يجسد وكان  
منتق معي ابي حوولو بك وحسين بك من جهة ذلك وكان ذلك بولاية مهران باشا . وان  
علي بك خدع اخي جولو بك وحسين بك واعطاهما شيئاً من المال وقدمهما واتفقا معه  
وبقيت وحدي اسكن رعمت اثنتي عشرة سنة وقدمتها الى الوالي طاهر باشا فالولي امر  
علي بك [١٩] ان يعطيني داري وان يرضى من اموال واوردات الشيخ عادي فرفض علي  
بك وما رضى ان يعطيني شيئاً وبعد ان بقيت رعمت يوماً وكل يومين ثلاثة يعملون  
بحاكميتي بالولاية وعلني بك يومئذ ذلك اخيراً الوالي طاهر باشا امر علي بك خيراً ان  
اسكن بدار الادارة وان تصرف به كما يشاء وان اتعد ما يريد من واوردات الشيخ  
هادي واعطاني امراً الى مدير ناحية عين سعي مع حملة انذار بعتة وطعنا الى ناحية الشيوخ  
مع العسكر ودخلنا انفسر واحداً ثلاث عوف منه خيراً وان الحكومة امرت علي بك  
ان يعطيني سند كفاية للحكومة على انه اذا بصر اذن ضرر او تعدي على اسمعيل بك  
فهو المسؤول فعلي بك حسب مدي ايضاً ان عطيه سند كفاية بحيث علي ان لا يقتله او  
اتعدي عليه لانه اذا لم يدي وهكده هو عطا سند كفاية لي والا ايضاً اعطيت سند  
بذلك وهكده جلسنا في حوش واحد خيراً . وعلي بك مدة سنتين . وبعد تلك المدة  
الفرغ من حجرة من ابي السطح الساعة واحدة بيلاً والا ايضاً خضرت عليهم سبع صلقت  
من المسند وشتمتهم وكان عندما اسلم اسلام وصباحاً نزل الى الموصل اشككي علي  
والحكومة حكمتني عني فتوجهت الى الموصل وذهبت الى راحز افندي البدي كان  
صديقتي واتي معي [الي] المدعي العمومي والى معاون المدعي العمومي واعطى تلك الدعوى

لكن انحسرت سبعة ايام وطلعت .

بعده رأيت ان ما بي إقامة مع علي بك في بيت واحد وهو لا يحكي معي ولا انا  
انكمم معه . وكان سنة السنة ان علي بك قد حرم اهلي بعشقة وكان زميلان منهم  
طوت علي واتيت الى قرية بعشقة وبقيت ستة اشهر في بعشة سكن اعرار واكرم  
بعد ذلك حصر القواليين ومعهم الطاوس والسحق الى بعشقة <sup>(١)</sup> فاشكرت ان آخذ  
السحق من القواليين سكن اهالي انقرة ما وافقوني فوعلت منهم ونجوت الى باخرى <sup>(٢)</sup>  
الى دار رحمن مسيحي سنة االس من رشيد وهناك اقلست وما بقي عندي شئ . وكان  
عندي كراماتون احدثه وحدثت معي اربعة من السبعين واثنين من اليريد وتوجهت الى  
قادر عا كبير شامك الذي اصله - بيدي وعشيرته تسمى عشيرة شيدبك وهدينس هذا  
القويغراف وبيت له عالي واعطيت قايوط <sup>(٣)</sup> مقصص كان احضرته [١٧] معي من استبول  
فارجل اكرمي واعطاني ربعة عشر حمل حمل حنطة حتى ان كروية ارجل عليه واتيت بها  
الى باخرى واحد في ايضا فرساً وقال سمعنا حق نحن اسلام لكن مطلب يريدي وبك عيب  
حق وكان روساء هي تبتك المشيرة عند الله اما ومحمد عا ورهرا اما اولاد قادر عا في  
قرية كوري . وان حمود المهور شيخ طلي لما سمع بوجودي هناك ارسل دعائي عنده  
لانه كان قريباً هناك وقال ابا ورايدك كذا عبي واصدقا فاحب ان تحضر عندي فذهبتا  
الى هناك مع الاعوات المذكورة . وعبرهم من الاكار وصروا نحو خمسة عشر جمل وان  
حمود موزع لاسقاف مع حياث من طريق سامة والوثا عنده وعند ساء دوح ثمان  
دواب فم ووضع في خمسة وحدة وربع الحمة اثنا عشر رجل ووضعوا امامنا .  
وصحاً احصر لي فرس ورسل لي عشيرته ليحتموا عنده وان سكرموني هم ايضاً  
شي . فاولاد قادر عا ما رصير ان آخذ منه ومن عشيرته شئ وقالوا هذا عيب وما  
عليك وهكذا قد من هذا لكن شيخ طلي رجل وتأثر لان كان بين عشيرة طلي واغوات  
الاكر دعدوة فلما ما رصير ان آخذ منهم شئ وقد رجعنا انبنا الى باخرى وبقيت

في كاسه تصوف باخون عا في سر وبعثت به اليه سنة ١٠١٥ هـ .  
وسا ديدو يدنو له حرمي .

١) عشيرة ويرايد من ام اير يريدي في شيخ . نظم الاولى عدد اكبراً من قيو .

شيوهم ونجوي في كتاب بعض حيل وصيدع نقي لها عبرة خاص في دلائلهم

بها ' ديو' مركبة وهي بحريه Capote اي ارد \* غارجي او اعطيه

مدة قليلة وصاح صدي كثر<sup>١</sup>، والبيعة عجزت من ذلك الحال فقامت يوماً ركبت فرسي  
وتوجهت إلى فرقه قوش وإلى حيدر اياص ودخلت إلى الدير<sup>٢</sup> أو كان هذا الرئيس الذي  
يهتد قين الذي هو الآن مطرب في دير الزور والبيعة عمل لي تمت وقال است من بيت  
مع الشجعان ومهما تطلب ونحن نحرمك . فقلت : دعواي على عني رث وقد  
اشكيت عليه بالحكومة وما حصلت على ربيدة<sup>٣</sup> والآن قد حضرت معي دعوي امام  
حكومة<sup>٤</sup> حضرته في بقرة واقيت مديون حي على ما لا يمكن فعلاً وقد  
التمديد

وقد ذلك الليلة هناك وصاحاً توجهت إلى فرقه قوش وإلى كره ايس وبرت في بيت  
أحد رواد ارجل احتل كثر<sup>٥</sup> من اهلي وقربنا دسعة ويثا نحن جالسين ومساكين  
معهم اذ دل في احد الخبوس ان رجلين من حمرى سلطانك خارجا [١٨] فطلعت  
اليهم وودعي من بي رث<sup>٦</sup> قتل وجمعة متفكة وحراني بطربون حيدر حقي  
يدعوني إلى ماعدي وهكك حيدرنا تلك ليلة إلى حزمي وحالا احدث اهلي  
وتوجهنا مع حرة إلى باعدي لاجل الثعرة مع الطين والبردي يصرون حزن ودخلنا  
قصر لأميرة وكان هناك جميع كبار ليدية من جميع الاطراف وبابا شيخ وصار مباحثة  
ولاً من حرة قاتل علي بك ودية من يتولى الامارة فالبعض قالوا ان سيد بك ابن علي  
بك لانه ولد صغير معه لايق ان يكون فليكن اسمك بك وصي ولدي ان يكون  
وهكك حمرى اتفاق الحبيب كل صاحبا حيدر حيدر فند وانه اندي رجل مسلم  
من موصل صديق علي بك وحدثو ميات حنون وادخلوها إلى عرفة وتشوروا معها بان  
اذا رغبنا ان ينوي ماعيل بك الامارة او وصي فعده يطردكم من القصر ويستولي  
على الحبيب وبن حني ميات حنون كاتب نكوهني لان كان قد صار بيننا نزاع اقدم سنة  
وذلك ان قنم حمرى همد وادعيتهم وحملوا سيد بك ان يكون امير<sup>٧</sup> وادعته  
مير حنون وصيه عليه وقدرنا اسمك بك هو الذي قتل علي بك وناشدك الليلة كمت

1. ko. H. 1

دور و... ..

٢. ... ..

٣. ... ..

٤. ... ..

٥. ... ..

٦. ... ..

٧. ... ..



في دبر خدر ليس وهكذا عتار حتى ملجأ ناحية عن سفي وار المدي احدي تحت  
 امة قطه ورسي اي اوصل مع عشية اهر عسكر ودفوا بن اسميل بن اعطى  
 متن مرة ذهب اي سيد عمر الاثافي وذك حبر وقتل علي بك وده وعلو اي  
 الموصل واوقفوا قدام المستطقي دود فسي فسا داود اودي من المدي مصطفى اودي  
 دك احذرهم عد ارجل فاحده انه منهم يقتل علي بك فاحده ان كان همد بك ابيه  
 كان يدور فخر دعي بك قتل في بغداد وفساده همد طريق نحو ربع وشرى ساعة  
 فكيف دود همد فاحده ارجل فاحده ان كان همد بك ابيه كان همد بك ابيه  
 من دل علي بك حبر دوس فاحده ان كان همد بك ابيه كان همد بك ابيه  
 وذك ان مرة عبودة من تلك الفرة حسنة في احد من باعدي نحو ساعة  
 شهدت بن عندها حة حقيقي بن فاحده ان كان همد بك ابيه كان همد بك ابيه  
 مع ثلاثة من اودهم فاحده ان كان همد بك ابيه كان همد بك ابيه  
 وما نجى منهم غير ولد واحد الذي مات بعد مدة قصيدة وده همد بك ابيه  
 حتى ميان خاتون وداود بك وقلت لها الحمد لله قد ظهر قاتل علي بك وده ري مدها  
 لاسر ولا ان اريد ان تصدق مريق حتى احضر عندكم ونسكن مع بعضنا بالمدينة  
 ولا اتي طاريي نحن عبيد من حاولك ممنا انكن تعال اسكن باحدى قري  
 الشيعان ونحن متكلمين بشارت اوقت دك اسكن في دار وادي ولا نسكن  
 دكمه لما حبر

ويعد هذا حدث ان القوالين سبوا حنوه مع ابيه حسن وحملة حشر من القوي  
 حذو الطوس والسعي من سجد بك ومان خاتون وفصلهم بن يتوجه اي سجد  
 عن طريق حبر كات وعاوي زمار ليندوا النهر ويتوجه من هناك بن سجد كن  
 قول سلب واحد قول حسن كات محكروا حسن بن فاحده ان كان همد بك ابيه  
 وقدمت اشدا الى نوني حمر دشا وبعين بن سجد حسن حنوه محكروا بن  
 ولا نهم همد ويتوجه بن سجد وقد كان في بلاد الروم وحضر معه مكات  
 [مكات] وورق من همد فاحده ان كان همد بك ابيه كان همد بك ابيه  
 واحضرهم بعد المراجعة حصلت اهر بن حبر من ناحية سومين وذهب  
 قدامهم هناك على الماء وهكذا اخذته من سومين سمعة اهر عسكر مع حادش  
 ويتوجه بن اهر ان كان همد بك ابيه كان همد بك ابيه

لأن القول قد هم أن يمدوا إلى السفينة وبعد نحو ساعة حضر القوايين ومسكوا لهم  
سفينة وبرلواهم قد هم امرد ومسكر [٥] مروا صاحب السفينة أن يقدم السفينة  
نحوه فعلاً قدم السفينة مسكاً [٦] وحسن أخيه مع حيلهم والقوايين محالاً رأي  
قول سليمان قال "ما تريد الطاوس والسحق خلفه ما تريد لكن اطلب منك أن لا تندي  
بالحبس وأخذت منه الطاوس والسحق وقت له لأن ما يوجد بحث ولأن نذهب إلى  
الجبل فحاربوا سائياً من هر قول سليمان وأخيه وشرت عبيهما فمسكوها المسكر  
وكتوهما وطفوا السقي وحدث أخرج لدى كان به الطاوس والسحق وكان معهم  
خمس أي أعوت سحر من عبي وساعة ذهب وريوت وعبر أشياء وربع شوش مرق  
وقالت للمسكر ما سعدكم وأعطيتكم هذه الأعراض فقط خمد شوش المرق وادتم  
تقويون من إسرائيل بك ما أحد الطاوس حراً وهكذا رحلنا إلى سوميون . فقال سليمان  
طلب من مدير سوميون وقال له نحن نذهب إلى موصل بحكمومين بالحبس لكن اطلب  
أن يحلف الطاوس والسحق من إسرائيل ذلك وتغيب مدك وإنا انكسر لك بحسبة لدة  
من ميان حنوب وبنت الأمير ومدير طلب مني أن أسلمه الطاوس لأسرة عايد إلى بيت  
الأمير فقلت أنا ما أسلمه فقل إذا لازم سوفكم حرة إلى الموصل وهكذا أرسلت  
مع محافظي الموصل ومرتلك اللية في قرية بايدة وسرة في بيت شيخ خدر ابن شيخ  
هذال يزويدي وأن شيخ خدر طلب مني وقال لي في الطاوس عتيدي وإد أناخذة أي  
الموصل في الحكومة وكلمن كان ينظره وهذه عبر لابنة بحق دياتنا فانا انكسر أن  
أعمل موافقة بينك وبين ميان حنوب وسعيد بك أن يعطوه حصصك من بيت الأمير  
وهكذا أقمتي وقمع سبون وأخيه حسن واقمع المسكر لكن امرتني وحققنا أن يطاع  
الطاوس من داره<sup>(١)</sup> أي أن يجدر الخواب من ميان ومن سيدك ولي أن أعضرانا  
وهكذا المسكر مع القوايين سليمان وأخيه توجهوا إلى الموصل وشيخ خدر يضاً توجه  
إلى باغدي . [٥] وأما بقية ما عرفت في نمد نحو خمس ساعات من باغدي ولم علمت  
أن الجميع بعدوا عن القرية بعد من ساعة فقت وسرعت فرسي ودخلت إلى دار الحرم  
وحدثت سديتي وودعت به رخصة وخرجت أخرج الذي به الطاوس والسحق وقلت  
لأهل الدار ولأهل القرية اندي يتقدم وينعز في شيء فلازم اقته الجميع قلوباً نحن ماك  
است وبنت الأمير تعرفون شطركم وركت فرسي ووضعت أخرج على الفرس فمحتي

وانت تلك الليلة الى تلكيف وهناك نزلت في بيت رجل صديقي اسمه توما فأحضرت لي شوشة مرق وصرنا نشرب وكنت من جهة مرق فكان من جهة اخرى كنت حايث لان ما احرف ماذا سيجري علي.

وصاحاً توجهت قاصداً الموصل ودخلت الى قرية الي يوسف<sup>(١)</sup> الى بيت رجل صديق وهناك منت الطوس توجهت الى الموصل الخمس الاخير فرأيت ما يوجد تحت من حامي وان المومنين دخلوا الخس فرجعت الى قرية الي وحدث الطوس والنسحق وتوجهت الى مشيئة وقتل وصولي مشيئة مهم لاه لي بحضوري وطلعوا لاستقبالي فزلت في بيت صادق رشيد وبقي الطوس والنسحق في بيت صادق رشيد مدة فيوماً عند الاصدق. احبني سر امان محمود بك ابن شريف بك مستعد ان يدهم الى صادق رشيد حمية نيرة ويأخذ الطوس من صادق وسامه الى سعيد بك فثاني يوم قلت الى صادق يد من مطلق الطوس ونعمده ونسجد له وجميع اهالي القرية كل يطولوا شئ لاسي محتاج فامسح اولاً اني فمته بكلام الطيب وسامه الى ان سلمه لي طاماً حذسة وصمته على الفرس وركبت فرسي وتوجهت الى الموصل ودخلت الى دكتور سدي رجل مكوري وعرضت له القصة وطلت منه ان يفر الطوس عنده الى ان يرى كيف تنهي الدمرة فهو اتي معي الى بيت من مارتش ووضع الخرج بداخل صندوق [٩٢] وقامت الصندوق واحذت افتتاح عندي لكن الدكتور طلب مني ان لا اعيد يعرف هذه المسئلة لانه رجل غريب حدي وان لا تردد الى ذلك البيت فرجعت الى مشيئة واتي صادق رشيد ابن الطوس فقلت له قد حينه باحل وبعد ثلاثة ايام ثمانية اعد بحسبك من الموصل وسألوا مني عن الطوس والنسحق ورواي بيت صادق وما رؤي شي فقلت ان الطوس محني عدي وحوسي مهم اني الموصل وواحدوسي مع واتي فامرني لولي ان حصر الطوس واتي محوس وسديني فاشقي الى غير ذلك من الشهادات فقلت له نعم ان الطوس عدي وهذه امور دينية وانتم ما تفتلون دماءاً هذه فيوجد حمة حواسات من عمر هذا فابكر الخدم الى سعيد بك وانا من اولاد عمره واحد ان يكون محروماً من وارثات الطوس وابن عمي باكل الحمة فاب يت لازم ان اعتش بواسطة هذا الطوس ووالي امر بحسي بالوسيلة وقلت له عشرة ايام وبهذه

١ يوسف في بيت يوسف الذي كان له بيت في الموصل





تعتمد عليه يكون عاقلاً لي فأعطي رجل أسه جلو ابن حصور

[٥٥] ولما كنا في هذه قرية محدودة وأنا ما أعدي خبر من تدبير القوالب واخي  
 حولك ابناً كان بعير قرية القوالب جددوا صاحب البيت وقالوا له ان اساميل بك  
 قد احضرنا معه عصاً ونحن مثل الأسر - عنده دلاء ضلوق حبيك لنذهب وهو يكون  
 معكم فاحسبهم صاحب المنزل وذل ما دمكم تذهبون لكن الطلوس حاسة اساميل  
 ذلك يبقى فقالوا لهم يبقى وهم اسلموا صاحب البيت ووصو السحق في حرج الطلوس  
 وطلوس وضموه في حرج السحق وقالوا هذا الطلوس يبقى عندك صاه سلمه لي اساميل  
 ذلك ولا حشرت صاه الى ذلك البيت سأنت عن القوالب ففروا قد هربوا وسأنت عن  
 الطلوس والسحق فاحضروا لي اخرج ولما فتحت رأيت به لشحق - الطلوس هربوا به  
 من بيت مرره كلش وللعبه بكذرت من مرره كلش وعصت عليه حدة فمضى يخلص  
 اقسام وايان بان ما عنده خبر وان القوالب اخذوه الى غير ذلك وان جددوا اتفق معهم  
 لان عواما جددوا وقالوا له نحن اذا وصلنا الى صيد بك فما اقل من حبة مرة تكون  
 هديتك وهكذا اتفق معهم واخذ فرسي والمخاض مع بشدقي وهربوا جميعاً وبان الرجل  
 مرره كلش صار يتوسل ويشجع كثيراً وقدم لي عشرين مائة بصدقه فصدت القوالب الى  
 قرب الحرة سكن بدون فائدة وحشرت في سموت واشتكت عند المتصرف على  
 هي قرية محدودة وايضاً بدون فائدة بعدة حشرت عند بشار جنو وافدنة بالقصية فعلاً  
 ارسلني على امرة وحسبهم اربعين ليرة اعطاني منها عشرين ليرة واخذ الباقي لانه كان  
 اعلى تلك الاطراف وتب حراً جداً ما اعرف ماذا عمل ان ارجع بدون طلوس  
 فدار ونقص محي ومضى اعرف كذب تدر عسرت انفق من محسب اني في قري  
 لمسيح والاسلام اطلب مرصم لان ما بقي في قلب - انظر يوحنا شحس وحد  
 يدي وكان بوقت اعطيت اعرف في مسرة مدرس وانه حلاً اعني تيعرارات على حلو  
 الى نصبت في النوص [٥٥] وبعد عشرين يوماً كنت في اذقي في باب قيس رمي  
 واد حصر رمي هو وكان عليه حاسكتف اهداه في صيد بك ومرة فرسي وعشر  
 ليرة وحشت فرسي وما كان حاشني هذه لكن حكومة امرت عليه بالجلس سنة

وبه انتمكر في هذه الامور اتكرت بان اعرف الدين بمقوق قد صار  
 وقتهم وقريباً يحشرون من طريق وان نقب الى القميس سر كس اهدى اطلب منك  
 ان تكتب لي مرحتي وان ان متى ما يحضر القوالب الى ونا ويدلون في حان ماون اهدى

واحدة من أشكال القوايين كد هـ وسهم كد ايضاً يكون بعضاً محصورهم فضلاً  
 كتب القيس دك<sup>(١)</sup> ون مقي تحركوا من وآن يكون يمانا تيلغراف وبعد شهر  
 من اعطاء التحريز واخذ الحواب بالاجاب وانا اودت على شارجدو وبن القوي فيوه ورد  
 تيلغراف الى انفس يقول فيه ان الامارات التي ذكرتموها قد حصرها واما يوم تحركوا من  
 طرفنا وبعد ستة ايام يكونون بطرفكم وما يوم الذي سمعت توجهت الى شارحنو  
 وقلت له ان القوايين قد حصرها من بلاد روس ومهمهم دهمهم ومان كثير فخلد يكون  
 لك فقط ان احد الطاوس وان وحدا يزيدني غير القوايين سدك المهر الذي حصر به  
 القوايين وقد لم قد ريت هنا اسماعيل بك ومثلكه كدا وان القوايين اخذوه من  
 الطاوس فبندما سمعوا هذا الكلام فقالو سمعهم لهرب منه لانه الآن يشترى لنا  
 ويأخذ الطاوس وما معا وكان قد مهم العرق والمالكولات فتركوه عليه وتركوا حالاً  
 وهربوا في ذلك الليل وان شارحنو ركب معي سبعة حياة وعلمنا حرج البلد نشطهم  
 لكن بدون قيادة لاهم قد هرو ونحو ما تعلم

وما سمعت ان القوايين قد هربوا فأسفرت هذا وحث ما يوساً وحرباً رجعت في  
 جعفركي واحدت من هناك عيني ونبت ن دهر دكر وهناك وآن في دار رجل ارمي  
 سنة حاجر بالسكروة وهذا عرفت ان دمي العمومي رجل ارمي حذرت عنه  
 بنيت وحرصت في حالي وسألي هل انت سمعت بك دمي سمعت ان روسيا ولي ديو  
 حيدر دمي سمع فقال ما تويده ان اعمل لك فقلت اريد ان تحصل لي مرم من ٥٠  
 ري دار دكر اسافر الى روسيا مع عيالي فأخذني معه عند لوالي فداني بولي داد  
 تريد فقلت ان من عني من علي عزم فقدم دعوي في الاء موضع وما حدة  
 علي في عدة والا اري في عدة في رزدي هذا ارسا في روي كان  
 في سنة حلال دك دمي اودت في روي مومن دك لطيف دك سأل فديك وما  
 ما كتب اعرف من هذا دمي ولا اري وودي في اشد عذبت لا اذهب ان بلاد روسيا  
 لان الامور الآن مشوشة من روسية وآن كك لاولي دك فديك من الموضع وآن كتب  
 في سنة لطيف دك ان دك سكر في ودي ارمي في عدة دكر في سكر  
 يوصلان من محل في محل وروسيه ايت في روي ارمي فديك من دكر سكر  
 وآن في قرية اندونية وتركنت عيني هناك في سنة ايتار دهم قطي بيدي

تستمد عليه يكون محطاً لي وعطائي وحل سنة جلول ابن جصور

[٥٥] وما كنا في هذه قرية حدودية وإنما عني حد من تدبير القوالي وانني  
 حولوك ايتاً كان بعد قرية القوالي فدعوا صاحب البيت وقدموا ان سامييل ملك  
 قد احضرنا معه عصاً ونحو مثل الاسر، عنده فلان اطلقوا سبيلك لتذهب وهو يكون  
 معكم فاجابهم صاحب البيت وقال يا دعكم تذهبون لكن الطاوس خاصة سامييل  
 ملك يبقى فاقوالهم بقي وهم افسدوا صاحب البيت ووصفوا السحق في حرج الطاوس  
 والصدور ووصفوه في حرج السحق وقدموا هذا الصدور بقي عندك صاحباً حلياً الى سامييل  
 ملك وما احسرت صاحباً الى ذلك تمت سألت من القوالي فهو قد هربوا ورسب عن  
 الطاوس والسحق فاحضروا لي اخرج وما شئت رأيت به السحق من الطاوس هربوا به  
 من بيت مرره كئش وللعية تكسرت من مررة كلش وعصت هبة عند فقي يجمع  
 اقسام وقال يا ما عتده حاروا من القوالي اعلوه الى عت ذلك ون حاروا ايضاً فبق معهم  
 لان قوالي خدموه وقدموا لي اذ وصلنا الى سميد ملك في اقل من خمسين يومه تكون  
 هديتك وهكذا بقى معهم واتخذ فرسي واعراضه مع شديتي وهربوا جميعاً ون ارجل  
 مرره كلش صار يتوسل ويتخذع كثيراً وقدم لي عشرين سنة بعدة قصدت القوالي اي  
 قرب الحرة سكن بدون ودية واحضرت لي سموت واشتكت عند المتصرف على  
 هالي قرية حدودية وبتاً بدون ودية بعدة حضرت عند شار حو ودية باقصية فعلاً  
 ارسل على اهالي القرية وجرهم اربعة ابره اعطاني منها عشر بركات واحد الباقي لانه كان  
 انا على تلك الاطراف وبقيت حراً جداً ما اعرف ما انا ان ارجع بدون طاور  
 فمار ومفص كتي وما بقى اعرف كيف تدبر حضرت انتقل من محل اي آخر في قرى  
 لمسيح والاسلام اصب لمرضهم لان ما بقى لي قات انظر بوجهه شحت واحد  
 يدي وكان يوقتها عطيت زلمه او اي مسر اندرس وانه حلاً اعطى تيمرات على حلو  
 اي نصيب وان الموصل [٥٦] وبعد عشرين يوماً كنت في رقي في بيت قيس رومي  
 ود حصار اي حلو وكان عليه ما يكثف اهداه لسميد بسك ودية فرسي وشر  
 من وحدث فرسي وما كان حاضري هذه لكن الحكومة مرن عليه بالחס سنة

وسما ما تشكر في هذه الامور اشتكرت من اعوان الذين بموقوف عند صار  
 وقهم وقريب يحضرون عن طريق ون فقلت الى افسس سر كئش اعني اطلب ملك  
 ان تكتب لي مرخص ون ان متى ما يحضر القوالي لي وان ويتزلون في حان مانور اعني



واحدة من أشكال القواين كدهم وسهم كده ايضاً يكون يعلموا بنحورهم معاً  
كتب القيس ذلك<sup>(١)</sup> وان متى تحركوا من و... يكون يعلم بنحورهم وسهم شهر  
من اعطاء التحرير واخذ الخواب بالاجاب واما اتودد على شارحو وبين القري فيوه ورد  
تيلور في القيس يقول فيه ان الامارات التي ذكرتها قد حصرها وانهم تحركوا من  
طرفنا وبعد ستة ايام يكونون بفرسكم وسأ يوم الذي سمعت توجعت الى شارحو  
وقلت له ان القواين قد حصرها من بلاد روم ودمهم درهم ومال كثير فقلت يكون  
لك فقط ان احد الطاوس وان و... يزيد في حور القواين مدك الدار الذي حصر به  
القواين وقال هم قد ربيت هيا اسماعيل ملك ومسلته كده وان القواين احدهم  
الطاوس فصدما سمعوا هذا الكلام فقلو بعضهم لهرب منه لانه الآن يتعرض لسا  
ويأخذ الطاوس وما من وكان قد منهم الفرق والمأكولات فتركوا جميع وركبوا حلاً  
وهربوا في ذلك الليل وان شارحو ركب معي سبعة حياة وصلنا خارج البلد لتظهرهم  
لكن بدون قيادة لانهم قد هربوا ونحن ما نعلم

وما علمت ان القواين قد هربوا نأست جدا ورجعت مديناً وحرياً ورجعت الى  
جيفركي واحدة من هناك عيني وبيت في دير سكر وهناك وال في دار رحل ارمي  
سنة حور سكرورة وهذا عرفت ان معي المموي رحل ارمي حشرت معه  
بالبيت وهرعت له حالي وسأ في هل ست اسمعك رث الذي سمعت ان دوريا في دير  
حيدري حشرت معه فقال له ترويه ان اسمك في قلب ارمي ان يحصل في اسر من ٥٠  
وي في دار سكر ان اسمك في روم مع عيني فحدثني معه عبد لوي فحدثني في روم  
تريد فحدثني ان معي عمل عيني ... عني قدمت دعوي في الاله موصل وما احد  
من لي ... ولا ... ربي في رومة في رومي هذا ارمي ان اسمك في روميا ... كان  
وي ... حلال رث و... رومي موصل ... رومي ... رومي ...  
ما كنت اعرف رث ... رومي ... رومي ... رومي ... رومي ...  
لان الامور لان ... رومي ... رومي ... رومي ... رومي ...  
في ... رومي ... رومي ... رومي ... رومي ...  
يوسف في محل في محل ... رومي ... رومي ... رومي ... رومي ...  
ونبت ... رومي ... رومي ... رومي ... رومي ...



الديار واقفوا بمي عسكر الى عند سنجار ١٠ من سنجار يحدهم بغير عسكر وصفا  
الى الموصل ونزلنا في خان الصابونجي

وصاحا وبعثت ولي بالى طليط باشا وكان معي خادم مريد فسمعت شيعتي  
وقلت انت جالس على الدار والخدم والى شالى ان اخرج من عند الوالي  
ودخل على والى وبعثه فخرج بعدد مي وادعت لادمة عند حرس ساعة ونصف لانه سأل  
مي ومن سائر ديسية فاجبه الازم طليط خاطري وقال انا احضر صيد بك وميان  
خاتون والله خذ منهم واحدك منهم حصاة ولم تلمت من عندى في ذلك ما هو  
موجود فأتيت الى الخمارى من الخطة فوالى حرس واحد حصاة وبعض امراض  
التي احبها وذهب وبعثت من ذهب وبعثت من خشب فبعثت به قدح لخصان  
باطراف الخربة وهرب من احواف ديار بكر في منى كان سالم هدى وما [٥٩]  
ذهب في دره وعشده وما بعثت حارس لان كنه مرة حرس اربعة حكرمة والآن  
سليان نظيف باشا صادرت منه بودة حرس عظمى من عشرة حرس وما اعرف  
من عنده ثم عدنا من عند ديار بكر الى ديار بكر فوالى حرس فوالى حرس فوالى حرس  
يسكن من ديار بكر لان بطاكتهم وتعدوا ديسية على حرسه من ان يوافقهم مع  
بعضهم

واعدت مكاتب لولي ونجحت الى ديار بكر من ديار بكر واتت الى  
الادنة وبعثت من ديار بكر الى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
ولله ديار بكر وبعثت من ديار بكر الى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
انا نائم عند الصباح واذا واحد من الدار والى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
الكروان فعلا تركت فري وبعثت من ديار بكر الى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
وحده وحده فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
هكذا فقال ان بعض من حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
مكاتب على فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
ساعتك به فعلا معي فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
وما كان يدري وبعثت من ديار بكر الى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
وحده فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه  
الديار لاريدكس وبعثت من ديار بكر الى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه فوالى حرسه

الاشخاص المرومين وعات لهم عشا يعمل ر مولاه لاشخص منسوا مي ان ازل  
في قريشهم وموت في بيت مختار اقربة سنة سلبان وكان مطرب دير الرعفر<sup>(١)</sup>  
هناك حاضر وبي دا كان هربوا اولاد جماعة الى سنجار فل بقدر التبريد ان يحاموهم  
في جبل سحر فاحسنه معهم ان ياتوا جميع المسيحيين صلب التبريد موحدين في الجبل  
فما عليهم ادنى خوف فقل اريد ان توصي عليهم جماعة الريد فقلت على الراس والعين  
ومن هناك اعطونا دروب ووصلونا ان قرية كرككو وورنا في بيت نايف الداف لاسنة  
رئيس تلك الاطراف [٦٠] وهناك اعطوني ثلاثة حمل حملت عليها اعراضي وما كان  
هندي وركب معي نايف الداف وخيدين من اقربته واشترقت في سندية من هناك  
بلفاية واصلوني في قل كوكب الى عشرة<sup>(٢)</sup> اشريين نرسا في عن محمد علي  
نقيبي شيخ الشرايين ومع هذا نحن مثل الرقا على مرير بالليل وبانهار ومع ملاطفة  
فنايف ما قال نحن اوصلك الى هنا ومن هنا نحن نزع فاست حد لك دواب بالكرورة  
يوصلوك ان سنجار فرددت ان يوصلي الى سنجار وتكلمت مع الناسان الطيب وهو كان  
مضد وليس يرضى وبينا نحن في هذه المخازرة وانا طلب من نايف ان يوصني الى سنجار  
وهو يمتنع واذا ستة متر بعد عسكر يدورون على لاعدد<sup>(٣)</sup> اسير العرب وكان عليهم  
عدائهم الفدي ماش «ويش وبي من ابي انت فقلت ان اشيب ابيدية فقال ممت امر  
من الحكومة فانت معهم ورحب ان اوار ولي التوصل ووالي دمار كرككو ورأى بهم  
ان ابي ما اكون ويككون لك عسكر لانه يرافقوني لاني ما اريد فالت الى نايف  
وقال لانا توصل لانا في سنجار فقل لنا لاشعل وقد اوصنا الى هنا وما  
بقدر ان نوصي بد لانا وم نايف ساعدا وصحة وول في اذا كان لك ومسيك  
ما نخدم فلن نخدم فاجده ان يوصلي الى سنجار وودق معي بفرس عسكر وون  
الحاويش كان اصله يدي

(١) دير الرعفر في نواحي حلب عيسى بن ك... حتى استيلاء الانراك عليه سنة ١٢٢٤ م  
Perry, Six Months in a Syrian Monastery... رابع وبعث في...  
ص ٢٢

(٢) كذا في الاصل «لثنا» خطأ.

(٣) من اسود سنجار مع... فيقوم بموظفو الحكومة ك... سنة... في...  
ص ٢٢

وانت الى الصحوة واهول والخوتية<sup>(١)</sup> . و بعد اوراق ابن عبد الكريم فهم بان  
امير اليريدية قام من حروب استاسول وديار بكر ومعه موال كثيرة وصار ينصرفنا على  
الطريق الى حول . وبذلك انهار اندي نه وصلنا الهول في نحو خمس مئة عسكر كانوا  
آتين من الموصل متوجهين الى دبر الزور ولما رآني عبد الرزاق العسكر كعب عن معارفتي  
وعرب ووقفنا مقدر ساعتين في باب مختار الهول واحدا لنا دواب من هناك واتينا الى  
السوقة وبركنا عند عيسى بركات ونقيا هناك تلك الليلة . صعدنا توجها الى قرية الحفارية  
وسلك عند حاج ميشو وصاعدا ركب معنا حاج ميشو ونوجهنا الى الحلاقية وطريق الحلاقية  
وصلنا الى بحن دري بدرها اعطيت السديقية بحشة الى رفيقي [٦١] . وقلت له  
اضرب عريه فصرخه بنى اكنهه وحلا وقع مائة هذه عوض حبة التي طابى بها وحان  
مذهبه ودفناه هناك وموجود الى الآن محل قبره واتينا الى جداله عند حوشه ولله به  
احتفل بقدمونا وتلك الليلة بعد وصولنا نصف ساعة امرتني رفقيا<sup>(٢)</sup> انه ابن رسوه  
اساميل لان هو قال قدومك قد صار علينا قدوم الخير .

وتلك الايام رأيت حليما كاني في ردت ودرت كثيرة كثيرة في وسط مدد ودين  
وهذا قسيس داخل الكداسة وقد هما بسا مسيحيات واهمهم صديق ويجرحون  
من الصناديق بخارج سود ويورمونهم على لثاء وكان بعد هذا احلم لالتاق مع حوشو  
لما ناسا سيصير ثورة على لمسيحين ارسلنا رجل باخرة حصة مجديت ورسلا احد الى  
مطران رئيس دير ادموس ولى مطران ملاك الارمني واحدا فامرنا سيصير ثورة  
واصلطد عليناكم دلاوتك ان تخرجوا طروا ونحن مستعدون ان نساعدكم سكن ما  
بترمكم من الادارة مع من يحضر معكم من مسيحيين طرونا ان ارساء ووحائين  
فما يقدر ان يرب و٧٧ سكن الذي يحك من مسيحيين ويقدر يحضر اطرفكم فليحضر  
ومنى هذا حضر الى كرسي و٧٧ دخلي قدر مائة مائة وطسوامي ومن حوشو ان يعطيهم

(١) انظر هارجلان في حوشو وسند في حوشو . حوشو . حوشو .  
بصر هذه الامم وعين موافق في حوشو . حوشو . حوشو .  
Vom Mittelmeer zum Persischen Golf . H. v. Oppenheim und Mesopotamien  
Sarre und Herzfeld, Archäologische Reise im Euphrat-und Tigris-Gebiet  
راجع ايضا الخريطة H. v. Oppenheim من مجموعة Eastern Turkey in Asia التي صدرت  
في وزارة الحربية الألمانية سنة ١٩٠٦ . وحوشو Beled Sinjar من وضع Bureau Topographique  
des Troupes Françaises du Levant (بروت ١٩٢٠) .

عمل لذي يكتفي حتى يسكروا به رحتهم وكان يوحد عمل ميمن يودعني وركبي فاسكنناهم  
هناك وكان عندي صورة لمسيح حذو معي مع دانتين غم وذهبت الى هناك وجمعت  
المسيحيين وحطت عليهم يسكروا بالاعتق والامعة ووضعت عندهم صورة المسيح  
وقمت لهم في سكرهم ما عداكم هذا كيسة وفيهم الذي يتناول منه هذه الصورة لتكن  
مي تذكراً صو سكرهم وذهب دار الامم واكتب معهم ذلك اليوم وبعد ذلك حثيع  
هناك للمسيحيين من الامم والصور والصور . لكن وبعد مدة حشر عندهم قيس كان  
هرب من رده وصوره يصورون معه وبعد ذلك دلت من جمعه في بيت الاحل جمع  
حقوقي ومن قريه . نحن كتب احضر سكرهم ودي حربه على المسيحيين ان يحطروا عليهم  
لان هذه المدينه سكرهم ولا يندف حتى وتسكروا معه . وفرح بالمسيحيين  
ولما نحن في سكرهم لا يدركون في سكرهم للمسيحيين<sup>(١)</sup> بعد ذلك حملت بيتي من يودعني  
وانت الى رده سكرهم . واكان عندي عمل فقلت في بيت مطولنا كبير الهياكل<sup>(٢)</sup> عندي  
نحن في دره ورهب هناك قدر ستة شهر وبعد ذلك سكرت بيت وحيدتي وبيتك لاسم  
باشنداد احب بعضا من جماعة الامة اعتموا مع بعضهم فمعي وذهبوا الى دير ورو  
وعصرو على سكرهم لحكومة وروا من الامم ستة ودرت مع سكرهم وذهبوا والسنة  
وعبر ذلك وهكذا هي الامم ان يذهبوا على البدور حذروا . هم حصة لاف راس عم  
وهكذا عندي اما كيسة الله . عندهم سكرهم وذهبهم على عرب ان يوحدهم وهو . هم  
هم التما . وبعث ذلك وبعث لاسم كان قد حشر من ردين سكرهم رجل من اسلام يدعى  
وما يذهبهم . سكرهم لاسم . وروا من سكرهم وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم .  
قتلوا هذه . وسكرهم . وبعث لاسم . حتى يقتلهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم .  
اسلحة وذهبهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم .  
وقدروا القوتون . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم .

(١) في سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم .  
she term . . . . .  
الاسم . . . . .  
في سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم .  
حوشه . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم .  
(٢) راجع عن بعض هذه عدل الى يده في سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم . وروا من سكرهم .  
Andre



خوشرو  
كرو الزبدية في بلاد سمجار



بعض شيوخ وروساء الزيدية في منطقة حلب





مدعي العمومي والمسدق وشهو على المقتون وتوجهوا ايدي الى صديق لاثومياث  
النهوي وكان قتل واحد الذي دحرج واحد كان قتل من حمة ، سدية ثلاثة وحرج  
اثنان وحضر ايضاً قديم تركي من بغداد وتوجه الى ذرية اورو فطلب قدماه البدية  
وشلعوه واخذوا منه نحو مائة .

وبذلك الاياه وجهت الى بوس وكان هب ، صر في دارين كان مبي [١٣] من  
تسبول وكان عليه مرقن وثوبت منه وسعة راس فسدني لان هو في بغداد  
وتكلمت منه سرا وقت ، كنه حمة كنه في مائة وثلث مائة في هك ودا  
احد يعلم فقال هذا ما يوافق ويثبت واحد في مائة موجود في داره ، ان كان  
كان الاية تدور ، كنه وان راس كنه داره ، سبع وثلث اشهر ، راس  
وكان يسكن في ان واحد في داره من سبعة ، وس مائة في  
داودور كان ، مائة شـ ، مائة مائة ، مائة " وس في حصة في مائة  
ورجع فرجع من هك ، ما كان مبي مبي مبي حالي مبي داودور في مبي  
ان في اورفاوش ، مبي مبي شرف مبي ، مبي ، الموصل طلبني آلاي بكبي  
وتهدى من لاد في مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي  
اقوى من الدبال ومبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي  
الحكومة والا احداث لا مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي  
سكن ما احد يسمه كلامي لان يوجد قدم مبي ومبي مبي مبي مبي مبي مبي  
اسمها شيخ في مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي  
سكني مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي  
لاحل اصلاح مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي  
من الدرامم والاوراق بقية وسدوها في الحكومة

وكان مذهب لي الموصل تحت حتم مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي مبي  
عدي لاى قلت ان المعارضة مشددة مع الترك والروس وعددهم ودا يصر عبيد في مبي  
اقدار احمد هولاء ، لاغوت فصلت هذه حتم [٦١] وقت احدة ، في مبي مبي مبي  
عدي رجل مسيحي اسمه اوسي<sup>١</sup> امن اهلي يسايل في بغداد وكنت في ورقة بخشي  
وغنوم الاغوات جميعهم [وارسلتها] مع الرجل يوسف الى الحكومة لاسكتها وكان ذلك

بابم الخريف بعد سقوط بغداد<sup>(١)</sup> وحصلنا من حكومة لانسكتر مساعدة على الترشح فرجع يث يوسف دربيع ومئة ورقة من قيد الخش العمومي مسترد<sup>(٢)</sup> لي وإلى جميع اعمات الحبل وإلى خوشو يقول ان حكومة الانكليزية للامانة ممنوعة منكم لانكم حافظتم على المسيحيين وان لا تذكروهم وحي تفتقون ونحن نساعدكم بكل ما يرام منكم وكان معه ايضاً مكاتب الى شعب طي ولى ان ا. هـ رث يريد ان يوصيهم لهم فقلد لا تذهب من هذه التعاريف نحن نرسلهم مع غير الناس لانك مسيحي ونحن نحاف عليك فلا يصدقونك فأجاب ان هذه المسئلة باسرف ولازم ان احصل على هذا الشرف وتوجه الى شيخ حيي وعنه من هناك متوجه الى ان ابراهيم باشا فمكروه بالطريق وذكره وصافوا حتى اني هذا اليوم

وبتلك الامة ما كان الترشح به عربون مسيحيين ويسوقوهم الى الدسح او الى موصل وغيره اما كن فكل قافلة التي كانت تخرج من دير الزور الى عين عرل وتكون قرية ما فكت ذهب اليها واحكي مع الشرطة الامور مثلك القافلة ان ينامهم بالرفق وتكلم مع امراءى ملك الارمني او التركي ان يهربوا الى اهل وعاء اليريد بخاموهم وبن عدوهم سكان ما يده وهكده هربت مقدار من الرجال ولقاء الدين ارادوا الخلاص وانما كان معه دراهم وما يريدون ان يهربوا فدهوا وما رحبوا وهكده اشتد بلاط موصل وسجده وفي كل مكان وكان داري مش محن مكره وكان مسيحيين دنا يرحبون في جميع امورهم وكنت اوزعهم على ان يرى واوهي عليهم الاهالي وبن حكومة كانت ضعيفة مدت وقت وما كانت تقدر على ان كان في سجن قديم سنة محي دني قدي واما امرأتك كانت بالموصل وانا كان في داري روع نساء من الارمنيت قد حفظت عليهن وارسل لي حد محي امري قدي يقول ارسل لي امرأتين من هؤلاء الارمنيت تعين عدي وحته عيب وعمر عليك من موصف الحكومة ونحامي على العيرة راد موس وتطلب من هذه الامانات وتزكت امرأتك بالوصول تشتغل على هواها وتريدك من نساء مسيحيات فم سمع مني ذلك اعتاخذ جداً وكتب لي موصل ان اليريدية هيا في سجنار عدا الهب والقتل السدي بعملوه على الحكومة ولاسلام فلان يخبرون الانكليزية ايضاً ورئيسهم ومدبر مشورتهم امجامل بك

(١) سقطت بغداد في يد الانكليز في ١١ آذار سنة ١٩١٧

(٢) Leul Gen Sir Stanley Maude تولى ٨ تشرين الثاني سنة ١٩١٦

فقد ابتاعه مع استأبول ورد لاسر من اورش وعده يعطون لرحضة في جميع  
العرب اوجودين داو حبل من ضي وشتر وحشيش<sup>(١)</sup> وبعدهم ن يعو اسم يزيدي في  
جميع حدود سنجار وعبر اماكن ارام للحكومة والاول والست والس والاملاء  
لدمشير وكان ذلك باواخر كانون الآخر من سنة ١١٨٠ وحضر ايضا عسكر تركي  
خاص ثلاثة صوب الذي كان يحارب في قمسية فحضر الى تلعر وعبروا مع الدعي  
شيخ شرو مع مساعد شيخ الطور ومع شيخ طلي ومروهم ان يقتلوا ويهدوا  
الساء وثلاث والامول وحضر العسكر مع بعض عام الى عن عزال في ٢١ شهر مع  
سنة ١١٨٠ حلبة وطوب يجره اشاعرجاموس وعلمو شحكبات هناك وارسلوا  
خبر وطلوب منا ثلاثة شروط اولاً : لارم ان نسلهم جميع لمسيحيين اوجودين في  
جميع اطراف سنجار ثانياً : ان نسلهم جميع الاسبعة الموجودة عندما نأشأ نطلون  
اشان وعشرون من اكار وبعث الديد ليدهر عددهم في نقطة عن عزال . وهكذا  
دعوا هذه الاوامر بواسطة العسكر حذرة ود ما معن هذه [١١٨٠] الشروط وطابع  
فلام يضررون حبل وشعوب اسم يزيدي من سنجار طبع الاعوات الذي ملهم هذه  
الاوامر مسكوا العسكر وشلعوهم واحدا سادقهم اما : نوا عليهم غير السراويل  
لاجل الشرة ومرقوا انطبعت وقوا هذه الاوامر بدأ ما يحارب ومما سمع سادنا  
وساننا ودنجانا عن آخرنا في الوقت نسم لمسيحيين .

وبذلك انهار ما دعوت عدي اعوات الد حيمية . عمت هي وبعة . دعت لهم  
دبيعة وطست مشورهم وقالوا ان الحكومة قد عمت ب لامن دحتهم ان ازيدي  
هو واحد ان كان حبل او في عن مكاب دنا رأي ان نزل ساء واولادنا واعدا  
ومال اي اطن وسقي عن ارجال دتكون بحرية ساد ومما نذابت وحبل قريب  
علينا ندمر ان نهر<sup>(٢)</sup> في اذهوا كلامي وقوا عن عليا نحن نهر وقريب لناعدة

١ راجع عن ذلك . وسرد وهو الحربي حاصل حربية لمره لاله في ص ١٢ ١٢٢  
وص ١٢٣ . ان سادنا

(٢) هذه هي الكلمة التي كان يسمونها بركة في مجرى اورش وهر عدها بسم حور نهر  
الجور تركية . عاون مع ساد ومن نهم اي مدح الحبل وكهتو بدم الحود وبعوث . في قري  
ويكون يونه ديجدون نهم عن العن ولكنهم يهودون في اكثر الاحيان يعني حبلون . راجع ملاً  
وصف الكلمة في قسمها الجور التركية عن بركة في سنجار سنة ١٨٨٠ فقد واقتها العالم الانري  
Sir Henry Layard ودون لنا وصف احوالها في كذبة Nineveh and Its Remains ص ٩ ١٢٢



والذهب مع لأهلي وطلمت حيث في حين في أذهني غشيد هو شر وجميع  
هذه الاعوات حل جميعهم بكل مسكر ذهبوا اليه وذهبوا وذهبوا كثر من النساء  
والاعوان من الاسلام لان بعد كان يقو باني ما هم قصه مدكره مع جميع الاعوان  
كيف يدرون مع مسكر لان عدا مسكر كان شر شر وخطور وجميعهم وصي  
ويومسوت وجرهم<sup>(١)</sup> ولا عرت حريمهم بلاب واحد وهو ما عدا وهو يوجد في  
من باب (١) الامه والامه لكن في قدي روض هذه الامه في باب في باب  
الامان في نصيبين او الى الانكبة في بعد وبعده في عدة الامه في باب  
وقت اما بعد الامه في باب لان في اقدم كذا في باب في باب في باب في باب  
وصت في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
تعاقد في ان تكووا في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
امراً فلما ما قدس في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
قطعت منهم ان يدعوا لي قدم شيخ عدي في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
ارسال الى عبد الحليم شيخ اخيه في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
عده في قرية في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
فما في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
وكان معي نحو مسكون في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
فوس ثلاثين بيرة في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
تدبروا حاكم مددة في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
والفرج عدا في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
تل شور في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب في باب  
وركب معنا وهذا كان الذي ضرب عبد الحليم في باب في باب في باب في باب في باب  
والتي عندي وايضاً وافقنا وجل اومني من مراد في باب في باب في باب في باب في باب  
وتينا الى البرية الى اوس اسما حبيبته فقلت في ذلك لارض فت من سبب رافني  
واستعت منهم قليلاً ووجدت في لارب وطلعت الى الله وطلعت من الشيخ عدي  
وطاوس ملك وقلت اذا كان هذا المذهب هو حقيقي [١٩] وانت قد حكمت به وحسب

(١) راجع Bel temple of the City Administration of Mesopotamia ص ١٩

١ عتبة عراقية اي "بدمون"

امرك بشي هذا الذهب ست توشى في معدن وتكون معي وتدرى ودا كان هذا  
كعب ولوحة يكعب على لآخر ست تدرى حسب امرك وسعدت ثلاث مرات الى  
الارض

وصاحا فوسرا وودسا الى حصر وكان هناك عرب كثيرة دهم الهادي وحاهم  
وبقول<sup>(١)</sup> وعيهم كثيرا في بيت احد شبج الصدة<sup>(٢)</sup> انا وحاهم وكرو وحيث  
الحصان ول بعد بيت وقدموا في قرقشة<sup>(٣)</sup> واعتقد لنا صاحب البحر من جهة البحر  
وقال هذه مدة شهرين في معرف شكل البحر وطلنا في شابة فقال انه يسود وجه شيخ  
حرف ابن عمث لانه لم يسمع قطعت عم فقلت له من اين تعرفي اما يزدي فقال  
من عبرك مرفق ومع هذا فلا تخف ووتكون لت شيخ حلف وصاحا وكنا وتوجها  
الى بيت دهم وما كان حاهم باليب لانه توجه الى بيت حمدي باش لان قد حصر هناك  
دهر حيدر باشا وجمع هناك شيوخ الرماح والندو وداكرو وورع عليهم الاسلحة  
ويخرجهم على المعاربة مع الاسكندر ويطلبهم معانات وبيد نحن هناك لما ان حصر باشا  
قد بسع حصوري فأمر ان تمسكون وان رحل من عشرة خرب قال الى رفيقي من حيث  
انت قد ثبت مع هذا الرجل كان لا يم ان يحفظ عليه ولا تدع عليه ادق قصور فقال  
ان دهم ما يحرب خنة معي فقال له ان هذا الوقت ما يقرب من كنت فتشاورنا ان نجمع  
الى احد اقب من بيت دهم وقتنا الى حد عرب ووسا في بيت حسن القتم وسألونا  
لاي قدحون فقلنا كان ما صديق وزيد في بيت دهم ولا نجمع الى سحار فقلنا  
أما تذهبون الى دود الى الاسكندر فقد ي شمل ما مع الاسكندر وكيف يصل الى  
الاسكندر وحيث يوم من حد حسن القتم وهناك مسكن رجل اسمه [٧٠] عابوي شعري  
يعرف الطريق وقتنا نصف الليل واثبتا معه وما احد عرفنا وشهرنا بسا راحمون  
الى سحار سكن نحن توجهنا الى بغداد ومشت ذلك الهمر بادية وقبل انقرب  
وجدها فمثل كبر معي في قل يوحسد رجل على راس الثل وحاف لثلا يكون عرو  
ويصرنا ولا قرنا لي اتل رأيا لرحسن وهو ضابط تركي مهروم من الصكر وهو

(١) bel Review of the and Administration من البحر  
I Mesopotamia من دهم وشمي "معدن حراثة حراش من ١٠"  
(٢) إحدى فرق شهر الحيرة: طه الماشي (أعلام من ١٢٩).  
(٣) أي "صدّة"

جاءت وكان اسمها حاح اصعيل علي وقال ان في ذمتكم وهذا لي حقة يا حور  
واريد ان اتوجه ان حلب وقد هرب من لاوردي وما عرف الطريق فيبذل ان  
غير وكان معنا شيخ مشوي فاعطيتاه قليلاً فطبوي الشوي اراد ان يسلب ما مع هذا  
الاصط فانما ما وضعت يدي ودينا على الطريق وعلى ذلك وسرنا بطريقا ومشبها ذلك  
للليل ولله والى الساعة من الليل وصار لنا خوف شديد لاسب سمعت ان عرب داهم  
على الطريق وان هولاء العرب متعيق مع ترك ووصلت الى ارض اسب بوكدور وهي  
حدود بين العراق والديجة<sup>(٢)</sup> وانا من الخوف تركت يدي رشفة<sup>(٣)</sup> فوسى واستندت على  
كتفي وما كان يأتي النوم وبيد انا مسند بين اسامي وابنه رأيت امامي على بعد رمية  
حجر بيت من بيوت اهل القرى التي بد على اربعة فراسخ وبيد متجه بحري وعدم الباب  
يوجد رجل لاس ثياب بيض وبيده طنورة يضرب ب ودمه رجل من قراء ايريسد  
مربوع القامة راسه مكشوف وشعر راسه ابيض واسود وهو يرفق على ضرب طنورة  
وهناك ايضاً امرأة صدرها مكشوف وثديها اليمين على كتف الشمال وثديها الشمال على  
كتف اليمين وبيدها حجر وهي تضرب على صدرها وتصرخ باعلى صوتها فعدت  
الذي يضرب الطنورة من هذه المرأة فعدت أم تفرق هذه واسمة محمد وهي تضرب على  
صدرها لان الامامية حدث ونصب وشبهت وانا فمفكر هذه الرواة فعدت ففلي بش الله  
تكون دلائل الخبر وان تكون هذه الرواة حقيقة

11. (a)  $y = \frac{1}{2}x^2 - 3x + 4$  (b)  $y = \frac{1}{2}x^2 - 3x + 4$

[illegible]





[illegible]



ان نفسي وتساخ وما، ومصل فهدد سرهم عطوفه في انفسهم وعدد عشير انحن قديم  
سكهم وثلاث مرات يعرضوا عني اذ هم روا انهم اجدوا قوا عن رجل معك هذا  
الرجلان الواحد دكتور الاوردي والاخر مهندس فقتل ما قدر ان اذهب معهم  
ما يكون لي قوة فقال اي قوة تريدت فقلت ان يحضر معي فيصل بن قوسان<sup>(١)</sup>  
انا اذهب معه فقال ما يوجد عرب ابدى يوفقا فقلت لا بأس فقط هو سيكون وما ومن  
حيث هو ان عربان اشد من عليا شي فعلا اطوفه عدا<sup>(٢)</sup> فالتقيهم لاسف كان في بلد  
وحضرنا عندي وقلوا اي ايضاً بشرى ان لا ياتي عسكري على البلد في سحر لانا  
علمنا بحرية قوية في كوكوك وعسكري اسدي كان في سبطا رجوع في كوكوك ولان  
هالي منهار في راحة تامة فشكرت فقبل لاسكلا على هذه لشارة

[illegible][illegible]





ان يذهب الى سجنه ويرى ماذا هم لارم ان تحضر معك وتغطي شبيهاً من اسنوت  
 سيطعون من الموصل عن طريق مصيف ولا يكون يطلعون عليهم ويمسكون تشويش  
 وحضرنا الى قلعة وكان هناك نحو مائتي معسكر تركي منهم طعن لارم ان  
 تطلعون وتسلموا اليه وهكذا سلمه حسن وبوسر له يد ودور الحكومة وسلموا  
 المفاتيح بي رئيس لمدة ١٠ حصص ابي سحار وكان قائم ادرسك وعنده نحو ربعية  
 مقر معسكره وعدمه من موصل الموصل ورسا في ديرة لكنت وقل حسن الى  
 القامقام بكم مرة ثلاثة ايام لارم ان تصفوا من سحار ونحقوقكم السلام ومن  
 يحب العرب والعراق يحضر ابي المودع وان في لارم يطلع وقل لي بت لارم ان  
 تحضر الاعوت ومن يريد التهمة وتحضرون سرية الى الموصل وهو ونولدر - هوا صاحباً  
 واحتج معي خمسة وثلاثون من اغوات الجبل مثل حوشرو وشيخ خلف وشيخ خدر  
 وغيرهم وهدد خمسة ايام توجهوا الى الموصل على الجبل وتولنا في قتلة العسكرية مع خيلنا  
 وهذا اعدت عرف ما وجد ودر يصر عينا من طرف الحكومة بوفين امدي  
 مرمم ويوماً كان يصر عينا نحو ستون ونية وهـ حصر زبرسا باطريز لارم  
 زفيل امدي وهطيرير السكند - عايل امدي وقدموا الشكر والمثوية لانا  
 جادنا على المسيحيين وتكلم معي لحين وقل مت تقي وكيل من طرف الحكومة في  
 جبل سحار - كين حاكم السبي - انا قدمت هذه الوصية حوشرو كين القرا وقت  
 لانا انا اردت خدر بي واجد ذي انا كان تغطي شت من لارم لان سعيد بك بي عني  
 وكل الكل في نكن حوشرو هو مقتدر على الوصية عوشي وحب ن سعيد بك  
 هو حاضر هنا فتمر صد بحره مع رر شيخ روسا الروحانيين وبعض حكمتكم في  
 قتلة السية وصاحب حسن وبوسر لم تقدم المشقة [٢٩] ان لا يحضر احد من اعيان البلد  
 وغيرهم لان يوجد مذكرة في يريد واحتج واية رجل مع سعيد بك وبها شيخ  
 وذلك من الشيعي وسحار وحضرنا في منه السية وهذا انا كلي حسن ان اكون  
 حاكماً على اجل فايض قدمت حوشرو وقل بيده نا قبضنا بقدمنا حسن ان ابي علي  
 كبة اخ مطاوعا وقل بيده انا كاتب قدمنا نعم عدا اننا لانه رجل مسيحي وانه  
 مدة طويلة وما مطاوع على احرار فاني اشتد<sup>(١)</sup> نغطي مطاشات الى حوشرو والقامقام  
 والكاتب فاحشة هذه ليست وصييتي فحضرتمكم تعرفون ومرتى نحو فطمي لارم ان اقول

فقلت ادا وفتي ريكيم وليعطى اى جو شرو - بنة روبية وثشاية الى حبيب اى ومانه الى  
 نجم وسالا صادق على ديك غب امضى ومضاه<sup>(١)</sup> بعد ديك سأل من اربسدة اهل  
 الشيعان وسعد ان سعيد بك س من هو وحيد - ان علي ديك سأل واما جيل بك ان  
 من فاجبو - عدي ديك وعدي ديك هو عم علي بك ديك هل سماعيل بك في حق  
 انصرف لحقوق الشيخ عادي مش سعيد بك وحيد نعم في حق لاهم ولاد امام وشهد  
 بديك جو شرو ومانا شيع - روم - ر - والشيطان - فلعن امر سعيد بك بتهديد انك  
 هذه مدة ارود من حسن سبب ما اعطيت شيئا الى اسماعيل بك فلان ان قلعي الاترك  
 وما لك حق ان تصرف بالامارة وحسب سددك اذا تاملون معي هذه مسألة وحيدة  
 حين ان اسماعيل بك ثلاث مرات حاضر عزائه من اجل سددك الى غدد وبت ما  
 حضرت قدامنا ولا الى حمام اهلل عدي ديك ما بقي اى حق و - عدي ديك في الحق  
 لا كبر - بعد ديك حضر جو شرو واحتي مير حبيب وعصا من اربو - والروحين  
 وعلكوا مي وقالوا ولو ان سعيد بك وعمره علوا ممت خلاف الحق ولاصول ديك اعمل  
 مهم احسب ونسكى اوردت ماضة و - وردات [ ٨ ] - عدي كثيرة ولا بت  
 ولا سعيد بك ما تقفرون ان نخصوه وعلى عدي راحو حين هذا خصوص نقل هذا  
 فابعد الى اسماعيل بك فاذا رضى فابايت موافق ومعى هذا دعنا لحس ومنا ان يذهب  
 جميعا الى بيت عرو فدي هذا سور وهما ديكى ونكتب ورقة سند ديك ورقم  
 السد اى لحس وهكدا حضرت في در عرو عدي عدي الور ورضا بان الوردات  
 التي ترد لباب الشيع عادي من صنعت الشيعان وسعد وحسب والموقوف بقافية والذي  
 بين الاثرات وباقى لمرات جميعا سند صفة<sup>(٢)</sup> وصادق عيم بخند الشيخ علي اشمه العمومي  
 وهو شرو وشيخ عبد المسكاي وكوكك حبيب من عروني وصادق رشيد من دمشق  
 وهو سعيد بك وانا ايضا ختمت على رضى وقوي بصفة وهكدا ايضا عرو عدي  
 صادق على ختمنا ورضا وقدما الورقة الى لحس و - ثي ثلاث مرات هل رصيت حنة  
 نعم ونأى يوم اصابى لحس ورقة يشرح بها ان قد ثبت ونحتق ان اسماعيل بك هو  
 ميرميران<sup>(٣)</sup> على حافة ايد يدي وهذه لاجل الشهادة عند الخاص والعام والورقة موجودة الآن

١ - نسخة من Bull. Reconn. of the Coll. Administration of Mexiquitama (١٢٢) ص ٥٠

(٢) التقرير أعلاه ص ٥٠

(٣) أمير الامراء

هندي وهكذا عطا شهادة مشأاني سعيدت هو ابي روحاني وانا جاني  
بعد هذا حضرت في سيار ودوت من حرفة وصرت اعتمد عليهم بان جسد الله  
الذي ارانا حكومة مسيحية وعصرها حكومة بريطانية العظمى وهذا ما كنا نسماه من  
وقت ايماننا واجدادنا والآن ما عاد يصير علينا دي تعدي من جهة دبرنا ولا من جهة  
فاموسا وهكذا كنت تكلم مع الجماعة دائمة بهذا الكلام ودقيقت هكذا مدة اربعة  
اشهر واهالي سنعار كبيرهم وصغيرهم صاروا يدعوني وبقران الحمد لله الذي ارانا هذه  
الحكومة وانت الذي صرت سبب اني تقدمت الى كس من وعيد معلوم وانت  
الذي قدمتنا وحسننا اسم بين حكومة العالم وقدموني في مايتي برة هدية وحضرت  
الى الموصل وهناك امرني لجن ان الحكومة تطليك في مدة دوهكدا مرتك تعديت  
لانها مريضة فتوجهت الى بغداد وواجهت وكيل حاكم الساسي كرفل ومن<sup>(١)</sup> فامرني  
ان لا اخرج من (١٠) بغداد ولزم اتقي ومن يوم طسوي في ديرة اديس فامرني فدا  
ايضا مدير الويس ان اتقي في بغداد وما لازم اخرج من دون من حكومة وعبروا الى  
حوش وحدي حلة راس قرية ومطاش مايتي روية فمات مدير الويس هذه  
مكادوني جاني ما عرف وبعد ستة اشهر واجهت مسس سار وكيلة حاكم الساسي  
وسألت بان ما طس بقضي قد علمت ادنى فحة مع حكومة بريطانية لا بل علمت  
خدمات كثيرة للحكومة فلما هذه العاملة طاروتني ان علمت ما تريد هذا يحى بقيدك  
هنا في بغداد فاجتهد اني دس فارحو ان تحرون محاكمتي ومع هذه غير قابل كل  
الاه ما تريدني لا بد يوجد من يريدني مذهب الى الذي يريدني فاجاني ثانية هذا الطوب  
قطمي ان علمت ما تريدني لازم نتي هنا وبعد كم يوم حضر مهاجرين اومن من وآن  
وتنت الاطراف اي مطونة فتوجهت مع بارتم و- تهم من البزيدية الموحدين هناك  
فاجابوا ان لا بد يدى كار ه- جميعهم توجهوا ان قنفاية لكن وجدت بينهم ثلاثة  
اولاد واستين من ينم يريد دعت تهم معي الى بغداد وصرت اصرف عليهم وهؤلاء  
اعطاني ايام ايام بيون ساس لازم قول ان لا بد قد عهوا مع احسان فجن ايضا تقدم  
لكم هؤلاء الاولاد بعد ذلك مدة ستة اشهر واجهت ايضا مسس بيل وعرضت لها جاني  
وقلت لان صار عندي مهاجرين من لا بد ومعني ما عاد يسكني لاداري فجلت معاني

(١) Ac ١١٧ (١٧١) العراق - ديرة سبب العراق (١٧١) Ac ١١٧ (١٧١)



حمية روية وسألتها عن رجوعي فقلت انا اكتب الى حاكم الموصل ومت بصاً اكتب الى حاكم الموصل عن يتحرون من مثلك ويقبلوا فكتبت عرضاً الى حاكم الموصل وقلت هذه مكافآتكم التي تكافوني بها حق تعمي واحتردي قد مكتم وخدمتي التي خدمتكم بها ما حدثت ما طرأت بحيتي قد مكتم هد نيتوني بها وعدي بتمم وانا هنا مني بين الاسلام

وهكذا قدمت شيئا ونصف في بغداد على هد الخل الى سائق كركس<sup>(١)</sup> ولورد سيد طالب<sup>(٢)</sup> [٨١] ومعه علي<sup>(٣)</sup> مستر وزارة الداخلية بطون ورقة توصيه الى حاكم الموصل نولدو ولا تسلمت التوصية قلت ان معاش الخمانية روية التي نعم على الحكومة بها هديا الى الحكومة واحل حقوقي وحقوق دي وحدودي من واددت الشيخ عادي وعدي بمذاب السامي حمية روية كرامية صرف الطريق كان عدي ثلاثة لاف روية يت بها خمسة وعشرون الف مائة وموسى و... روية ايضا احدثني وحلم في اعوت على وركب... روية اشرفه ومن هناك ركبنا بالسيارة الى الموصل ذات على معه الحكومة... روية في ديبيل وهابيل بطريق القشلة وبقية... ثلاثة اشهر بدون اجرة وواعيت بولدو وارسل على مبيدك وقول لا ارم ان تعطي الى اماعيل بك في كل روية اشهر الف روية عرضي سيدك واعطي سيدك بهذا عن يد الحاكم بولدو وللكس... وهكذا يقطع معاشي الخمانية روية وعصرت الى منصرف واشتريت لي حوش في اربعة الار روية بعد ذلك سيدني احقي ميان وبعث لمنصرف عبد العزيز لقصا وقدمت له هدايا وقطع من معاشي الذي لدي روية وتقي الف روية وكان معش الاداري المتر جالدي وفي سنة ١٩٢٦ الحكومة جلبت عسكر من جماعة البريد في احد رصي ان يمس عسكر فانا اقمعت وقدمت مايتين نعر عسكر الى جيش الديوي<sup>(٤)</sup> وايضا قدمت الى جيش العراقي الذي عرو وتالي تشكرت من احكم السياسي معش الاداري وان معش الاداري طلب مني ان يكون قيسد على

(١) Sir Percy Cox خليفة السير ارنولد ولين في المندوب - في العراق من سنة ١٩٢٠

(٢) رئيس الجمعية العراقية التي تأسست بعد - بولدو ولين - وزير الداخلية في الحكومة العراقية  
ابن رقت قبل تنصيب جلاله الملك فيصل على العراق

(٣) Sir La Paterley سياسي و... كاتب الخبير في شؤون بلاد العرب وميلانها. كان حينذاك مستورا لوزارة الداخلية في العراق

(٤) Iraq Legion

عسكر الـ بديعة فاحتة مـ سون من ضحكهم فقط اما اريد حقوق ري من واردات الشيخ  
عادي بعد هذا ادخلت اولادي الى مدرسة الامه كان دكان دكان ول من ادخل اولاده  
الى مدارس والان وبدي السكة عبد الكريم بعد ان حدد شـ هـ من دار المعلمين في  
بعد ذلك تعين معلماً في مـ بدي ومن حيث دسه الـ بدي الذي يعلم ولده لقراءة والكتابة  
هو كافر وما عدى من دكان ري الى مدرسة فدخلت بعد بقي الى المدرسة وهذه  
كفر على كفر [١٣] سكر الآن بعد من الـ بدي مـ ري وفندو بي ودخلوا ولادم  
ايضا الى مدرس ولان يوجد نحو خمس وثلث في مدرس سكر ومشيقة وحز في  
الشيخان.

مدالكوم وولسة  
و. ا. ا. ا. ا. ا.



عشة حاتون  
روحة ا. ا. ا. ا. ا.



## معتقدات اليزيدية وعاداتهم

[١] (١) باسمه في ليلي الواحد النهار خالق العرش والسموات حاق لأصدي دكي  
 مسود خالق الشمس والقمر وحق الليل والنهار والاولية والابدية والانبيا . . . لاهرة  
 وكل ارواح عدد من وادي فرق لاديب كل واحد منة احسن من كرمي العرش من  
 مده يسكون اعدا ولي دهر بدهرين ثم يشدي بعرن الرب وكتب قصة معتقد  
 اليزيدية . اول ذلك اهم معتقدون . . . مة هة اي . مة ملائكة وبن اقدم اعني الاله  
 العظيم الواحد النهار خلق هولا السعة ملائكة او اسمه هسة من بوره كبرن الانسان  
 يشعل ويضي . شعة من شعة هكذا خلق من بوره سعة ملائكة ويوم الواحد خلق  
 ملك شمس الدين وهو عزرا نيل . سره من سر امبيج . ويوم الاثنان خلق ملك دودنيل  
 وهو ملك نجر الدين اعني القمر . ويوم ثلاثا خلق ملك ميحائيل وهو اهدى . ويوم  
 الاربعاء خلق ملك اسرافيل وهو طاروس ملك . ويوم الخميس خلق دودنيل وهو  
 سعدى . ويوم الجمعة خلق شمعائيل نصر الدين . ويوم السبت خلق ملك يورائيل  
 وهو يزيد . وان الله لقهار العظيم كان قد صنع ثمة مركباً وكان يسير عليه في حواسب  
 انهار يدانيه وبنه خلق من دانيه ذرة وحكمهم عليها ربيع اربعة وبعد ذلك قضى  
 عليه ورمها في الامم اذ هار من عضيه الحلال ومن دهاها السموات . وصعد الله اي  
 السماوات وحمده وشتمها بعر هرايمد . وتعل على الارض واحذ بيده قلماً وبدأ يكتب  
 الخلايق جميعها . بعده قال لاله الثاني انا خلقت لهما . وحدي فاصعدت الى السماء  
 واخلق شيئاً ما . فعدد وددع الشمس . وقال للثالث اصعد انت ايضاً اخلق شيئاً فعدد

تدبره بعدة كتابه التي كتبها اصعب ملك وهي سمعده نصر وادي يله وصاحبها مرتبة  
 ترميها جديده اصعد لأعرن قسم الاول دي حمة انوك صرة جنة

وكون دهر . وهكذا صعد اربع ايتاً وصور الثالث . وصعد الخامس واندع العرج  
أي بحمة الصبح . وحلق الدرس جميع نازوتات الارض . والباع [ اخذ ] بيده  
قلم [ وكتب ] جميع الاحياء والاوراق من جميع المخلوقات برأ وبجراً .

وعند ذلك دهر الله تعالى ان يبقى دهر في جنة الفردوس ويسمع دائماً تعاليات  
ووسر رزقات من [ ٢ ] الذي تعالى الروحية والحسية والفكرية وسامع كل شيء  
وهمه في نصب الفردوس في محل قل به عن الفسح وادخله قدرة الهية وسمها النواح  
المعقود . وفي كل صباح يدم على حناوس مدح ان يأخذ تعاليات من دس اللوح المعقود  
دس الذي تعالى . ويوما ما . الا بعد فتح حناوس مدح النواح المعقود ور . ان الذي  
تمه دهره ان يكتبل جميع اسرار محتوية فحناوس مدح كيف اقود ان كبل هذه  
البحار . فاحس اني تعالى دهر دهر لان كل الف سنة هي في دقيقة دهر  
فاذهب انا قد امرتك ففرح طائوس ملك وذهب وكان الحمار ورجع وقال لله تعالى الملك  
ملكك وانت اقدير وانت القهر . مطئت اس لم احد ولا قرر . وفي يوم كشف ان  
حناوس ملك في النواح المعقود ان يكتبل الارض اشعه فامتل طائوس ملك امر الباري  
تعالى وذهب كالارض ورجع شكراً عظيمة لحق وقدرته وقال ادل . انت وانت وانت  
الحق وانت العظيم وليس قدرتك مصادد ولا مأكس . ويوم اثلاثا انحنى حناوس ملك  
ان يذهب ان حرايم الارواح المعقودة الارض والفردوس وقال له يزيد . ان مدح معائب  
الانسان وقد رخصتك ان تذهب وتضوت على الارواح فذهب دهرهم مسالين ودروات  
سكن كل روح بقدر حسنة او بريرة اثتونة . ولما صوت عنهم حناوس ملك اقبل اليه رواح  
جميع الهية الذين مبيدوا في الشر في العباد . واتي الارواح تهلوا به ونوسوا اليه وقالوا  
له يا طائوس ملائكة ونحن ماد يكون لنا فاجبهم انما بامر الله تعالى رسل سكر قربة  
مسكنهم في اودرشد ورسول اوصهم . ويلزم ان كل روح ان تطيع ذلك المرشد او  
رسول او انبي وتلت الارواح جميعها كل واحد ما كان في ريقته . كل واحد كان يظن  
انه وحده . وكل واحد منهم سمع كان في طائوس ملك ودل هم ايضاً الذي يطعم  
دس الذي قاباري تعالى يحيى عبده ويوقع منه كل ادية وينار عليه . وهار الارساء فتح  
اللوح المعقود ور . امره تعالى ان يصنع صورة ادم من نار وهواء وتراب ومساء فصنع  
دس اي [ ٣ ] شكل ادم . وهار الخسيس مره تعالى في اللوح المعقود ان ينفخ في اذن  
ادم في انه شبه الماصلة او الزربية ثلاث مرات . ( وهذه موجودة اني لان عند ليزيدية

إذا أحدهم صائمه في رايه وسكني من وجه رايه او صار طويلاً ياتي بول  
ويضرب بالاصولة ثلاث مرات (ربما) ولا يفتح فيه من ذلك دم قدم على رجليه .  
وهو رايه مرة ثمة في النوح معوضا ان يدعى في حصة الفردوس وبقي في  
الفردوس ربيع سنة : كان طابوس مذكور على دم بيه<sup>(١)</sup> حدير امرة تعالى وعند الباري  
تعالى اربعين سنة عن ربيع دقيقة وعلقات خلق حواء من تحت ابط آدم الثمال وكانت  
معة في الفردوس . بعد هذه المدة رآى امرة تعالى في النوح المعوضا ان يخرج آدم وحواء  
من الفردوس لان عدله كان يردن ان يثايل الشريرة . عرفة كان قد ضمت من  
شجرة الحافة وفتح بطنه واحوا من الفردوس والتمد على الارض وبقي مدة صوم في  
البر على الارض وهو مثل الثام وشوش . عرفة . يوم السبت في اليوم  
المعقود امرة تعالى ان يذهب الى آدم ويأخذه حتى يقره وشوش . الاشهر . عرفة .  
جميع الاشغال البشرية وهكذا حواء ايضاً ولما افلق آدم من عرفة ورجع عنه الى وراء  
طابوس مائة فقال له : سميت لك عمت بعد هذا الاحسان فاعلم حتى تشكر .  
فقال اسمي بيه مدي .

وبعد مدة من الزمن لما رآى آدم وحواء ان الثايل يصير عذوبة الذكاء مع الارض  
وادم كان يقول لثايل هو مي وهكذا حواء كانت تقول لثايل هي وعلى هذا صار  
الزواج بينهما وبعد البحث ادققي صار يرى واتفق بينهما على ان كل واحد منهما يفتي  
شهرته في حرة وهكذا عملاً وحماً لحزنين الى مدة تسعة شهر ومدة تسعة شهر  
فتح حرة دم وطاهها وسمى ذكراً وسمى وسمها شيت . عورة وسمها تناسلت الامة  
البديية ولد لها شجرة<sup>(٢)</sup> حواء اذا بها دود معة مكروهة وسائر الحشرات المعة  
وانزعف لآدم ثداي ورصعها مدة سنتين وهذا صار بالارجل ايضاً ثداي وبعد هذا  
عرف حواء [٤] امرته فولدت حبين تمام ذكراً وسمى واسمها قاب وقبومة وسمها  
تناسلت باقي الطوائف مثل النصارى واليهود والامميين شيت وعورة هما ازارها تناسلت  
الاولاد من آدم تسلسل شيت هو ابن لشجرة وهذا يسمى ملك سحري على اسم  
الشجرة .

بعد هذا صار مارة من رجل وامرأة مذكورة في القرآن والرجل يقول انها امرته

و سمي بيه "سج" او "معه"  
كذلك في الاصل "والمعقود حرة"

والامراة تنكر منه ليس هو روحها فقه واحد من امت لا يار في يدية واصلح بينهم  
وورث يكون منكر عرس خيل ودرمانية من اجل الشدة على الروح لكي يصنع  
المن ان فلانة احد فلانة سمة وهكده فلانة احدته فلانة سمة .

يقربون ناه من بعد طوفان بوح و صوفان بحر بعد طوفان اليبدية تسلمت من  
معني وحده مكروه وموت سلام حتى يدعي ملك ميبان والقي من سبل حرم اندي  
حقن و اولاده ترسود وبعد صوفان بوح صوفان على طوفان صوفان مثل الطوفان .  
وبانه تسلمت بسان الكردى مع ادم ومع صوفان ملك ولها كتب مصعب رش  
سوى هو يد ملك شمس اندر وريور دود هو بالكردى . وانه تسلمت اسفينة فوق  
سوفان اولاً في قرية من سفي تي هي بعدة من الموصى عشر ساعات وما دارت  
اسفينة فوق سوفان على جبل صوفان ومكشفت وانه تسلمت بحجر وبنى من السكة  
بالبحر اى من كسوف وى لا يوجد في جبل صوفان بحل بقول من السكوف  
وردت اسفينة على جبل صوفان وقت ناه اخذ لاني وقتت على ثقت اسفينة على جبل  
حردى وانه تسلمت وسدت ثقب المسفينة<sup>(١)</sup> وبعد صوفان بوح من اسفينة ان حسن  
احبة كنه وصا ليداع لشر فملك بوح الحية وحرقها باسار وصار من ردها البراميش  
بامام وان طسبت كانت تحتوي<sup>(٢)</sup> تحت بعا الاسان وتعيش من حرم الشر فملك  
بوح حية وقال لها ما صامك وفي طبع مثل اسفينة ونفر احبة اسما وصاحت آح آح  
اي تراب بسان الكردى وبعد ما حرق بوح الحية ودارت رماذا من رماذا صارت  
البراميش تودى لشر

والامة ليريدية هي من زمان احشوش وش وردشد ملوك الفرس والصعم والى لآل  
يوعد في بلاد ايران عسفة سب اردو كال<sup>(١)</sup> ومستقدم<sup>(٢)</sup> في ثالث الايام في ملك شمس

١٢) لعزت الكثر أي تجتبت واستندت

۱۰. لغز: انصود منیه برد - تعلی فی شری بلار فارس مکتوب مرآة السیاح - حماد و کتاب  
مستدرک الخ - ومن ملأ من شمس اسم - ی. بدو - هده ادب، راجع A. V. Jackson, *Persia Past and Present* ۱۱



الدين وملك ظر اندري القهر وفي ترسانه الارواح واعتقدت بهم عدم كائن من  
تفادلت مصرين الارض ويعتقدون تحت المطر وملك هو وملك ار و كان سبوا  
مذا الى يدية ردا في ملة الارض ، وهو يحفون بهم شدة كي منور حاق بيل  
والمار حاق الشمس وانحر ، وفي كل مدة المنة يستوي على الارض حدة المنة  
الخدمة وينت من و هو ين الامة ، يدية ورقبي صوبف ، ثم جمع ذلك في  
ماقنس يرت قورن وسعدت ، المنة يدية ويه دافقي لأمم الخرجة ، كل مدة  
موجودة عدده .

وقد يديد من معاوية قام ملك اسمة في ملة من حدود ايرن و كورد  
ون غلب الاكر دهم يدية من سمة ، في ملة لاثوريين ، وسعدت مدة حذوية  
امر الباري تعالى ان يرس لاه ويد ، وفي ذلك ارس كان قبيلة بني سمة وبني هاشم  
و كانت بني سمة قوي من بني هاشم فقام محمد بن الامم غلب قورن قسمة بني هاشم  
على ملة و صر ملة و ملة او و ملة صاحب مصرف همد محمد مرسد للزم ، و  
ان محمد ما كان ملك بالاسمة ملة اوحة رسة ملة ملة اوحة اد كان .<sup>(١١)</sup> ملة حلاقة  
ان يحنق راسه فقم يحنق راس محمد مصورة حتى حرة و ملة ملة ده وان محمد<sup>(١٢)</sup> خاف  
ان يسقط دم محمد على الارض امله رسة ، فرفع محمد راسه وقال ملة ملة ده  
معاوية دجامة فرست ان يسقط دمك على الارض ملة ملة لاه ، كفة ، اسمة محمد  
احطت لارك هذا العمل محتلم ورك امة تحارب ملة وتسمها ، وأجدة محمد د كان  
الامر كدك ملة لا ادخل المم ي لا تروح قطا ، وسعدت ملة ملة ملة ملة ملة ملة ملة  
ورس اسم بوجهه<sup>(١٣)</sup> ووجوده ، حينئذ محمد و دره ملة ملة لا طلب ، حتى يد ملة  
ملكهم الاصل ، ن لم يتروح بيوت ، وحضرو ملة ملة ملة ملة ملة ملة ملة ملة  
مودة تحت عمر الخطاب و ملة وصعب ملة يوم اسمة خمس وعشرون ملة وحدث  
ووست ملكك يديد ، وهذه ان ابري تعالى كان قد وعد خوس ملة ن يرسل الملك  
يزيد فغن هذه الواقعة ، بيا الظهور ملككنا يزيد من نور الله الذي يدعي يازيد ، امهم  
وطوايف مرية يطوب و ملة ان ملكا الارض مطرود من الاله الكبير بسب هذا

(١١) محمد بن الحنفية

(١٢) حكى في الاصل ، والمقصود "معاوية"



رمان . وهكذا كثر يجتمعون القواليين ويختصون سبعة طائوس مئة وبسبعة مائة مائة  
وخصوصاً الامة البريدية ويتولون بسداهم دولتي خليفتي عشر رمان دهمي في ويكون  
مذهب البريدية بهم محافظ . وفي الكردي ( مدهي ) والقمي . يجتمعون القواليين  
عند امير اشبحن الكبير والسومي . ووكيل عوض سروج ملك الاشوريين لاري  
وهو شيخ ناصر لدي . ويسمونه بيه . اعتقد على انية حق . وسحق الواحد على الكليين  
واخر على بلاد حلب وآخر على المنقوف وآخر على . . . هذه الاربعة . احق يادهم  
انواران يادوية ودهور بهم . وسحق . احق هم . واحد على بلاد الامير  
سحق العربي والي على حال ساجد . وثالث على ممسكة كركوت . مرة وشرقة  
والاربعة على وسه حرير اي ممسكة برهمن كتابين اعقرة وشيخان . واحد على بلاد حلب  
والشام واورق ومملكة سروج وحران . واورق كان به زبنة وستون قرية ولاث واورق  
ها ريرة يقال لها منزلة ككي عزيز ومقام يزيد . والحمد لله على بلاد سمرت عبي ممسكة  
شيخ حسن البصري وعلى <sup>(١)</sup> [ والثامن على ممسكة بصر . ودييات وحكارة خويبة  
وكان واورق بها قدر خمسون قرية بين ملاحوت ومين تاس . ولتاس على ممسكة ونون ونبيرة  
وحدل حكره ودشنة على شرقي بلاد نيارية . ويعد لآ ريرة كدية سورا . اي  
مستحق .

والد . ساجق يدهور بهم الى الشيخ عادي . عدي يمدوهم بقرتين وقرح . طير  
وبين الشريعة واثم قعة وور كان من قدم مائة وخمسون سنة يوجد مشي قرية بريدية  
ويعد ان يمدوهم . عرج العظيم القوالي كل واحد منهم مائة مائة من ثوب  
الشيخ عدي ويجعلونه طيناً ويمسكونه بقدر الفضة ويأخذونه منهم مع الاحق . له د  
المدكورة ويظهر هذا الحرب لاجرة ككة بوقت حارة . ويد بقر الى قرية ومدية  
يرساون فيهم اقدم بصر ساعة لاره . اي صر . ويردي في ذلك المكان ثلاث  
مريت على مئة . مئة مصوت عال يقول قد ح . فابكم صورة . ككة استعدوا  
بقوله لا كرم والجل . فيجرحون جميعهم باقعة ثوب بصدمة ورجل حادة وسجون  
ويملكون مع تجود وحمور . د . بطن . عرج . د . عرج . في ائت الجميع حمة  
البريدية فيدعون القواليين . شيخ عادي . عدي طائوس وبقول في الشيخ عادي ودهور  
ملك المال . في واشهر عيت ما هو با عي . انما ما حب . اي يدعوني . ظلاً . عدي

يتكبرني قدم الناس ما لسكره <sup>١</sup> . وان حب لدى محبي من كل قلسه يعطيه من  
 حبه ويكرهني ودارني عليه وانحاور عن سيقته ومن مع عوض الصوم والصلوات  
 ولا يشك في ويدعوني ذنبا من حشره <sup>٢</sup> . وبعد انصبة <sup>٣</sup> ولا يحصى . ولا يري ولا  
 يكفر ولا يمين مثل دقي عارب اخارحة ولا بعد وهذا يوم قبلة ساحة ورحو  
 من ارب حق ان يهرله ويدعه حقة ونكوب مريدة اسيرة واجيوم امة مسة في  
 بيت الذي يدخل فيه والذي يطلي زفير يدعه <sup>٤</sup> . ودية اهل مكان يقرب <sup>٥</sup> في  
 فقة كل واحد بقدر قوته . ون مكر <sup>٦</sup> . الحق في محب شيب غاري <sup>٧</sup> . مكان المقدس  
 عديم ويوح . في ذنبة لشبح عدي عن سميرة طروس حقا وهو دقرب حربية ارحمن .  
 وبعد عود <sup>٨</sup> . ويقول ان ندي تحب الشبح عدي وحده من ملك ان لا يكون هناك  
 لادم ان ينكوب قسمة حيط <sup>٩</sup> . وهذا <sup>١٠</sup> . يطهر الطروس في عمله على محل عال بكل  
 احكام ورجل ومن القواين عن يمينه وشماله وعنده مجلس شبح اوري <sup>١١</sup> . وعنده  
 وعنده مجلس <sup>١٢</sup> . والشبح وبقي طاعة حضري ووجودي في تلك القرية والقروا  
 يضربون بدفوف واشادات وبعد الضرب بالدفوف والشادات قد الام والمعلم قرون  
 جميعهم ويدورون حولي الطروس بالسكوت والخضوع <sup>١٣</sup> . ام واسمهم على صديهم سمع  
 مرس وعنده يدهمون الاطعمة والطعام <sup>١٤</sup> . ومشر يقدمونه قدس الطروس وبعد  
 الاكل كل واحد من الجماعة الحضري بقرم ويقبل الطروس ويقدم هديته التي قد نوى  
 بها في نفسه . وبعد ارجع <sup>١٥</sup> . تبقى الساعة ايضا وقف السمعني اي طروس وبعد من  
 في اعداء <sup>١٦</sup> . ومن من يدهم من فرس من محبة <sup>١٧</sup> . وسط وعنده ذلك صلاة على  
 رحمن .

وهكذا اريد في بلاد احرمة والسحبة والصحية وبقي الاغبيد يدورون طروس  
 في ام كل القرية من شبح عدي <sup>١٨</sup> . في قرى الشيع والشيقة وبجاري ونجسون حرايه  
 كما شرما بلاد <sup>١٩</sup> . وهكذا ايضا بعد ما يضربون بدفوف واشادات قدس الام  
 يقومون ويدورون حرايه بالسكوت التام والخضوع الكامل <sup>٢٠</sup> . في معرفة حضرم .  
 القرون <sup>٢١</sup> . من بدفوف والشادات وبقي طاعة من شيب اوري <sup>٢٢</sup> . والام وكما احب

١ اي بعد وادع

(٢) نوع من العود ، على اصل الكلمة من اسم طوبى كان يصنع فيها استجاد . راجع الى Johnson ،

mary, Persian, Arabic and English

وشيوخ وبنوه وبقية الجماعة فحينئذ يسكن خضوع واحتشام وسكوت ثم قدّر ساعة أو  
زيد ثم يقف إلى باب ينهوا ادعاء والصلوات المفروضة حيث يتقدمون ويقدم الطائوس  
ويقدمون هداياهم ونداءهم يندحور لأنه وجميع الأسبوع ولاوليا [ ] ولائكة  
والذي يقدم تيرة الطائوس يتقدم بكل خضوع ويثني على ركنه وهو مكتوف اليدين  
ويزور الطائوس ويقدم هديته ويقول يقرأ على رأسه دعاء وحللة قدر ربع كلمة أو  
أربعمائة أو خمس ويذكر اسم هذه الملائكة على رأسه وبعد ذلك يقرأ صلوات الطائوس  
ثم يساق حاضرا ويدهونه يربوا وانه ينمونه في شجرة طائوس خصوصية لأن كل  
سحرة في شجرة خصوصية من معصومين ودورهم هذا على أربعة شهور لأهل البركة  
ومن هذه الـ من أحد خصوصية يدوروه في كل سنة ثلاث مرات على كل أربعة  
أشهر مرة ويدهونه بكل روح وتبين وصلونه في كل سنة وباق حاضرا ويدهونه  
تت وصالون في المراح وهكذا كل سحرة في كل سنة يدورونه ويصلونه  
ويدهونه في سنة كل سحرة لا م معه سحرة كل سحرة معه شجرة ياربها ماء  
ويصلون شجرة ها ويدي شرب من ذلك يقدم عدة نص

رأس السنة عندهم أول دعاء من شهر نيسان وبنو نيسان خيمة عاد وسحرة  
الكردي (سرحاني) في أول الربيع من شهر نيسان لأرم على كل سنة ان يكون  
به لحم مذبحون عم ونزاع وساكين ذجاج وعمالون صدقات عرض موهم ويعملون  
كليلة ويعملون اطعمة على قبور امواتهم وصغر حيا طاري الطريق ولما كن حتى  
يترحموا على امواتهم والكواحك ون اكتفت من جهة تسمية لأرواح ويدهون  
على القبور وهكذا كم يوجد مرات في دائرة شيخان في قرب الشيخ مدي وفي  
مستيفة وجزائي فلذلك من هذه " مرات يعملون عليها صوفة على محسرون طين  
وربة ويغرون بدت المد في شهر نيسان محرم الروح عندهم ودرت اكر ما لشهر  
نيسان لانه وورد ولا لاسب في هذا شهر قد تزوجو بدت كرم وديلا يوقد  
الاسبياء يتحرون عن الرجمة في هذا شهر واسم بلن حلي والقدس الفاسخ ووقص  
ايضا مع ارجال والشباب وبنوه كوديا ومطون لاندحابت اسلوه والمغرب من النضة  
والذهب على قدر قوتهم من حيث يوم [ ] الاربعاء هذه الحفلات والعادة لأجل  
الملائكة لأن بينة رس السنة نصف الليل تلي ملائكة الله ويحسبون ويسومون على

العباد هذه اعداء<sup>(١)</sup> والنجس ويسجدون . والعبد . وهل الكثرة يسجدون عند محي  
هؤلاء الملائكة تلك الليلة حيث وضعتهم على حلي وابت من حسن الشر ومخلوقات  
الله . لان الله حسن على الكبري ويأمرهم ان يحتموا اليه المعروفين والمقرين اعني  
الشواشيث ويقول لهم . *يكون على الارض يسوع* ويقومون جميعهم ويفرشون قدام  
الله ويلقون قرعة لتعشير عنهم . *يكرم بحتم الله عليهم والعاهلين عنده . ويعطي الله الكبير*  
*لى ملك طاوس يزل على الارض ويسلم بيده السلطة ان يصنع كل شيء . بارادته<sup>(٢)</sup>*  
وقه يزيد صوم والصلاة والصدقة والحذر . ويريد ان يصوم الكواحيث موماً رعين يوماً  
بانصيب اسم المرسية وهكذا باشاء . ايضاً امام المرسية . واذا احد العبد . يهدم  
للكواحيث الصيغ بعد وليمة ينحل صومه ان يقول هذه صدقة فلان سعت سعادى او  
شيخ شمس و شيخ آخر من لارب . اصالح من الصوم . حينئذ رحل الشاة اعني مشر  
تلك السنة ان يطر الصدقات ناقصة بدرهم بعض التذيب كللوت والفرع وغير ذلك .  
ولما يملكون للكواحيث وعدم قصة يتة يلون مع طود لرومانيين ويرجعون عضه من  
عليهم . وهكذا كل حمة يقرون للملك طاوس حملاً او اريد من الصدقات . وليمة  
الطبعة يتف الحده على لسطح محاور اقربة وبصر ثلاث مرات بصوت عال ويقول  
الله يرحم و الذي الذي يسمع صوتي ان تبار عده دوة بي وليمه فلان ملاك . واحبيص  
يسطرون لالحاح هذه لويمة وكان واحد منهم يقتل لارب والحمر الذي مستند عليه  
وايضاً عند شروق الشمس حيث تشرق بقون ذلك المكان وايضاً عند الغروب هكذا  
يميلون ويسجدون يضاً للشمس ويضعون كثرة الصدقات والهدايا وهذه<sup>(٣)</sup> حسب زعمهم  
يدفعون منهم احصيات واتاديت

ويسجدون عيد في كلون الاول اول يوم سنة لانهم يصومون قبل كلون الاول بثلاثة  
ايام واول يوم من كلون هو عيد يزيد ويسمونه عيد بسمه اعني عيد ولادة يزيد  
ويفرشون به ويشربون حمر ويميلون حة بسمونه كايحه . ويوم العاشر من كلون الاول  
عيد الاموات من وقت يزيد وهو ظهور الشيخ فادي وهذا العيد لهم عدة ان يعملوا خد  
كبيسة . كل بيت يعمل عليه واحدة كنية ويضعونها على ظهر احد اولادهم وبعد سبعة

(١) كما في النص . فخصه " عده "

(٢) اجمع على غير رس له عده . ويده وعلاقته بالاديان ابليلة القدوة مثالة . E. Brockelmann, *Das Neu ahrsfest von Jer. 11a.* في مجلة الجمعية العربية . سرب ZDMG (١٩٠٨ م) ص ٢٨٨ - ٢٩١  
و G. Furlani, *Testi Religiosi dei Yezidi* (١٩٠٧ م) ص ١٠٧ - ١٠٨ .

أيام يجلسون رجل اجنبي غريب ويكسر فم تلك الكليعة ويضعها على جميع اهل  
الدار ويضعون دهناً بيضاء او فسة عادي بيضاء او انفسه فهو يكسر صاحب  
سعود ذلك البيت ويضعون اخرى على اسم السيدة مريم العذراء تكبروا للمعدة ويضعونها  
داخل المونة والطبخ لاجل الذرعة ويصعدون صا في عشرون كلب الاخر وهو عيد  
المرغابية الثانية ويصعدون ايضاً و[ ] حبس من شهر شعب وهو عيد حصر الحبس  
والعص منهم يصوم ثلاثة يوم والعص يصوم يوماً واحداً وهكذا يصعدون عشرون  
يوماً من شهر رجب وهو عيد للمربية الصبية وهذه المرغابية الدينية والثانية  
الكلوبك يصومون لكن اذا احد الحرامه يجلس لهم مائدة ويقول فيقول هذا طعام  
لاجل محبة فلان شيخ او فلان صديق فلانه يحسن صومته وماكل .

ويوم العشر من حريول حجاب شرقي لارم شيخ الكبر والكواحد وعصاً من  
الروحانيات اليزيدية يذهبون الى الشيخ عادي ويصومون هذه ثلاثة ايام . يرحلون الى  
بيوتهم يكملون اربعين يوم صوم للمربية . وقبل نهاية الاربعين يوماً وثلاثة ايام  
يذهبون ايضاً الى الشيخ عادي مع قدم من جماعة اليزيدية وهما يصعدون عيد الشيخ  
عادي لان الشيخ عادي كان يصوم رجب يوماً واحداً . واربعين يوماً صام . ويصعدون  
هناك دايح . وفي عيد اقربان يطلع الخوارج على راسه طلق حذر رقيب الى حل شيخ  
عادي (١٤) ويسمى حل عرفت وهما يقف على حجر عال موجود هناك على من حل  
ومعه جماعة اليزيدية ويرمي شئ من راسه وكل واحد الذي يقدر ان يمسك  
قطعة خبز قبل غيره ويحترق محلاً في ماء شيخ عادي الذي يمدد عن ذلك المكان قدر  
عشرون ذقمة ويعطها ماء الشيخ عادي ويأكلها وذلك ولت جعته وقال مرارة

وميد الحماية به يجتمع اليزيدية من جميع الاطراف اي من حلب وسوريا ولعنق  
وانكراد وغيره . كل عادي يتمكن ويحضر فلة الاخر العظيم والحج لمتد وهو حكما  
اشرفا من اليوم الثاني عشر من ايلول الى يوم العشرين وكل من يجلس في هذه الامام تحمل  
الشيخ عادي يتقدس وهذه الايام ممنوع لاحد ان يعمل طعام لاس صام الشيخ عادي  
ومن صدقه لان يوجد شكل مرمر مقيم وله حق ان يعمل قطعة واحدة اليزيدية  
ياخذون منه لاجل الكفة ويصطرون عرسها هدايا درهم . ويجمعون اكل اليزيدية  
ويصوب تحت ملك يرب وترايدون عليه وكل قبيلة التي تعطي ريد لها حق ان تصنع  
وكل قبيلة لها حق في الشيخ عادي لان يوجد في ثوب من جميع خارجة عن محل الشيخ





واحد منهم يأخذ قليل تراب لاجل التركة . ثم يلبسون احلات مشككة امي دماط  
ويصعدون الساجق ثاء مرمم . وعند [هم] واحد يسمونه الحارث يلبس عليه شيئاً مثل هراير  
عند النصارى منسوج من شعر لمر [١٥] وحبوط طوبة تسعة اشبار منسوج من مرمم  
المعز ومصنوع من كورر الاحود وحرمة مطلق سسل بلسة حارث على راسه ويلعب  
قدام الجماعة . ولا يكملون هذه الزيارات بدون جميع اعمدة التي سمعت من الجماعة اي  
عند الامير وهو يقسم بينهم لكل منهم قدر درجته والقي سخته .

ويوجد ايضاً احتياج آخر في عيد الخراج اذ به يصعدون للعجل المسمى حل عرفات  
ومن يصل اولاً للعجل الى المكان المعين هذا يقبل اريد من رفيقه وهكذا الواحد بعد  
الآخر وتقدر القوة والجملة . ويصا يوجد احتياج آخر يدعوه صديق الكرو حث والفقر .  
والعلم . واهل لعادة وهذا العيد والاحتياج يربطون حبالاً بارقههم ويصعدون للعجل  
وهناك يجلسون حشب ويحضره ثلاث - عادي اذ يحملونه على ظهورهم هدية يقدموه الى  
مطبخ الامير . ويشهر بيسان ادي هو راس السنة ويرود بدور الشبان ولشابات  
بدراري ويحملون من نوع الورد ويربطونها فاقث ويصعدون عطين على قوائم لالوب  
وعلى ابواب الدور في شهر بيسان ما ترى شيئاً لا عليه الورد .

ويقولون ان كنته هي قنونا اذ تعرفوا كل شيء من دم لاهير واي ما فوق (لان  
يعرفون سبع ادم وهذا اوتنا دم لواحد والسبع ) وحتى في لان وعلى دمان حاصر  
والاستقبل يوجد شكوك وتقسم بين الكرو حث الواحد يكسب الآخر . لكن يقولون  
كيف يظهر لهم بلا اكتشافات ودويات يظهر ووجوه متغيرة ودمان مختلفة . ومنهم  
من يقول لسان هو شمس وفي كل حين يوجد عندنا انبياء حتى ان احد الكروا حث  
قال ما كنت في سفينة يونان اي ما صرحوه بالبحر وبقي اربعين يوماً مع يايب . كذا  
بالبحر . آخر قل انما كنت بالجلس بحصرة به تعالى وساني وذل على ما صار الزمان  
رسل المسيح الى العالم احدثه نعم ثم ارسله بعد ان صنع له بات شمس وول [١٦] الى  
الارض وبين فقط لامتنا سبع ذخائر الموجودة الآن بشيخ عادي

انهم لا يحملون الترتيب مثلاً واپس لهم جنس معلوم ومسمى كما بان فعن يوحنا  
عندنا الامير ابن الامير والشيخ ابن الشيخ والقوال ابن القوال والفقيه ابن الفقيه والكرو حث  
والدقي . سكن النصارى والمحمديين يصعدون يعملوا قسوس وملالي من الدين يس كان

بحسبهم وقيلتهم . الفرالين لا يعمدون موسى على وجوههم قطاً . وهكذا أيضاً الشيخ  
وايه . ومغية والكروحت والامه لا يعمدون موسى على وجوههم . وإذا اعدمهم غير موسى  
على وجهه فلا احد يُقبل يده والخير ما يُقبل عليه .

ما الزوج عندهم يحسرون وعيب حار من بيت الامه . ودما كان بيت الامه  
عن بيت الشيخ ومن بيت احمد لا كان يسكنون متعيب العرباء من البيدية يمضون  
نصفه للمعنى ونصف لآخر للمروس والرضا من اطرافين ويأكلانه كن موسى الخطاة وقد  
السكاج . او يحسرون قليل من تراب الشيخ على عرض الخبز باصكلا . ما العارف  
امى الشيخ يحضر منه مسكن بيت محظوظ عنده من تراب الشيخ عادي لادكة هو عندهم .  
وإذا اعدم يحطف امرأ رفيقه فيلزم ان يعطي عوصه مرة او امرأته الاولى او اخته او  
امه . وشهر يبدن الزوج عزم ناسه راس لسة غير ان الكروحت اذا  
يتزوجون به مادون هم . لا يقدر احد ان ياحد انة الكروحت والذني الأكل واحد  
من قبائنه وحسه ودرجته . لا يعمدون له بأحد من كل من يشتهي بدون  
مايع . والزواج من امة عشر سبي في ثوب سنة مآدون الزواج عندهم . ومن امرأة  
واحدة في امة سنة مآدون او حدة بعد لآخرى . لارة من هـ مآدون عند بيها بل  
بيها كاستال ود ما تريد ان تآدون واربع ن بوي لاسم قصه و شتي من الخدمة  
وقب يديها .

ويشربون الخمر ويسكرون فقط الكروحت وبعض الشيوخ لا يشربون . الرقص  
وتشرب الذكور ولايات . مايع ن بقصوارق تأتي للمروس في بيت الخن يدوم [ ١ ]  
ان تزور كى شخص في البيت فتمسك امة ملك واحدة كى من الصادي د كانت  
بطريقها يدوم ان تآدون واما زوج ان بيت الخن ما يعمدون بها في ساحة لدر د هو  
احل كروب ووف تجر د نبع امة م صه عي حجر دمة وهدا يري م قد  
مقت تحت سلطانه . ويسكرون وعيب خبر على رسم شراب يسكرون به لاسكابين .  
ربة الحمة والادباء يلزم ان يآدون من احسب دة مروس وول دة تي به  
يلخل الخن على عروسه فبدر من او لاسكابين م مرقه اني م الخمر المروس  
وعندما يأخذها يطله الخمر ويبدل مسدق شهدة وكور تها يريه مرقه امة امة  
وهم يضربون وصاصا شارة ان فلا احد فلاسة . واظلل الزناية لار من يكون  
بالعرس لاجل الشهادة وهذه النادة من قديم الزمان لان زوايا القديم اي من وقت



لهم والجمعة يصدقون ويؤمنون بقولهم خصوصاً بالاموت قديم يموت عندهم إذ يكون  
 امير او وال [ ٩ ] او سلطان او غير ذلك وكان يثني بالاستقامة والعدالة وبقضي الحلق .  
 فهذا يتلى اعلى من درجت تنسج الارواح . واداً كان فقيراً وكان يملك سلوكاً حسناً  
 كذلك يرتقي الى درجة على . لكن اذا كانت سيرته غير مرضية وكان شريراً وفاسقاً  
 فوساكت دمه او لصاً وسارفاً او غير ذلك من القايح ولتدبهم فهذا يدخل بحيوان ذي  
 حقير مثل كلب او حذير . وعنده من الحيوانات الدببة وينقل تناسخ الارواح  
 الى سعة احساس وعنده يظهر بصورة انسان حقير محتج الى القوت اليومي وما احد  
 يتصدق عليه شيء . واد كان رجلاً وامرأة متوسطاً امي غيرة وشرة متساويان فهذا  
 بعد موته يدخل بحيون عام من الحراف او الغمز و العزال الى يكمل حياته ذلك  
 الطوار وعنده يرجع الى صورة انسان فاكمل مدته امية بعد ان ينتقل من حالة الى  
 اخرى . فامس يتقلع مع موت من جنس في جنس حراً او من حلد في حلد آخر  
 بالتدريج الى ان يصل الى العزال او الحروف وعنده يرتقي الى عرس اصيل عند احد  
 الملوك او الامراء وعنده يكسب الحلد الانساني ثانياً وهكذا اذا كان ذلك لانس  
 الميت نجاة رباً فدخل وحة في حذير ود كان كاذباً في حزن حل ومتمم وهكذا  
 باقي الاطوار وكل شكل حلية لها من الحيوانات . وهكذا اذا كان صالحاً تدخل  
 وحة في كلب ذي دمعة . و مرة عند الفري والكواكب كان مدعوياً في ربيعة  
 وهل الدار احضروا اطعمة وحررة اكراماً بذلك الكواكب لمشرعهم فلما احضروا  
 ديدة حصر نائب كلب احرب حقير . فعندما شاهد الكواكب قام ودم تلك الاطعمة  
 بذلك الحيوان حقير فصاح اندر و طهية المدعوين لما رأوا ما عمل الكواكب احضروا  
 مدعوهم كلب . <sup>(١)</sup> حرمة لا الكواكب . فكلوا شيئاً فهو فيه ذلك ودعا صاحب  
 اجل وقال له [ ٢ ] اراك متعباً . وحده كان لاطعمة ما كانت لائقه خدم حضرتك  
 . حده الكواكب لان لاطعمة لامة مرفعة وما تمنون لكن ما تعرف هذا الكلب  
 هذا فلان لتلاقي وشبه الغلاي في الدعوة الغلابة كان قد عصب عليه وحرمة ومات  
 ودخلت روحه هذا الكلب . ولهذا فقد جاء الان . رأي وقد صار دليلاً ويطالب المساحة  
 وان احده من هذا محله لذلك قدمت له هذه لاطعمة . عند ذلك لما سمع الحاضرون  
 هذا الكلام عرجوا جميعهم وقدموا له اطعمة اخرى التي قد عجزوا بعد تلك الاطعمة .

وإدامات ولد لا يعرف الحية والشر فيبقى أربعين يوماً في حية شدد بين عاد وسعد ترحع  
روحه أي الشر كان ذكراً فذكر وإن أشي هشي . كدعت ومن مات سارقاً نزل  
روحه إلى عرة . وإن مات قلبه شكل وسامه شكل نزل روحه أي مقرة أو نور يطلع  
لأرض بأمدان حتى كل وقت يكون قلبه مشغوب . ومن مات حياً قتل روحه مشغوب .  
ومن مات مشغوباً تدحل روحه حية دائماً يحف ويحب أن يبقى داخل الأرض وهكذا  
كل نوع من الحطايا لها حيوان صاحب تلك الحيلة<sup>(١)</sup> ينصب بداخل ذلك الحيوان إلى أن  
يتقوى أول قاتل إلى أن يصير ويرجع انساناً .

والبردية جميعاً خصوصاً النساء ما يأكلن ولا يشربن قصة أحد عرب ومخصوص  
يكون عرباً من دياتهم وهم حكايات على هذه أولاً أن منصور أخلاخ<sup>(٢)</sup> قتلته  
الحليعة المتندر بالله<sup>(٣)</sup> والتي رسة بالله حدث الروح على وجه الله وإن الحليعة كان قد عطف  
أخت منصور أخلاخ حبيبها وأما أخت حرتها ودعت إلى الماء وبألتها وشرب  
فدخلت روح أخيها المذكور في بطنها وهي أندور عاقبة مرها إلى أن ظهر حياض وودت  
ووصفت ابناً يشبه أخيها كما كان وصار الشيخ المذكور أباها من الشعب ودثر هب من  
الحطب . فحدث ما يستعملون الثرب من الثرة التي يكون حلقها ضيق أو بها مشقة  
لأحد نصوبتها أكرم للشيخ منصور المذكور لأن حق القوارضة في الماء وهو يعود مصدر  
الماء بدمق . ثانياً أن أحد<sup>(٤)</sup> لأمراء قال كان رجل مسافر في إحدى قرى التافكر  
وراء أحد الشيخ متى أو رجل المقلوب . وكان قد هرب من قريته بعدة قتل أو غير ذلك  
وإلى التيا لواحد يعر من قرى الشيخ . فصار الرجل لمسلم لمحمدي يحكم أمير وكان  
لأمرأة حسنة وحبيبة للرجل لمحمدي خادم الله . صبح نظره على المرأة وردت بعمل  
معه شيئاً لكن ما كان يقدر على ذلك حبابة المرأة ودعوة داتها وبقي عندهم مدة ثلاث  
سنتين يوماً كانت حبة المرأة مع رجلها فغطشت . فاحت على هذا الخادم أن يحضر  
لها ماء فذكر نعمته فأنشأ في لآل ما قدرت أن عمل معها شيئاً فغطت عن هذا التي  
مصادقه بالله . وأعطاه ما بقي شرب مدهد أن تعلم شيء . وفي بعد مدة واحدة من الزمن  
جبلت المرأة وولدت ابناً فكفر أبوه ودر ممرزاً بعد ونديو وكان ذلك الخادم

(١) حكى في الأصل وأصحح الحبيب

(٢) سنة ١٠٤٠ - ١٠٤٦ م

المحمدي بتلك السنة رجع الى قريته والسلام ابن ابيه صار مقتدر ان يذهب الى بعض  
القرى ويقتني اشغال البيت فيوماً حتى ان قرية وراه هناك امرأة صاحبها فعكس معها  
فقاتلها بعد ذلك في شرع ان تملكه لاني يهدي وبها مسلة فرضي بذلك ووعدها ان  
يوصل الحمل والولد الى بيت والده وهكذا وصل الى بيت والده واتى  
الحمل وولدت له ولد وولد نواصبه جاهركم انما ذهب فاستجده والده الى ابنه ما ولي  
فقال لا يا ولدك ولا تبق اهلي انما رحل مسلم ورجع من البيت واتى على تلك الامرأة ليأخذها  
فطرقتة لاني كانت متروكة رجس وهكذا بقي لا يقدر ان يرجع على واده ولا يعرف  
ماذا يعمل فصار بدور من مكان الى اخر وينسول ويسرق الى غير ذلك فوالده شكك  
بنفسه على امرأته ونحوه فلا يكون هذا الولد من ذلك الرجل الخادم لكن ما حكى  
لامرأته شيئاً فيوماً قال لامرأته انما ذهب الى بين المردة ولم يعد شهر ما اعود فلا تفكركي  
في وطلع من القرية وعثر اسمه واسم ثياب دراوش السلام وذهب لقرية الخادم الذي  
(٢٠) الذي كان عنده وذلك صبيته فمده خادمه لكن الخادم ما عرفه لانه مشتوق ارباب  
ومعدل ثيابه ووجهه بعد المشاء اخذه صاحب البيت وذهب به بهرون مسد كبير  
القرية وصار كل واحد يحكي ما جرى له وما عمل من ماله من طوائف الخادم حكى ما  
جرى له في حياته كيف انه طلع من بيت والده هارباً والوجه بالير وكبير احب امرأة  
الير وما قدر ان يعمل معها شيئاً حتى لما طالت لها وضع صفاق بها وعطها والير  
يسمى هذه الحكاية فقل رحمه الله ان كانت تحت ودار على هذه الحكاية فماتت الملية  
بقرية وصار رجع الى بيته وحكى لامرأته القصة من اولها الى اخرها . ولهذا الامور  
تحدثون ان ثياباً وداكرافعة حد عرب

ولما كان في يدى وريضة ان يكون هو شيخ وري ووري فشيخ هو اربع  
ابواب . لا مشاة العمدى لاني طرقتى وري . جريبي في شيخ حسن الذي جاء  
من طرف بصرى . وناش . ان سكر وش . كاث . وريفاً شيخ . مسد القادر  
الرجلي . وش . مسد . في شيخ . في وهو مدش حجة . لا . ديرة . مسد بدون  
قرية وكانه . مسد . في شيخ . وهو يسهل من هذا الحكاية على اربعين  
فرقة من بيته . مسد . من مسد . وش . في وريفاً  
يسر محسن . في مسد . من فرقة . من فرقة . مسد .

ونكرها فرق ابيدية اولاً فرقة . من الشيخان . من ديرة يزيد بن معاوية

وينسب الى بي امية قبل الاسلام - نذياً فرقة الفقير وهؤلاء كانوا بضعة زهاء عند  
النضاري ويخدمون الشيخ عادي وينسبون له وذاً يخدمون الذي وليس لهم مداحاة  
في مورد العلية من دهم لعد والصلاة وان الشيع عادي كان وصاهم قبل انتقاله من  
هذا العالم ان يكموا ذناً صابرين لو كينه اعني امر الشيعان وخدمين لامره . والقبر  
الذي بجانب قرايين وقرين الديانة ويحالف [٢٣] او من الخليفة مير الشيعان يشعرو  
من الدس الديني امي الحرفة ويحققون وجهه ويطردوه من بين جماعة . وهكذا يعماون  
مع باقي افرق الزيدية ايضاً . وذاً القوال هذا حسن القوال من وقت الشيخ عادي  
واملك يريد من دس الزمان هم الذي كانوا يقولون المديح والادعية فسدوا الطاموس  
والسحق . وهم قريبين ذاتاً لمحل الشيخ عادي . ومسكنهم الآن في قريتين بعشقة  
وبحراي فقط . وكل قول كثير لارم عيب . تجمع اولاد القوالين الصغار ويعلمهم علم  
الصبي على صدرهم . ويعلمهم جميع امور الديانة واي ان سكبر الولد بعد لامتحان يصير  
له حق ان يدور بالساحر في جميع اماكن وقرى اليزيدية . وراهم اقبنة  
الكرواح من هؤلاء تحت ماطة دس - اي ش - الكبر وشيع الكبر عسوب ان  
جده ظر الذي اي ملك لقمر . ولدي مصه كرواح لارم ان يشعنه شيخ الكبر  
ويصم عليه شروط وقوانين . واذ ا - وافق يطلبه رار يوط به مبره وحفني من  
المدن الاخر . ولا يصير باعاً صيق وروا . وشي من دس يسل شيخ الكبر الى جميع  
الكرواح ودمرهم بالعداء والصاوات ويطلب منهم اكتشافات عن هذه الدنيا او الموت  
او غير اشية . يجمعون جميعهم في محل واحد ان كان في محل اش - عادي او في بيت  
شيخ الكبر . وفي عد محل قدر ثلث ساعات او اربعة ام نفس او اي اصبح بصون  
روسم بالارض ويطلبون الى ان يصدر اكتشاف على واحد او ثلث او ثلاثة منهم .  
حينئذ يملكون ش - كبر . وذاً . وهكذا اذا مات واحد من الجماعة فالكرواحك  
قري عن عد الى ارض ص - اي شكل - - - - - الارواح وابن صاوت روح ذاك  
بيت هل ولد مداحين حوب من شيعهم دخل في احد الشير

وفي كل - ثمة شيع الكبر يجمع الكرواح جميعهم عشر مرات في عشرة ايام  
ويذهبون الى اش - عدي . هذا يخدمون . جعل ويكسونه وروا . ولا يذهبون  
في عيد راس السنة [٢٤] ويسونون بالكرواحي السرمالي وهو اول اوباء من شهر ريسان .  
وثانياً في عيد الجماعة وهو في ايلول اثنا عشر منا ويذهب الكرواحك قبل الجماعة لاجل

خدمة على الشيخ عادي ويقرب الى اليوم المشرى منه . وثالثاً في عيد يزيده وهو اول يوم من كانون لادل لاهم يصومون قبل كانون الاول ثلاثة ايام واول يوم كانون هو عيد ولادة الملك يزيد . وله يفرحون وشربون خمر ويعملون خذاً يسمونه كلبعة . ويوم العاشر من كانون الاول هو عيد الاموات من وقت يزيد وهو صهر الشيخ عادي . وهذا العيد لهم عادة ان يعملوا خبز كلبعة ومحصوص كل بيت يعملون واحدة كبيرة ويضعونها على ظهر احد اولادهم وبعد سبعة ايام يجتمعون رجل عريب يكسر لهم تلك الكلبعة وينقسمها على جميع اهل الدار وهم يصومون داخلها رتبة فالذي تطاع بيده الزينة فهو يكون صاحب سمود ذلك البيت ويعملون اخرى باسم مريح الطير . وهذه مدعلة ويضعونها داخل المونة والطعير لاجل الذكوة . وعيد الاخر عشرين في كانون الثاني عيد المرمانية الثانية . واول خميس من شهر شاط عيد حضر الياس واسمى منهم يصومون ثلاثة ايام والعش يوم واحد . وعيد الترس وعيد الاسلام يسمى عيد اصباح وهو تذكار لاني ايم الذي كان قد امره الله ان يذبح ولده اسحق وان الرب الاله هياه له كدشاً عرض اسحق انه وقال له قد عرض ابرك وانا قد قبلت ذبيحتك . ويعيدون قبل لاسلام بيومين . وفي الآ صورة ذلك الكش موحوداً في حريسة الرحن في محل الشيخ عادي من المعامل القديمة . لارم على كل يزيد في ذلك اليوم ان يذبح ذبيحة . وعيد رمضان فيعيدوه بصاً قبل لاسلام بيومين . كان سب ذلك في زمان ملك زمت او بدر الدين واحد من ماء يدية اسمع شح حال شمعان وهو من تلاميذ حواص الشيخ عادي كان محبوباً وفي شهر رمضان اطلقوه من السجن وحضر عند الشيخ عادي قبل العيد بيومين [٣٥] ذكـ عادي عرجه وسروره به امر ان يكون له عيد في ذلك اليوم اعني قبل عيد رمضان بيومين . وايضا عيد يده وسروره في السرور في الصبح . ويجب على كل يزيد ان لا يثـ قطعة الى اصبح ويصنعون طعمة ويصومون على بعضهم . وسبب ذلك ان الملائكة تحبه في تلك الليلة من السماء والارض ويندو دوت الارواح من موت في تلك الساعة . ويندو ان فلا شمعان سيد في نفس المرأة العلابية . وهكذا ذلك شهر اصحابهم ان ينمو الليل اكر ما ملك الموت والنهار اكر ما ملك الشمس . يوم العاشر من حزيران حساب شرقي لارم شيخ الكثير والكواحك ومعاً من الروحانيين الذيدية يذهبون الى الشيخ عادي ويصومون هناك ثلاثة ايام ويخرجون الى بيوتهم يكملون اربعين يوماً صوم المرمانية . وقبل نهاية الاربعين بيومين او ثلاثة



يذهبون أحياناً إلى الشيخ عادي مع قسم من جماعة الأندية وهناك يبعدون عيسى الشيخ عادي . لأن الشيخ عادي كان يصوم ربيعياً يوماً باشتاء وأربعين يوماً بالصيف ويدعون هذا دبابيح . وفي عيد القربان أيضاً يطلع الجاويش وعلى رأسه طبق خبز رقيق إلى جبل الشيخ عادي وجمعة جماعة الأندية ويضع على حجر على موجود هناك على من الحبل ويرمي طلق الحبل من على رأسه كل واحد على بقدر أن أحد في قطعة حجر قبل غيره ويركض عدداً إلى ماء الشيخ عادي يهدي بعد من ذلك لمكان قدر نصف ساعة وعطسها بذلك الماء وقد أخذت صحته وقال مره

في كل وقت لاره ار ركوب ايه ن اول يكون لاهور السياميه وشعل  
المانية واهو ذلك ولاه واهو في مخرج مدس فيه يكون مختص لاهور  
الاحبية ومني مع لك - والكروك وبه في لاهور اندية والمانية من س  
الشيخ عادي ون لاهور لاره ن يكون يعني وحيد ووح ن يكون عصف  
وعاد بن ارجل وحده و - اهد و نظام و صم (لهم ٢٦) والارادة وهد  
المانية واهو له . وقد حارب ذلك في جماعة في سنة ١٢٠٠ هـ وفتح عاهه  
واده وهدن ذلك هو مشهور دبا واحدة قد اطف وهدام الشر ولا وده ن يتني وصحة  
من الشيخ عادي

وكان منصور الخلاج وشيخ عبد القادر الكيلاني . وهو عادي حسن  
الحكمة ووجه من عارف عالم وهدلست حاك حكي لاس (١) نوي خارج  
الموضع مضافة في عشر مائة . والمص فلو انه من اهل حاد وهدو في مرون ن  
الحكم واهو شرف اندي . واهو عادي من عاقر بن اسمايل بن مومن بن مرون  
ابن الحسن بن مرون واهو سنة ٥٥٠ قمره لان مهنه قمره في مرون حسنة عن  
المرحل احدى عشر ساعة . ا - رة هم اني اندي كلام مردي . لاهو شيخ عادي  
المذكور والهدن منهم مشهور في ندي . واهو في حسن احدى والمانية المصوب  
إلى حسن اصوري هو حاد الخفة ولا احد مني او شى شي لاهور

فاشيخ هو حدم الذي يخدم في الشيخ عادي وهدو علامة يهدا على جسده وهي  
وراء وده يخدم بين الخيمة يهد على يده شبكة كرشة لحول وده يخدم يهدون

له باحترام . الامراء مخصصة بنسل آل يزيد ويسددهم شجرة السب لنشور من الآباء  
والاجداد من الأبدية وهم صدقون بحسب الروايات واحسنوا بالحكم والشرف والامر  
والنهي . القوال مجود بخدمة الدفوف والشايات . مدابع له والملائكة . اليه محصور  
بالصوم والافطار . ترى الكوكن تحت شلال الاموت وتكفيسهم وحسن  
مكاشفات الاحلام كشوة . الله محصور بجميع رتب ورات الجنة من الفقراء يعلمهم  
دق الدفوف . رقص وفي حصة دينية خدومة الشيخ عادي ينش مرم محصور بتعليم  
الارلاد وحفظ الكتاب وعلم من ومور . الله . الشيخ محصور بالانبياء ولا يبر مانت  
رقاهم وورهم .

في ردية باحدون الصوم والصبيحة والمهد من حصارى . والهم من الاسلام واصول  
لدانة من الملائكة ولاولاء . وتحريم مأكولات من اليهود . والسعود [١٧] من الوثنيين  
ولطافة من الرافضين ودين لاشخاص من المخلصين . وتحليل الخطي من الشيوخ  
والامراء .

ومنة الله يبيعون من اموالهم ويحطون للقوالين وان يرحب وعدهم حبات لاجل  
الملائكة وهؤلاء باحدون اللهات ويتحريمه عند الله تعالى ويدخلونهم الجنة . ولهم  
كتاب اسنة طينة منسوبة الى عاوس ميث والشيخ عادي ولا يقولون ان يقبل احد غير  
ملتهم اذ يرون فيه كرات عريضة وحكايات دينية وروحانية من كل شيء يذكر فيه .

يوجد صبة ملائكة وكل واحد من هؤلاء يدير الكائنات عشرة الاف سنة .  
واحد منهم اسمه يوسفوروس رئيس الملائكة القاطنين والعاوس . وملك طواس يعملون له  
صورة من ادر من الحصة شبه طير اهابيل . اذ يقول من حان ملك طواس . رئيس  
الملائكة تحت هذه الصورة من دة حنة لامة الجديدة حتى يسعدون لها . والسدي  
يرور هذه الصورة . وري وحو كل خطاياهم قد يصوم واصلوات والخصيات مغلب  
صاف . ويسعدون ويهدون ويدقون دفوف ويقرون مدابع قدامة وجميع امة الجديدة  
بفتحت الوقت لارم يقومون ويصعدون وسوع لحنة يقومون وهو يفرح معهم ويقبل عبادتهم .  
ووقها يدوروه في القرى وانس ويحتمدون حوة ويجمعون ردة دى القيمة من القصص  
وانذهب من مة الجديدة . واذا دخلت هذه الصورة ليت احدهم يصير مبارك عند الله  
ويشرف .

والبعض يقولون ان الشيخ عادي هو من لاهوت . والبعض يقولون انه ورير عظيم  
عند الله وكل الامور نصيبه بمرء وتسميه بالارض والسموات وحدث يذكر في كتابهم  
كان عنة الاول هو الله الكبير قبل ان خلق العالم كان به (اما على البحر وسدده قوال  
روحانية ودرية كبيرة كان يلعب بها ثم انه اتقاه بسحر وسكوب هذه الدنيا من يدرة .  
ويقولون هذا دور [٢٨] وروى ان ملك حاوس وهو بدو اسكون من مدة ستة الاف سنة  
ويكون التديع بيده الى نهاية عشر الاف سنة حتى اذا كملت حدث في يدي يده  
السكرن عشر الاف سنة اخرى وهذا الى ما لا نهاية ويوجد الذين من هؤلاء للانكسة  
السعة .

ويذكر في كتابهم اخوة مرة الاله الكبير ده شيخ عادي مع مريدته في اسبوع  
وما كان من هناك اسبوعا لتاكل الخيل . حينئذ امر الشيخ عادي بعضا من مريدته بان  
يتزلوا بمحصرين من من يدره وكانوا يبقون في حطة فوق العسل منه بطريق مدون  
اردهم وبقى علامة زمانها هو امرووف صديق مسبح الله والكش ويصيح من  
الشرق الى الغرب ويبان قريب في كل سنة .

ويقولون الصلاة هي سبب والسر لدن ما يحدون قنوت ومراص للصلاة وعلى  
قول بعضهم ان الشيخ عادي ذهب لزيارة مكة مع شيخ عبد الدار الكندلي وبقى  
هناك اربعين سنة . وبعده الملك جلبي وقتل وقتله بصره ورتب لهم قبة . وحدث  
بعد مدة اربعين سنة جاء ايضا الشيخ عادي وتوكل معه على مكة وما فخر وحيشه ول  
أبس منهم ذهب الى لاهوت . وبعد مواعظهم ملاك وعاينهم ان هذا هو شيخ عادي  
حيه . عند ذلك رجعه وحملوه بيت مرارة مدينة ومارته افضل مكان عدهم . وكل  
يريدى يدرم ان يزوره اقل ما يكون مرة واحدة في كل سنة . الذي ما يؤوده وما يسطي  
المفروض عليه مسبح المعلوم من الدرهم على يد الشيوخ والقواسم بحضور صورة الملك  
حاوس فهو كافر .

ويؤمنون بحل الدرر على مكة وهو افضل عدهم من اجمع والقدس ويقولون ان  
الذي يزور ربة الشيخ عادي يحمل لايش هو افضل واقل عند الله من اجمع والقدس ومن  
الحكمة وغر ذلك ويقولون ان في يوم القيمة ان الشيخ عادي يحبس جميع الزيدية على  
طلق ويصممهم على راسه ويدهنهم الحمة ويعطوهم خضا القصة بدون حساب ولا  
كتاب ولا دينونة ولا عذاب . ون الشيخ [٢٩] عادي هو اول واحد اتخذه مريدين









قبل كل الخلايق ان ملك طاموس ارسل عدة من هذه الكتب لكي يهبهم شعاع نديانة  
اليريدية . وسكتب هذه طلوة و . بحور خارجة من يد ر بقرها .

الفصل الاول ان كانت موجودات في ر ونفى في امة . وانا متسلط على  
الخلايق وتدير مصحح لأمور كل احدى تحت حكمي ويندري ويدعوى لوقت الحاجة .  
ما يحلومي مكان لا في حسب مرميه . . . . . شكل ر ب . ودرت كشورتي .  
كل حين ينفي رئيس هذا العالم . ر ب . مي يكتوبون . كل واحد بدوره يكمل  
وطينه . اعطى ارحمة الحق صفة المعلقات لاجلاني . ينهم ويجزون الذي يقاومني من  
الملوك الاخر ويس هم مد حلة شعلي وصنعي . مهما كانت الكتب الموحدة بسيد  
الخارجين ولو كتب . لاند . ورساين عدي شكل ر ب . ودلوا . كل واحد على  
الاخر لانهم كل واحد منهم يدعي [ ٣٣ ] الحق . حق . واسطاع معلوم . يقعون في  
الحرمة الذي يتكلمون في . ينهم يدعي كرم ر ب . المديون والمنطمين ما وكنهم  
الافاق معلومة هي . ذكر دور واحرك شمال الامة نجيبها . رشد وعلو الذين  
يشعرون قديمي . كدور ر ب . وعرفه وفهمه مي .

الفصل الثاني . كان وجر هذه سوع عارم . سدي فصلت على كل من في لارض  
وقومها تحت امري . وما قبل مصادمة غير عوام . ما اتمه عارم . محضون احدى هم  
خادتي . تحت صمتي . ساء شعلي بيد الذي . تنهم . عدي من عدي . حسب مرمي .  
اظهر سوع من الابعاد . شكل من الاشكال يدعي هم اميين . كرم شورى احمد  
واعطى واني واعرف وسعد وشفي حسب اطراف ولاوفت وليس لاحد حق ان  
يتداخل او يبدل شي . من تفكري . حسب الابعاد والاسقام على الذين يقاوموني . ما  
يتوت احدى هو حرني كدور مي . . . . . سمع لاحد من يسكن به علم ادب اكثر  
من الرمن الذي عده دمي . ودرت رسة بيده . نشي . ساء . الارواح .

الفصل الثالث . ارشد مددي كتاب عدي في حادي وحواسي . قلمسي هو في  
كل حين موافقة اوقت . الرمن . انا اقاصص الذين يخالفون شرابي بعالم الاخرة . بنو  
ادم ما يعرفون لاجور المرمية يدك يقطرون اوقات كثيرة على طوط . حركات الار رطوبو  
الهوا . وسك السحر جميعا بيدي وتحت صمطي . خراي والذين انني تحت قلب الارض  
معلومة داحاها . ونا اسلمها من واحد الى اخر . ظهر مصراقي وعجائبي للذي يقبلونها



وبطلون . هي بوفتها مصددة وعقافة ولا تنامي هي ضرر عليهم لانهم ما يسددون .  
المعدة والاشنة يدي والمطبخ من سبق بها من نسل آدم . تأخير العوالم وانقلاب الاجيال  
تجري من يدي ومعونة هي من لغير .

الفصل الرابع . حقوقي . عنيها هي من ملو . لاربعة عداشر واربعة ارمسة  
واربعة اركان سمعت بها لاجل ضروريات المداوون . كتب لاجل مقيمة بوعاً بالدي  
بطابق سنني وعلمي (٣١) ثلاثة اشياء هي صدي وثلاثة هي . بعضها الذين يعطون  
اسرازي يسلو . مواسدي . جمع الذي يحتلون . صائب نصبي لا بد من اكافيم باحد  
العوالم . اريد ان يتعود . بعد وحد كل تعني لاجل مصددة لاجل هم اي الذين  
عندهم . ودياي . اسكروا اقول كل تعني صدي يس من صدي . لا تذكروا الصبي  
وصفاي ومدايحي قدام لاجل لثلاث خطوط لا لكم لستم تدرين . كما يفعل الاحايب .

الفصل الخامس . اكرموا شخصي وصورتي لانها تذكرني . وما همته . من سي  
وشرايبي . طبعوا واحداً منكم وادمهم كما ياتوكم من عالم انجب الذي  
من صدي .

#### كتاب مصنف رش . من كتاب الاسود

في البداية خلق الله درة البصا . من سره لمرز وخلق طيراً اسنة الفجر وحمل  
الدره فوق ظهره . وسكن عليها اربعين الف سنة . وخلق الايام السمة . ومازل يوم  
خلق ملك اسنة عرذيل وهو ملك الشمس اي شمس الدين وسره من سر المسيح .  
ويوم الاثنين خلق ملك دزدنيل وهو ملك ظر ندين اي ملك القمر . ويوم الثلاثاء خلق  
ملك اسر ذنيل وهو ملك امدي . ويوم الاربعاء خلق ملك ميعدين وهو شيخ ابو سكر .  
ويوم الخميس خلق دزدنيل وهو سعادين . ويوم الجمعة خلق ملك شمعدين وهو نصر  
الدين . ويوم . سمع خلق ملك نوايل<sup>(١)</sup> وهو يزيد ملك طارس وحمل رئيساً عليهم . بعده  
خلق صورة السمع سموات والارض والشمس وسمع ضقت الارض والقمر وخلق الانسان  
والطيور والوحش ووضعهم في حروب الخفة . وتطلع من الدرة دعة ملاسكة وصار  
صياح سمعت عظمة الدرة وانفصلت وصارت اربعة بروج ومن بطبها حرج اداء وصار  
البحر وكانت ابدرة دائرة ملاقر . وخلق حذر نيل بصورة لطف . ورسا بسنده ووضع  
اربع قر في الشرق والغرب والشمال والجنوب . ثم خلق مركباً وج . والمركب ثلاث الف سنة

بعد صاح في جبل لايش ناديا خمد الخمر وصارت ناديا رضى ومقت تهر قامر  
جورائيل احضر قطعتين من لدره اسبوا ووضع بواحدة تحت الارض والاخرى في باب  
الرب فسكرت ثم جعل منهم شمس وخمر وحسن [٣٥] النجوم من ثبات الدرة البيضاء  
وعلقهم «س» نارية . وحقق شجرة مشرة ونباتت بالارض والخال لاجل زينة الارض .  
وحلق عين على عين الرب العقيم . قل يا الانسكة يا احنق آدم وحواء اعلمهم شر  
ومنهم يكون سر آدم وملة على الارض . ثم «ه» عزرائيل اعني صاوس ملك ومدة ايتريديا .  
ثم ارسل شيخ عادي في مسافر من رضى الشام في جبل لايش بوري نزل الرب لحمل  
الاحود . وصرح وحقق ثلاثين ألف ملك وقرقم ثلاث فرق وحمل الاحود بمسد خمس  
مئات على شفي ملاحوك يحدون اربعين الف سنة . ثم سلمهم طاولوس ملك و«د» هم  
اي السموات

ثم نزل الرب في ارض القدس و«ر» عزرائيل وحضر تران من اربع اطراف انديا  
تراناً وما وهوا وحلق وحسن فيه روحاً من قدرته . وامر عزرائيل اب مدحن ادم  
المردوس و«س» من ثمر المرديوس فقط خمسة لا ياكل . وبعد مائة سنة قل ملك  
طاولوس في كيف يسكر ويزداد آدم و«ن» ملة فقل له الله الامر ولتدير سمته يملك .  
ط . طاولوس ملك وقال لآدم هل اكلت حبة واحدة لا لآل الله في . واحدة كل حتى  
يصير الك احنق . وعندما اكل حلاً «ن» بطنه . وحره ملك صاوس من احنق وتركه  
وحصد الى ايب . فتدبق آدم من بطنه لان ما كان له مخرج . فاقسل اليه طيرا اسمه  
صيد القلاح ومفر دم وفتح له مخرجا . فاستراح آدم من بطنه . و«ب» فله حد ايل مائة  
سنة لحزن وسكى . و«ر» الله عزرائيل «ه» وحلق حواء من تحت ابط آدم الشمال

ثم ولد ملك صاوس الى الارض لاجل طابقتا المعلوقة ورفاه لنا ملوكاً خلاف ملوك  
القدماء نروح وهو قاهر مدى وكان مومن واحدا هو خير الدين . ود رطيس  
وهو ملك شمس الدين وبعد ذلك صار مسكنا شهور الاول والثاني و«د» ملكهم  
مائة وخمسون سنة . ومن تسبهم قام امراء الان وعزهم من ملوك .

وقد حره «ا» عليا الحسن لانه على سم ابيات حسية والموكية . ون لا طلس ما  
مصروع مصع اصل الكعلي . وما فاضل السمك احترما ليران لاني وامرل لاسه  
«ه» ديثا . والشبح وتلاميذه ما ياكلون [٣٦] خم اديت احتراما لامدى لانه ملك  
من الانسكة الصفة المذكرة وان صورته تشه طير الهايل . وتلاميذه والشبح من

الموقرة ، يا كلوب نقرع . وحرم على اليهودي أن يقول وهو حرم وحرم أيضاً أن يمس  
سرواله وهو قاعد وحرام أيضاً الدخول أي بيت حلاً ولا شجرة حرم . ويا بنور قطعاً  
أن تلبس سم شيطان أو شط لأنه اسم ملكنا ولا يمكن اسم يشابه ذلك لأنه احتقار  
لملكنا .

إلى وقت محي . المسيح إلى الماء دبرنا كانت تسمى وثنية أي عيسى لله بالسلطة  
صور الملائكة . واليهود والأسماء شاددوا دبره معهم . . . كان مع موكب مهم  
أحاب الملك . كانوا يسمون ملكاً أحب من ملوك والآن يسمى عندنا يوحنا . وكان ثا  
ملك في بابل اسمه بختنصر . وفي المعجم احتوي . . . في متبول عريقولاس .

أنه قبل كون السماء والأرض كان الله موجوداً على البحر . وأنه كان قد صنع  
مركباً وكان يسير في جوانب البحار بذاته . وأنه خلق من ذاته درة . حكم عليها  
أربعين ألف سنة وبعد ذلك غضب عليها ورمها في البحر . دحار من عصه أحال  
ومن رمراته اللال . من دحارها السموات . وهدمه إلى الماء . وهدم السموات وثمن  
بغير عواميد . وتعل على الأرض وحده بيده قلباً وهدم سكينة الخلق جميع . خلق  
سنة ملائكة من ذاته ونوره كما إذا أنشأ أيضاً . سر جاً من سر وهكدا . كان  
ملك لأول لشيء ما خلق لها . فقط فاصد انت من أي شيء . وحسن شيء فاصد  
واندع الشمس . وقل للاح فاصد وحسن القبر . وصد الرابع وحسن الماء . وصد  
الطامس وحسن لارح . وصد لسادس وحسن الحوم . وصد السابع وحسن الهامة داو  
الشمس .

ولارم على كل يمني في كل صباح أن يقوم أمام الرب وأن يسمع بعض الاوقات  
تقدم ربه مطلق الشمس ويدعي ويقول امين امين الله يبارك السيدين الاولي النبيين  
الحقادين يا الله يا دايم يا مجور يا موجود يا واضح يا رقيق يا مدرك الكون يا ستر اعدى  
يا شمس ابدى يا بحر ابدى يا سعادى يا راتيل [٣٧] يا حننيل يا شمعائيل  
ميكائيل يا دودنيل يا اسرافيل . يا رب انت تسارك الذين . يا رب على شريك  
على مكانك على سلطانك على عظمتك ادهو واسعد . انا عيرك يا قائم بن قوم قرحي  
نت كرمي انت درامي . انت موجود . انت مصود . انت احدى يوري نور الله .

درهم مندم . تو خدای . یسوجی بی کوفه . تو دلیل صابی . تعشک روحی . ملک  
جهای . خالق سوق هندی . دستک دبی . نور سرا روحان کبی . تو مسکنکشی  
تو فرد . هردهشی توش فرد هرده بودی . هردهشی توش روحان هایشی  
یا رب . ستعافا جور دتا . درسه دسکه . یا خدای . یا خدا پرده . تا کان  
الظیم عروا خالق جار خیری . خالق مس وجس وجید دبی . حق چن پری خالق مس  
وجس وجای . خالق عرش کرمی . حق کبای . حق خالق عام و قدسی . یا رب تو  
حالا حق خلقت . تو حق حقیقت خلوق . تو پیر سبی . یا رب تو فاش کندوبه  
صوت تو عاده صوت تو میث مذکور . یا عام علی . تو مربی . تو حاکمی  
شاه و کدی . تو خورای حاکم حلب عالم . تنا بی و مریم ندی حواء و دم  
کرم و رحم و امی حویی . حوا اشکت لبنا هم دت هم دوی هم حکیمی هم  
فرحمی هم دوی . انت مولانا رب یوم انقیامة .

بعد العی و وقت التوم یقول . باسم الله العرش باسم الله الذي بسط العرش والسماء  
ونصب كرسيه على السموات له وحده ولا شريك له هو الحي هو القيوم الله الواحد  
الفرد المجيد . سمعان وعبدان سلطان كمالا مليون مليون سحري خي نوري من  
مامدي من خي نوري من امري من تركت الدنيا عاش وركب الدنيا طاش والحوض  
على دبه بجملة معاش .

في الصباح من حوالب الشيخ عادي لازم امة البريدة بكل خصوص كل حي عز ميت  
مع طلوع الشمس بقل نوري وسجد لي وبعدني وان لم يفعل ذلك ليس هو يزیدی [۳۸]  
حوکم امین امین . الله یبارک لیدی . واطهر بقل طهیرة الشمس ونندعو الى الرب . والمساء  
عند الغروب بقل ابدا

ویوم الاربعاء والحمة لاره علی کل یزیدی ان یدعو هذا الدما ثلاث مرات .  
ویدی بضم راحه مساء علی الوسادة ویر . لازم بی یا دوش هلا دوتش . هلوئا هانا  
من دو قصد و دو حلو و متکیو ربا ندا شهادة شاهد من واحد الله ملک شیخ حسن  
الاصري حیدر . هر که سجد الحركات الى القلوب ای . ربا الی حب لاش حدونی  
قوبه بی ویدی ازید خاله مسو کیشته بر طاعت وسجود دایه شیخ عادی شیخشیبا  
یا شیخ یا شیخ بکرم مولایا من شاهده دینی خوه بسدایا قوت خودایا مست کرم

شئت حاندم شرعتي هي وما سر دهر اردني حوداي مستكره شمره ودرتم اشهراتا  
ونجلا هي وما ستكه شيطا پيره فيتا وب العالمين من وكاره اذ ودره قد تم اش  
رفصيا هي وما سر شكا اذ اينا عيما الالهيا شدياني نجد ورام شيخ پير اوسط  
عربي دهر ي حرق سارم شيخ شمره حد مكاره حضوره دهر حو ما بي دهر اسكر  
حود دارم شكر دارم ملا دشمن شاه قرب شاه خند كار كوش محب شيد ارم اكر  
نخودا هتم وشكر عدت بدست كرك بي ادم بحرف ته در سده پا رسم تو هاي ام شته  
تو عده حق ر سده مورمي . ار كونه ستار . الله حاق الكوب رب رسم حوري من  
هانتي هار سرهيا وهر سده كمي هفتي هوار دق هيا دهر دسكي هفتي هور دمه  
دي هيا شق وروش ليل ونهار وسلمت شمس قر وساعة ودقيقة سعوده وطاعت وعدة  
رحمة من كرمكيا وده كلنكاه الحمد لله وشكر يا رسم الحمد لله ام كمي نوي  
قامي (١)

بعد الذي صدر مذهب البديعة وشيخ عادي قسم من الملة المذكورة اولاً مع اعني هو  
وكبه وهو من ذرية المذكورة ماث يزسد ثاني شيخ عادي هو الامير وكبه موصفه قام  
سعه بزيقة وقال له مت ودي قنلك على دديني (٣٩) وحلال وحرام ايدي ما يثني على  
اصول هذا المذهب كلها سامتها بيدك . وثالثا فرقة الفقير وفرقة الشيخ وفرقة ايجر .  
والكواحات . وشيخ لشيوخ اعني هو جاس على كرمي ماث ظر لدي . فرقة القوالة  
وهم من هذه الفرقة لارم كل واحد يتروح من قبيلة واد يتروح من غير قبيلة هو كافر  
والامير وشيخ المشايخ يجرمونه ويخلوا قننه . ولازم كل شيخ وكل يد وكل كواحت ان  
ياكمل مريدينه بموجب شجرة بمصنام بيده . وانواحد لا يقرش الاخر لارم كل واحد  
يجمع حقه لدي خلل عليه وادا اعتصب ربه هو حرام بلعن شيخ عادي . وهذا من  
سلام الشيخ عادي من بعد غير انه هو كافر .

وهذا الكتاب اسمه اطارة لموجوده مصنف رش الذي خلقت من درة لبصا الحرفة  
هو اسمه قبل كل الخلائق كان فيه هذا الكتاب منه خرفة ودرة رقة من سره المريد .  
وحلق طه . اسمه عتق وحلق البدة على ظهره وركن عليه رعين امة صفة . ودي  
وحد هذا الكتاب الان برامبا الخاصر وعتدنا في قدير بدنا وسبحا وذهب على

(١) شبهه هيا دعاء صلوات بر ابيها وعره اب بر من يكس في مدح عن يريدي  
(٢) برقي ٢٢٠ ص ١٢٠ ذكر عن ابي سلامه في مصاح



فيوماً رأى نخله ان الله امره ان ذهب الى الشيخ عادي فذكر ذلك لعمه والقروة وسر  
 ثيماً رثة واتى صاعراً امام الشيخ عادي واهتدى على يده فاقصر القدر من كل حلالاً عد  
 انشيخ عادي فذ كان الشيخ عادي يعصب في حشد بامر فاسر امين ان يطلب من افه  
 ياخذ روحه . يرفقات هذ رئيس البرد والافات على ازروع فادا يصي اوت على الزروع  
 يتدرون الى يرفقات عم وقر و عذ دك وشمع لافق من الزروع . يرفق من  
 هو رئيس ابيرة . يرفق يرفق فهد كمن صله حور ياخذوه الى بيت المسرة الى يرفق  
 عادي ويقي (١١) هذ سعة ايام وبطولة حذر و ماء فقط و شئ . يرفق هو احد  
 مناء الشيخ عادي . شئ عقيدي هو من مهدي الى الشيخ عادي مع الشيخ معروف  
 الكرخي . سب هذ كان حراماً عند الشيخ عادي . حله حله هي والسدة اذ من  
 وشمس الذي . من حلال كان يرفق ذوق و ماصوله ويخط امام الشيخ عادي . اندرني  
 حياط هذ كان يخط لاس الذي للشيخ عادي . يرفق ما هذ من و بلاد الشيخ عادي  
 في ماردس و حذر فادوة . فاه كذ و عذر هذ . ماردس حلال هذ كان عادي اذ من  
 الشيخ عادي ويكرز باسمه . شح حشوش هو من لمونين والمثدين شئ عادي . هذ  
 انه شيخ ابو القاسم . ماردس هذ كان رئيس في محل شح عادي الان و حذر  
 الشيخ عادي اقمه مع رهبه وقوسه وتلاميذه و كوا . قدر مائة و خمسون مائة مهم  
 اطعموا الشيخ عادي ويقولون ان ماردس هذ كان رجلاً مسيحاً ورئيس دة الذي هو  
 الان ررة الشيخ عادي وكان في حذر رهبه فبوة من لاد . حذر الشيخ عادي من لاد  
 الشام الى هذا الذي مع احد تلاميذه وقي حرج الذي حشوش ماردس ثلاثة و رقة يوم  
 و بعه هرق به ماردس واحتره هذ و قال به . هو مصروف و ماردس . فاحذ  
 الشيخ عادي انا حضرت لاحتكم ماردس الديانة و بعد المساحة الطمينة والهدلات  
 المكتبة عرض شيخ عادي على ماردس هذ . ان كان تشعرون عادي فانا انصرف  
 عنكم فقل ماردس هذ . امر سهل فامر ان يدخو في حنة فحذوها و طحوها  
 واحضروها له فاكلها جميعاً وصار يصيح انا جوعان اهل الذي ماردس تشعرون .  
 فشي يوم دبحوا في حذر حرقون و طحوها واحضروها به و حشوش . يرفق . يرفق  
 اصحون و انقدور و يصيح انا جوعان اهل الذي ماردس تشعرون فبوة ان يشعرون دبحوا  
 رعبون عسة وايضاً عن هكذا (١٢) حذراً ماردس طلب من الشيخ عادي ان يري  
 ماذا يوجد داخل فم هذا لمريد دراهم و اذا دخله مثل الشعر الخارج عند ذلك استغنى

مار يوحنا . قل من يقدر . بشيع هذه البحر . وثم ان الشيع عادي قل لمار يوحنا اذا  
تصفون هذه رسلكم لاسود و حانة مصع النيل و عي دث . وكان هناك شعرة توت  
« وى الآن موجود فراح » وقال عطاى لاس ايضاً . فاتي الناس على تلك الشعرة  
التوت . من ساعته صار سودا « وهذا جميع امة اليزيدية ما يلبسون شيئاً مصبوعاً  
بسيل ولانه ان يكون شعرة من ان يلبسوه » . وبعد ذلك اخرج لهم عين ماء . والى  
الآن موجودة ويقال لها عين ماء . رمزها وهي دل احسرة . والريادة . ولما رآى مار يوحنا  
هذه لانت من الشيع عادي سلم له وامن به هو ومن معه بالدير . عند ذلك امرهم  
الشيع عادي ان يتزوجوا ويلبسوا هذه الخرقه التي تلبسها الفقرا . وعلمهم الدبابة . وندية . وان  
انفرو . المؤخردين الآن هم من نسل اونت الرهاب . وخطب الامر الذي على رقة البقر  
هو اشارة وعرض للناس الذي كان يلبسونه الرهاب . فقتلهم <sup>(١)</sup> . يسر حروء هذا يسك  
القدر وى الآن موجود بسله كدرهم وصغارهم يسكون اعقابهم وبضروبهم بافواهم  
ولم تؤذهم . محمد رشاد هذا ملك الامطار . يسر قصب البان فهذا كلهم لسة مرض  
داخلي يذهب ببت واحد من ذرية يسر قصب البان ويمسكون بطنه ماء . وصيون ثلاثة  
ايام بيشى . شيع موسى صور هذا ملك الهواء . رفيق هذا رش ودا كان ناهد مرض الهواء .  
فيذهب اليه ويعدم نه هدية ويمنه . شيع حال شيسان هذا من اصحاب وامراء الشيع  
عادي وه عي يمدون له عمل بعد رمضان بيوم او يومين . حككي فيرس هذا من نسل  
لقن احكيم ويوحنا الى الآن من نسلهم يطيطون الحروح باساقفير واحشاش . ملك  
سعادين هذا رئيس الخراد . اوامر حاه . جل موان . شيع هذروت . كرجال . شيع  
بانا ريد باطامي . ملال الحنفي [١٣] . شيع اساميل عترتي . شيع هذا القدر السكيلاني  
او الرحاني . شيع محمد الرحاني . شقصي ناي . يسر حوشابا . بولي قلندر . مير ابراهيم  
خوردستاني . شيع موري . مار كوركيس . سعد ومعهود . بمبي اب . يسر مندكور .  
يزدين امير . وغيرهم كثيرين . وكل واحد من هؤلاء الشيع او البدة له محل خصوصي  
في محل الشيع عادي وله قبة خصوصية . وفي باه الرياضات يجتمع اليزيدية من جميع  
الاطراف . كل قبيلة تذهب الى هذه القبة التي هي مثل العروسة من الحسن والحجر .  
ومحل خدر الياس .

(١) قليل جداً هو من شرع بهن نصارى ان يربطوا برحون ان اصل نصراني . واجع

the Christian Fracture . الفصل الذي عنوانه ١٥٦٦ . ص ١٥٦٦ . Joseph . no . worship





[illegible]

دمد هذا عدة خمس - ثوبت وبعد ان تاتي بداءة رث في دماغ كوحك . هم الاختيار  
 وحين رث ابر الشخان - وحين دولكن كان رئيس المال في حين ستعد ورئيس  
 مشيرة فاف حوش عي وحو لي - ورئيس القيدان والمتدكان ها فتسدي نعمة ورئيس  
 هانان وهككان واطرف حين سحر كان حاتي حان عي . وكان كوحك وهم له  
 وكيل في حين - سحر رجل اسمه موسى ادبي من هالي مهر كان . كان يجمع له صدقات  
 من جماعة انبياء كل سنة . فاقدم حضور علي باشا من بعد دفعة ستة اشهر او ازيد  
 جمع موسى ادبي حذرات من جماعة انبياء وحملها الى رباره اشح عادي الى قدم بابا شيخ <sup>(١)</sup>  
 كوحك بهم . وكان هك وحده من تلاميذ بابا شيخ . وكان سنة كوحك صدقة فقال  
 الى موسى ادبي ان تذكر **بابا** نحن ايضا اشقي من هذه الحذرات . فاجابه موسى ادبي  
 انا . عرف احمد لاسكهم كثر من تلاميذ الشيخ . وكوحك . هم . وانا عرف شيخ  
 كوحك بهم فقط واحصر له هذه الحذرات . هو يعرف شمه ولا يد ان يهبطكم  
 شيئاً منها . فغضب كذا كوحك صدقة وكان عليه مطيعة مودم والظاهر على موسى  
 ادبي وكيل كوحك بهم . فقال له سمع من سحر بدون شيئاً عظيماً بعد هذا . فصاح  
 عليه كوحك بهم وقال له لا فعل هذا . فاجابه راجع وطلب من يدي وان قلب هذا





دثار كوردان السفي قريب من قرية يوسف . وعسكر الثاني رحلوا الى قرية الية  
والصولاخ ونصروا حوادرهم ، صولوا وطلمت المساكن على المهر كان ونصروا الاطوب  
على قرية المهر كان . « واني الآن عن الاطوب يسمى ماكردي زوري طوبان » وانه في  
تل الاطوب مقابل قرية مهر كان . كان رجل من الغفراء روحا اسمه هيزه هيزه هذا قال  
لاهلالي القرية الذين كانوا مجتمعين لاجل المداكرة ما يعملون . وقال هيزه للجماعة ما  
يعطيني حد منكم شيئا . فاحد الموحدين قال عندي سيف قديم باليت وذهب احضره  
للغير . ولما اخذ هيزه بيده السيف طلق نثره بطيب ماكردي وشي قد دام الخلع  
جميع من كان حاضرا مع هيزه وجلسوا على التل الذي كان مصوبا اطوب هناك .  
فواحد من عشرة الملاحه ركض وقطع راس الطوبجي وركب على [١٩] من اعرب  
وكان اسمه حدر . واليزيدية كسروا المسكر . وقد المسكر من هناك وتوجهوا ونصروا  
حوادرهم دين سينو وبين ام الشبايط وقوا هنك وعبد علي باشا حصر روسه  
المسكر وقال لهم انتم جميعكم حايين وقتلهم هناك وقتل بعضا من المسكر بعضا  
ودرجع الى الموصل ومن اليزيدية قتل قليلا

بعد هذه الحادثة عدة ثمان سنوات حضر ددر كان مهمة عظيمة لاجل تشكيل عساكر  
لاجل المدفظة وحضار لاکرد وعمرهم من المصاة . دعاهن سكرن توجهوا بالاقة  
دارر كان وصارت محاربة بينهم وتعلموا على عساكر الحكومة وحذوا منهم دحار كثيرة  
ومهمة زيدة وما كان معهم واحصروهم في بيوتهم . بعد ذلك حضر دد باشا من  
استانول<sup>(١)</sup> وكان معه سبع فرق مع ثنية حشر الي عسكر ووسرهم . فاولا حصروا  
الى اهل والبيعة عربي حل سحار محل الحفرة . فاحدهم كان اسمه مصطفى باشا فرمق  
البادة مع حافظ باشا وحافظ باشا كان متكررا معه كيف يحدد حل متحذر لان  
عسكره كان عربيا وما يعرف تلك الموضع . مصطفى باشا رأى حيا ن حل سحار  
واهل خاصين امام الحكومة ومكسورين . فصاحا لقدام من يومه اني الى حافظ باشا  
مشرأله وقال قد رأيت بخلي هذه الليلة ن هالي الخيل مكسورين اماما لان رجل  
روحاني اسنى هذه اليلة . فب على هذا الكلام حافظ باشا حضر الى الصولاخ واتى  
وصبط تلك المسكن . وميدرة باشا مع فرقة سوارية طلع الى الشمال . مصطفى باشا توجه

على جانب انقلي من الجبل . ولما رأى اهالي الجبل هذه المساكر والقوة من خوفهم  
 هربوا الى المطير والكهوف وما عملوا محاربة . والمساكر جميع رحمت من الجبل الى  
 التلة لاجل المذاكرة . وما ن اهالي المهركان كانوا اقرب من غيرهم فارسلوا الى حافظ باشا  
 ستة رؤوس من جباد الخيل هدية وقالوا نحن مطيعين لامرك فلا تفضل مما شئت قبيحاً .  
 فاحسبهم حافظ باشا قد قبلت منهم هذه الهدية لكن [ ٥٠ ] اريد منكم قطع واحد  
 من الغنم واشئ من اكابرك وشيوخكم يتقون عندي رهناً الى ان نهي عمارتي واخضاع  
 الجبل لان كان يخاف من اهالي المهركان اريد من غيرهم . فقامهم اهلي المهركان هذا  
 الكلام فذكروا مع بينهم وقالوا لان يريد غنمنا واكابركا وبعد ذلك يريد غير اشياء  
 الى ان يريد باشا فلتكن المعاربة علينا اولاً . وحرث المعاربة الاولى على المهركان .  
 وان السكروا على اليربية اربعة اصرف الطرق وحار عليهم محاربة عظيمة  
 ما ما نطاح وقتل في ذلك النهار مائة وروعة بعد من جماعة اليربية . والنساء والاولاد  
 والبنات اخذت ولحسبت اخذوهن الى الجردر والشيوخ والعساكر والدين ما احبوهم  
 قتلوههم ذلك بالقرية . والدين حصوا من اهالي مهركان مقدار سماية نفر ومن الجبل ما  
 قدر احد ان يساعدهم لان كل واحد يريد ان يخلص نفسه واهل مهركان قتلوا من  
 المسكر نحو سماية وحمين حدي وما احد عمل مقدلة مع حافظ باشا غير اهلي مهركان .  
 فانسكر حمية نحو عشرة الاف نفر بعد ان احسوا مهركان قاموا يدورون بالجبل من  
 السوفة والى المهركان واين ما رأوا يردي فادا كانت امرأة وابنة حمية استحيوها  
 واخذوها واذا كان رجل قتلوه او امرأة صغيرة قتلوها . وسار مجموع الدين قتلوا من  
 عسكر حافظ دشت الف نفر . منهم سماية وحمين الذين قتلوههم اهل مهركان والباقي  
 قتلوا بالجبل . ومجموع الدين قتلوا من اليربية نحو الفين وستة الاف اسير ومسي وساروا  
 بهم الى الموصل والى بلاد المعمر وصاروا يبيعونهم ونقي شي . قليل من اليربية الذين  
 احتسوا بالماير وكهوف الجبل . وكان قد احتفى النصف من اعرات مهركان في مارة  
 بالجبل عاصية جداً ما احد يتقدر ان يطلع عليها الا بالليل حافظ باشا ارسل على اثنين من  
 اعرات المهركان واسمها علوي هرو وعلوي نالوش . وان علوي هرو كان من الفرسان  
 المعلومين ولحدود فاسا ارسل على اثنين على اثنين ( ١٠ ) وقال ما يوجد عليها ادنى تعدي  
 فريد ان يحضرا عندي لاجل المذاكرة وان مصطفي باشا كان انهم واعطاهم عهد وامان  
 بالدولة طلب من حافظ باشا ان يعينهم وبطنتهم . وحضر عنده ايضاً هذين الاثنين علي

هرو وعلى نافخوش وبعد المذاكرة بينهم اطلقها بمان وحافظ باشا توجه الى الموصل وباقي  
الفرق منهم توجهوا الى بلاد الانضول ومهم ان غير اناكن واحسدوا معهم الاسرا من  
الخرم والنيات وحدث عملوا من ما ارادوا وبعد ان مضوا من احدوهم على لاسلامية .  
وكان داروصل فصل اسكليدي فكتب الى سفارة الاسكليدي في استانبول وقدم شكاية  
على هذه العنصرين وللمامنة انهم مقولة لدى الله والشر . وهذه الحادثة للنعوسة والظلم  
المطيع قد فقد اغلب كتب وقوائم ايريدية .

وبعد حافظ باشا اعد كور حضر طيار باشا وورل ايضاً بصولاع والثقة وارسل خبر  
على اهالي المهر كان وحدث في زمان محمد باشا ينحري وهو الذي ارسل طيار باشا الى  
سنجار . وقبل حضور طيار باشا كان قد حضر خرندار باشا من محمد باشا وكان  
عندي عا في مد كال ون الهامات وهالي المتد كان كالوا يسكنون داخل بلد سنجار .  
وان فتدي كان رجل مسلم سكن عشيرة كانت يريده هذا اعطاهته الى خرندار باشا .  
ون واد فتدي كان يريدي واسام ورمده بقى فتدي مسلم لكن عشيرة يريدي وهذا  
جدي تحرك على الهبات ماثراً لان ابد كانت مقسومة بين المد كال والهبات . محطة  
اندرج محطة كاهي ومحطة برسي كانت الى هبات ومحتي برووش والصرابي والمدة  
كانت الى المد كال . ولما ان فتدي اعطاهته الى خرندار باشا عليه على جامعة [٥٢]  
اهبات وكان معه قدر الف من عسكر من الزنار والهبة فاهبات من حوهم هروا  
والتهادوا باهالي المهر كان . وبعد ان حرت لمدينة بينهم اعطى الحكومة تامينات الى  
اهبات ورجعوا الى اماكنهم . وبعد خرندار باشا حضر طيار باشا وورل ايضاً بصولاع  
وارسل رجل اسمه معكي ادوا الى المهر كان وقال لهم انا قد حضرت من طرف الحكومة  
ومن طرف طيار باشا ونحن قد كلنا خبركم واملحكم ونا صادق معكم فقط يكون  
تعملون اربعة كياس درهم الى الحكومة حتى ترضى عنكم فاحبوا اعوت المهر كان عيسى  
ادى وعلى نافخوش نحن ما نعطي ولا نارة ومهم يصير البصر والمقدر مخوم لارم يجري  
طيار باشا لا رأى منهم العنصرين سار عليهم باع كرا لكن اهالي المهر كان كان قد ارسلوا  
دعهم واطمأنهم الى اخل وعسير ماكن والرجال اعدوا في كني يرميني غني وادي  
الكبي . وهكذا كل يصير محاربة يمتنعون هذه لانه محل عاص . وكان مع طيار باشا  
ما يزيد عن الف من عسكر وصارت المعاربة وقتل من عسكر الحكومة اربعد من  
حياتين من لال الي يريدي كالوا محتفين بالمناير والكهوف والصكر كانوا يدورون عليهم

وهم كانوا يصرونهم من بين الصخور وما يروهم فطار باشا لما رأى انه مكشور وما لهُ  
اقتدار عليهم طلب لادن من الخيذية فقط يعطوه حث انصار المسكر ليدفونهم فاعطوه  
ذلك وحمل عنهم وتوجه الى الموصل .

وبعد هذه الحادثة اهالي مهران انفقوا مع اهالي مكران على هلي الشمال وصاروا  
يتحاربون . وكان بالحد موحود مسكر وسيد عام قدر خمسية نفر فاهالي مهران الرجال  
الاقربا والسدة كانوا قد توجهوا الى مكران فدخل المسكر الى قرية مهران دلا اهالي  
صنوا قد حضروا لمساعدتهم لكن المسكر مع دحولهم قتلوا اثنين منهم وكان ما قرية  
قدر حصة غير نفر لما رأى الاهالي هذه المصاة هبوا على المسكر وقتلوا [٥٣] منهم  
ثلاثة ونهبوا ما معهم من الدخاير والمهمات وبعد ذلك المسكر ايضا انكر وبعد عشرة  
ايام صار بينهم صلح وتوجه طيار باشا الى الموصل .

بعد ذلك حضر شبي رش<sup>(١)</sup> وطلب الخراج من اهالي الحل فاعطوه ذلك وطاعوه  
وما حل بحاربة وبقي بالصلواغ مدة ازيد من شهر .

بعد ذلك حضر كمان باشا وكان معه قدر الف نفر مسكر وذهب عنده شمو  
مشاور ووكل الاعوات . دعه كتمان بش والى ذبون حامية وتكلم معه بطيب  
الكلام ووصاه ان يكلم الاعوات ما طاعة . كان خبية امر معاكره ان تكلم على  
مكران ودربينهم بحاربة وقتل من لاهلي قدر عشرة نفر ومن المسكر قدر اثنا عشر  
وصار بينهم صلح ورجع كمان باشا الى الموصل وبقي الحل مرتاح مدة سبع او ثمان  
سنوات واهالي يعطون للحكومة شى قليل بقلب مرتاح .

بعد ذلك حضر عمر باش من دبر الزور وكان بالحد مسلم وعمر باشا جعل الحل  
وقرى التامة للحل ان يراجعوا دبر الزور وعزل التسلم من بلد سنجار واقام عوضه  
احمد بك قانقاز من دبر الزور وطالب من هلي الحل خراج واحض من اهالي المهران كان  
فقط من عي الحل مائة وعشرون كنس وهكذا عمل بهل الحل ما ترك لهم حال وحرب  
الحل من الظلم وان احمد بك اجبى حكمهم قاسا وشديد للغاية حتى ان الرجل ما  
كان يقدر يصرب امرته وخدمه وهذا كان زمان قتل شيخ عبد الكريم واولاد الكبير

(١) لك باشا ناصر باشا والى المهران



سنة ثلثة . بعده عمر باشا قام من بلد شجار وبقي احمد بك وان سفوك اعا ظهر ولده  
يحيى احمد بك القايديم واهداه هدايا وان احمد بك بيتاً حمل سفوك اعا على الجبل كله  
ورئيساً عاماً ومن ذلك الوقت صار سفوك اعا رئيس الحبل وماصور الحكومة .

[٥٩] بعد ذلك احمد بك وسفوك اعا قتلا افا من علبيه وصار عداوة بين  
سفوك بك واحمد بك واهالي عدييه . وان مراد حور وحسين بكر مع اربعين رجلاً  
اتوا الى مهركان وظفروا منهم المساعدة وينزلوا هم ان هذه المعاملة غير مقولة عند الله  
والشيخ عادي فضلهم اهالي مهركان ولما فهم ذلك سفوك اعا ارسل الى اهالي مهركان بان  
هولاء امدهاء الحكومة فلا تقبلوهم وكان اهالي مهركان عيسى وحور والده حد داود  
الداود . سفوك مطور اعا الحبل الذي وكفه احمد بك كان قد وعد حور اعا وولده عيسى  
ان يطاع لهما مائة من الحكومة ولما ما التفتوا صبه حرك احمد بك على مهركان  
ورعدوا عليهم بمكر قدر مائة نفر واحدوا هم من مهركان وقتلوا الرامي فلعنهم اهالي  
المهركان وحلصوا الدم منهم وكسروا العسكر . ثم ان احمد بك وسفوك اعا بعد ان  
هرب عيسى اعا الى ديرة اشيجان جملا حتى ادوا اعا عرضه وبذلك الشا املا احمد بك  
امار الى حسين بكر حصر هند احمد بك لاجل الدالة قبلة وطلع معه ذهباً ان سفوك اعا  
وهذا به طريق قتله . بعد ذلك حصر حور اعا من ديرة اشيجان وحضر للدخالة عند احمد  
بك وطلب منه ان يحدد ديرة قتله والى ريون حلقة وارسله الى قريته . وبعد ان  
حصر حور اعا وولده عيسى اعا الى بيتها ثالثة امام حصر احمد بك مع عسكر قدر  
ثلاثين نفر مع ثمانية حوادر ونزلوا مقابل القرية وماء حصر عند احمد بك حور اعا وعيسى  
اعا وطلبوا منه بما يطلب فهم مطيعين وصالحاً يقدمون في ثلاثين كيس درهم فقط  
ان لا يبقى هنا مقابل القرية لان عن طريق النساء فلا يصدر صناديق من القرية والعسكر  
ولما تكلموا معه هذا الكلام امر عسكره ان يحسبوها تحت المحافظة وحالاً امراً [٥٥]  
العسكر ان يحسبوا المحافظة على القرية بربع فقط . ولما فهم اهل القرية ذلك اخذوا  
سلاحهم وهجموا على العسكر ، وان حور اعا وعيسى اعا ارسلوا الى حين ادوا ان  
هذه المشقة قد صارت من سيئ وحصر المعلوم من الاهالي على العسكر وقتلوا احمد بك  
والنوربان وغيرهم من العسكر . وقتل ايضاً النورباشي وحملة من العسكر وثلاثة من  
الاهالي الذين كانوا يعطوهم ويعطون صناديق على عيسى اعا وولده حور اعا . وحصدوا  
الحوادر والاسلحة وما كان عندهم وقتل عشرة من العسكر والباقي هربوا . بعد حصر

من دير الزور عمر بك امير الاي واحضر معه نفير عام من حمل الطور وغير اماكن مقدار  
الف نفر عسكر ومعه طوسين ودمك لاجل التحقيق على قتل القايم وعبيده من  
المسكر واطروا امن الى عيسى ابا واحده فندم وقتلوه بعد ان امنوه . وبعد ان  
قتلوه اشعلوا الاطواب على الاهالي . وهكذا اعلوا امان الى اشراف المهر كان واحذوهم  
الى حوادر وهناك قتلوهم . وهكذا اطلوا امن الى مراد حو وشراف معلدينه<sup>(١)</sup>  
واحضروهم الى البلد وجعلوهم بوسط المسكر والمسكر كان محتاط بهم واشعلوا  
عليهم الرصاص . بعد ذلك حصر عرغ بك وكان يدور على تعقبات شر وكان معه  
مهرات من شمر مال كثير وكان معهم امرا عبد الكريم وبعد الرقاق<sup>(٢)</sup>

(١) كتاب في الاصل واولها نفس "خلدجه" المذكورة اعلاه.

(٢) من ينتهي الاصل لمائة وهو كما يظهر منثور في آخره . وبلاحظ ذلك ايضا في آخر النص الثاني

## فهرس الاعلام

( ١ )

- آدم ٧٤، ٧٦، ١٦٠، ١٥٠، ٢ - ١٥، ١٤، ١٠
- آسيا الصغرى ٩
- آصف القندي ٤٧
- آلي، حو ١١٠، ١١١
- أبراهيم بك ٥
- أبراهيم - النبي ٢٩، ٣٠
- أبريق الاصغر ٢٨
- أبن أنيسة، يروى ٩٦
- ابن جرجس، عودي ٣٧
- ابن حصور، جلو ٤٠
- ابن الحكم مرقا ٩٢
- ابن رشيد، الواس ٤١
- ابن عاد، شداد ٨٩
- ابن عبد الكريم، عبد الزاقي ٣٣
- ابو جرجس، راجع ابو رعيان
- ابو رعيان، شيخ رشيد ٦٢
- ابو سمر ٢
- ابو كدور ٦
- ابو صوف ٥٩
- ابو وجدة ٢٣
- الانوار، راجع ١٠
- الخبش - راجع الخبش
- الجبالي ٢١، ٢٢، ٢٥، ٢٩
- ح - انك ١٢
- احباب ٢٥
- الحنو، بر ١١٠
- احداه - اعوات الامم ٢٦
- احد ادبي
- احد بك - مسلم، سجاد ١٦، ١٧
- احداهن (أخض، اخوان) ١٣، ١٥، ١٧ - ١٩
- أدر، عير ١٥
- أدراس بك ٦١
- أدراس، حو ١١٧
- أدر، مصكي ١٠
- أدبي، موسى ١١٠
- أستدي، ش ٢٠، ٢٩
- أجروم ٩
- أرمير ٢
- الارمب ١، ١٢، ١٦، ١٧، ٢٠، ٢٢، ٢٥
- ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٥، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠
- أرمين ٥٥
- أزديشور ٢٦
- أزدوكل ١٦
- أفقي ٤٨
- أرميلان (أرميلون) - البحر ترك ٢١، ٢٢
- أرمير ٤١، ٤٢
- أرمون ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٥، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠









خدر ١١٢

خدر - ابن شيخ عبدال ٤٤

خدر - لياس راجع خضر ماس

الخداس ، عهد ٦

الخزما الاخرجة ٥٩، ٥٠

خزندار بك ١١٥

خزينة الرحمن ٧٨، ٨٠، ٢٢

الخضر ٤٢

خضر لاس ٢٢، ٢٠، ١٢، ١٠، ٩

الخضاب ٢٦

الخطي ٢٦

خلف ان ٢٦

خلف - خادم ابن علي بك ٢٦

خلفي خان علي ١١

خليل - يزدي من سنجار ٢٧

الخلوة ١١٢

الخوجة ، رشيد بك ٢٢

خبر رصان ٦

الخوهرستاني ، شيخ ابراهيم ١٠٦، ١٠٨

خوش ، علي ١١٠

خواجه ، اندريسي ٢

[ ٥ ]

دارميس ١٢

دار امير ٧٢

الداستان - راجع الدستان ٢

دانه ، بهلول ٦

داود امدي ، اسطوخ ٤٢

الداود ، داود ٤٧، ١١٧

الداود ٤٩، ٥١

دجلة ٢١

دراو بن السلام ٩٠

دره ايل - راجع دره الدين

الدرة البيضاء ١٠، ١٢، ١٠

دري ، بنو ٥٢

دسمية ٦٠

دشت خان ٢٩

دلف ، نايف ٥٢، ٢٦

دليم ٢٦، ٢٣، ٢٤

ددم - ابن ابي سلط باثا ٢٦

دمسكان ٢٣، ٥

دموك ٢٢

دوبلون ، حسين ١١٠-١١٢

دودو ، ٢٢، ٢٣

دودري ٢٢

دوار بكر ٢٦، ٢١، ٢٥، ٢٦، ٤٧، ٤٩، ٥١، ٥٢، ١١٠

دور الزعفران ٥٢، ٥٣

دور المروار ٢٣، ٥٢، ٥٥، ٥٦، ١٠٨

دور ، صبي ٥١

دور ، صبر ٢٠

دور ، صبا ٥٥

دور ، صبي ٢٢

( ر )

راجر القندي - مدير الكرك في الموصل ٢٥، ٩٠

٩١

راش القرية ٢٧، ٧٠

الرافضون [ الرافضة ] ١٤

راوندوز ٥٥

رازي ٢

الرجائي ، شيخ عبد القادر - راجع الكيلاني

الرجائي ، شيخ محمد ٨

رجي ، حواء ٢٢

رجي ، محمد ١

رجي ، حيدر ٢٢

رجو - من ابن علي بك ١٢

رجي ، صادق ٢٤، ٢٥

رجي ، صبا ٤١

الرجدي ٢٤

رودس ٢١











- قرص ١٢، ١٤، ١٨، ١٩، ٢١، ٢٣  
 القرم - حرب ١٢  
 قرع جوع ١١  
 قرع فوش ٤٢  
 قسطنطينية - راجع استانبول  
 قشدة السفة ٦٨  
 قشدة السكرية ٦٨  
 القشم - حيون ٦٠  
 قطعة ٢١  
 قطي، أرمم ٤٩  
 قطاسب ١٢، ٢١، ٢٢، ٢٤، ٢٥، ٥٧، ٦٩، ٧٠  
 اللندر، بولي ١٨  
 القبان - القس، بظام ٤٢  
 قلوبية - بخت آدم ٧٥  
 القوش ٢٢  
 قوت لخصاص ١٨  
 القن، اوس ١٥، ٤، ٤٢-٤٦، ١١-١٢، ٨٤، ٨٦-٨٦  
 ٨٨، ٩١، ٩٤، ٩٥، ١٥٠  
 القوراني ٥٤، ٦٦، ١١، ١٠٠  
 (ك)  
 كاري، محبة ١١٢  
 كورديس ٩  
 كورديو ٥١، ٦٠  
 كوروران ٢٥  
 الكرمي، الشيخ معروف ١٠٧  
 الكرد - راجع الأكراد  
 الكردستان ١، ٢٠  
 كرجال ١٨  
 كرس ٢، ٥٤، ٥٤  
 كركوك ٦٥  
 كركميس ٤٢  
 كركوك ٥٢  
 كركي، بن ٢٢  
 كركي شور - راجع بن الهوى
- كشموله، شوملي ٤٦  
 كصالبو ١٥، ١٦  
 الكشيس ١١  
 كلس، مره ٤١  
 كلس ٩  
 كلبو ١٥  
 كلس، بير مهي ١٠٥  
 ككي كوله ٦٥  
 كلس، سا ١٠٠  
 ككواك ٢، ٨١-٨١، ٦١-٦١، ٥٠  
 كضونك ٩  
 كوكك، برم (برجيم) ٥٨٢، ٩٠، ١٢٢  
 كوكك، حيو ٢٩  
 كوكك، صدق ١١٢-١١٢  
 كوكك، ميو ٥٨  
 كورك ٥٩  
 كوري ٤  
 كوري، كورك ١٩  
 كوكس (Sir Percy Cox) ٧١  
 كوكا ٢  
 كحول، باشك - أوئل ٨  
 كومري ١٢، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ٢١  
 الكارة ٧٧  
 الكيلاني (الجيلاني)، الشيخ عبد القادر ١١-١١٠  
 ١٢، ٦٥، ٦٦، ٨٠
- (ل)  
 لاذقية ٢١  
 لاش (لاش) انوراني ٧٨، ١٢، ٩٥، ٩٦، ٩٦، ١١٠  
 ١٠٤  
 ليش (Lt Col (r) E. Leachman) ٧١-٧١  
 لحي ٨  
 لحيان الحكيم - راجع الحكيم  
 اللوح الصوف ٢٤، ٢٥  
 ليو، اما ١٦





ولسن، كرتل (Lt.-Col. Sir Arnold T. Wilson)

٧١، ٧٠

ولي، حسري - راجع أبي، حسو

ولسة - بنت اسحاق بك ١٨، ٥، ٥٨، ٢١

وهران شهر ٧، ٦، ٥

(ي)

يائون بكنا ٢٧

يارد (ارد) ٧٦، ٦

ياردو ٥٨

يوسف امير ١٠٨

يزيد بن ابي - راجع ابن ابي

يزيد - ابن معاوية (الملك يزيد ١١٤، ١٣، ١٢، ١١)

١٧، ٧٧، ٧٨، ٨٣، ٩٠، ٩٤، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠، ١٠١، ١٠٢، ١٠٣

١١١، ١٠٦

يزيد الحسبي - راجع يزيد

يزيد - زيارة، مقام ٧، ٧٦

الزيرية (الزبد) ١-٢٠، ٢٢، ٢٤-٢٤، ٤٢، ٤٧، ٥٠

٥٠-٥٢، ٥٦، ٦١، ٦٣، ٦٨، ٧٤-٧٦، ٧٩، ٨٠

٨٢، ٨٤، ٨٦، ٨٧، ٨٩-٩٩، ١٠٢، ١٠٤، ١٠٥

١١٦، ١١٨، ١١٩

الزانية - راجع السريان الاوثوكس

بناهل ٥٥

الزبد ٧٥، ٢٤، ٢٧

زبد انا - ابن خدر انا ١٥

زبد انا - من اخوات الاوثران ٣٦

زبد بك - ابن حس انا ٢، ١٠

زبدان ١١٢، ١١٣

زبداني، داور انا ٢٨

زبدانوس ٩٤

زبدان النبي ٨٥، ٩٨، ١٠٢



## فهرس اسماء المؤلفين الذين اعتمدنا كتبهم وورد ذكرهم في حواشي الكتاب

- ٥٢, ١٢ Oppenheim, M. F. von  
 ١١-١٧, ٥٢, ٢٤, ٢٦, ٥ Parry, O. H.  
 ١ Pognon, H.  
 ٢٥ Redhouse, J. W.  
 ٥٢, ١ Sachau, E.  
 ١٢, ٥٢, ١ Sarre Herzfeld  
 ١ Stouff, M. N.  
 ٢٢ Soane, R. H.  
 War Office, Intelligence Division-Maps  
 ٥٢, ٢٤, ٨  
 ٢٧, ٢, ١ Wigram, W. A. and E. T. A.
- ٥٢, ٢٤, ٥ Andrus, A. N.  
 ٦١, ٦٥, ٦, ٥١, ٥٢, ٥ Bel, G.  
 ١١ Hiltner, M.  
 ٨٢ Brockelmann, C.  
 ١١-١٧ Bruwne, L. O.  
 Bureau Topographique des Troupes du  
 ٥٢, ٤ Levant - Cartes  
 ١٧, ١٢, ٢٢, ٢٢, ٢٢ Empson, R. H. W.  
 ١٩, ١٨, ٨٢, ١١ Furlani, G.  
 ١-١ Grothe, H.  
 ٥ Huxthausen  
 ٧٦, ٢٤ Jackson, A. V.  
 ٨ Johnson, A.  
 ١, ٩٩, ١٨, ٥٤, ٢٦, ١ Joseph, Ilya  
 ١٢, ٥١, ١, ٢ Layard, A. H.  
 League of Nations, Commission on  
 Question of Frontier between  
 ٦, ٨, ٤ Turkey and Iraq  
 ١١, ١٧ Lidzbarski, M.  
 ١١٢, ١١٢, ١-١ Longrigg, S. H.  
 ٤٥, ١٢, ٢١, ٢ Luke, H. C.  
 ١ Munzel Th.  
 ٧, ٦٦, ٢, ١ Muill, A.  
 ١٩, ٢٨ Nau, F.
- ١١ حسن - مكتوب ١  
 ١١, ١ اولي  
 ١٢, ١ عبد الرزاق  
 ١٦, ١ عنصر الحديدي  
 ١٦, ١ حبر في  
 ٢٢, ١٢ العراق  
 ٥٢, ٢٤, ١ تصدي في مكتبة النصارى  
 ٨, ١٥, ١, ٨, ٥, ١, ٨, ٥, ١, ٨, ٥  
 ١٥, ٢٤  
 ٦, ٥٧, ٢٢, ١, ٢٢, ١, ٢٢, ١  
 ١٦, ١٢, ١, ٢٢, ١, ٢٢, ١

## اصلاح خطأ

صواب	خطأ	س	ص
kurdisch	kurdish	٣٣	٣٣
(Sinjar)	Sinjar	٢٦	٥٢
انملا	انملا	١٦	٥٦
بريت	بريت	٧	٨١
شيخ مي	شيخ مي	١٢	٩
أومر حله	أومر حله	١٦	٩
الشهرستاني	ابن خلكان	٢٢	٩٦
البريدية	البريدية	٢٠	١١٥

and possessing great importance for the study of the sect. Furthermore, coming as it does from an *Imam* of the *Yacubis*, it gives official support to the history of what has been written about them almost all by persons outside of the sect. Had this text no other value save the last one, it would have been sufficient justification for its publication.

As for the third text it deals with some of the events of the last 150 years of *Yacubi* history. It touches on particular events which have been recorded by the Turkish Government and the British authorities after taking possession of the country. The text is which it contains is a valuable addition to the study of the modern history of the *Yacubis* and of the state of those who are connected with the *Yacubi* community in the Turkish Empire.

These three texts were sent by Isma'il B. to Dr. Bayard of the American University of Beirut at a request for information. The *Yacubis* have been known to the latter for many years. In 1913 the author was in Beirut and he was intensely desirous to issue them to the world. They remain, in their form as they were written, and are of great value to the community.

To all the *Yacubis* and students who have generously offered their help in the work of publication we present herewith our heartfelt gratitude.

C. K. ZURAYK

American University of Beirut  
Sept. 8, 1914





# THE YAZĪDĪS

## PAST AND PRESENT

BEING THREE ORIGINAL TEXTS ABOUT YAZĪDĪ DOCTRINES, CUSTOMS, AND  
SOME EVENTS OF THEIR HISTORY, WITH AN AUTOBIOGRAPHY OF  
ONE OF THEIR CONTEMPORARY AMĪRS

BY

ISMAİL BEG CHOI

*Yazidi Amir of Sinjar*

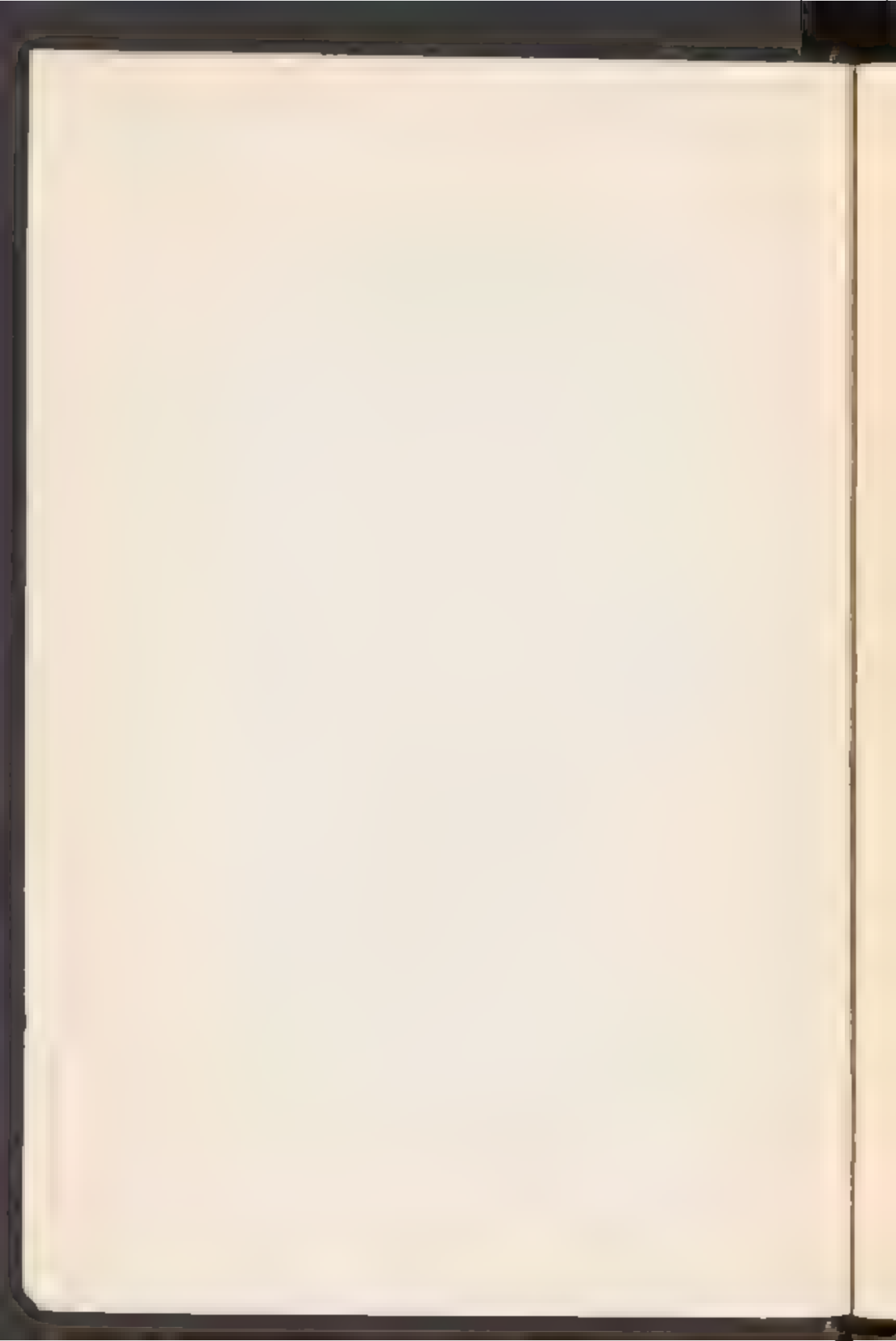
EDITED BY

COSTI K. ZURAYK, M.A., PH. D.

*Adjunct Professor of Oriental History  
American University of Beirut*

---

Printed at the American Press, Beirut — 1934



AMERICAN  
UNIVERSITY OF BEIRUT

---

PUBLICATIONS  
OF  
THE FACULTY OF ARTS AND SCIENCES



Oriental Series

No. 6



# ORIENTAL SERIES

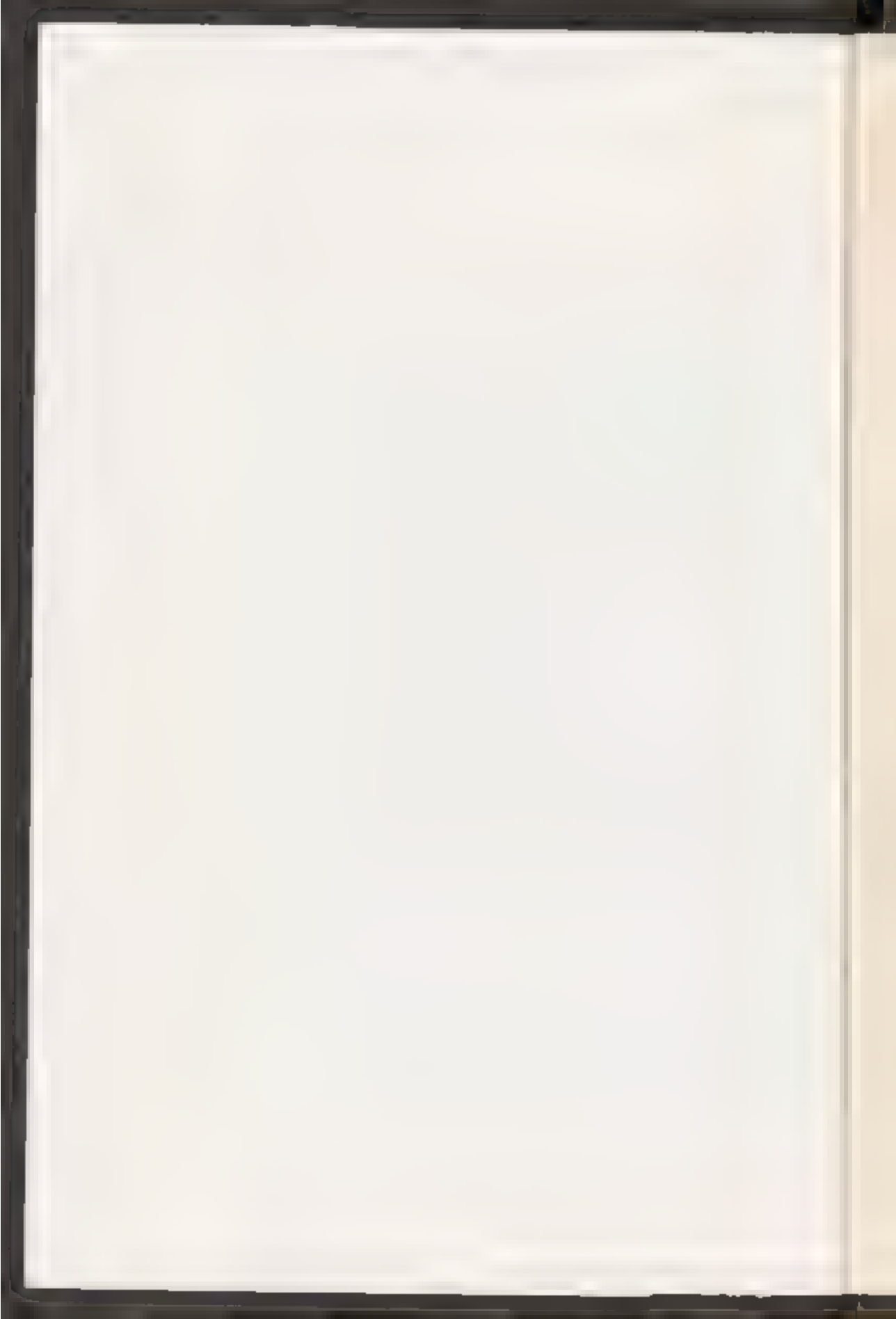
Corpus of Arabic Documents Relating to the History of Syria under Mehemet Ali Pasha. by Asad J. Rustum, M.A., Ph. D., Vol. I, 1930.	No. 1.
Corpus of Arabic Documents . . . . , Vol. II, 1931	No. 2.
Corpus of Arabic Documents . . . . , Vol. III, 1933	No. 3.
Umar al-Qasbi. being an Arabic translation of Th. Noldeke's "Die Ghassanischen Papyri aus dem Hama (Palma)," by Pandah Jouad, Litt. D. and Costi K. Zurayk, M.A., Ph. D.	No. 4.
Corpus of Arabic Documents . . . . , Vol. III-IV, 1934.	No. 5.

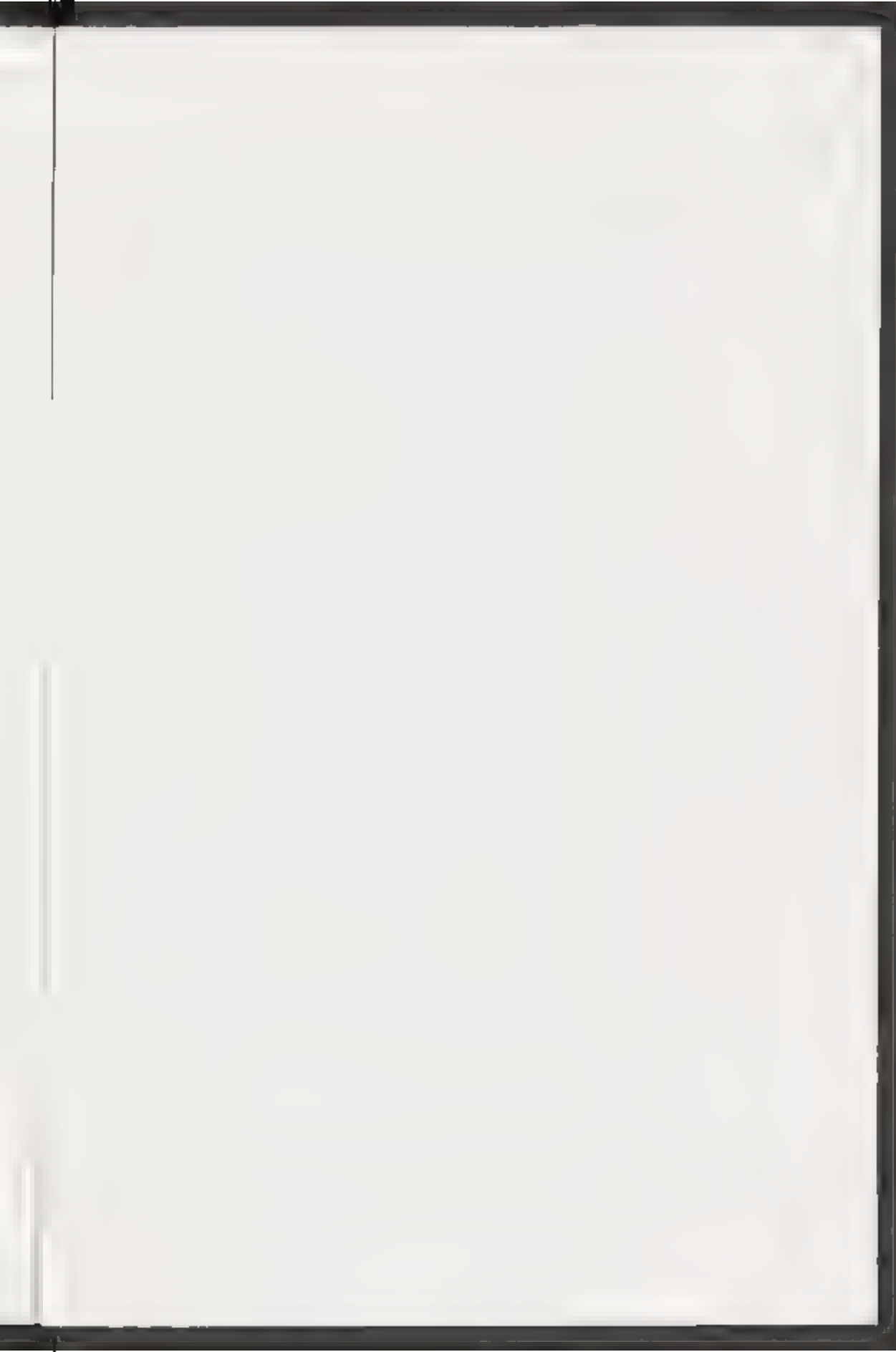


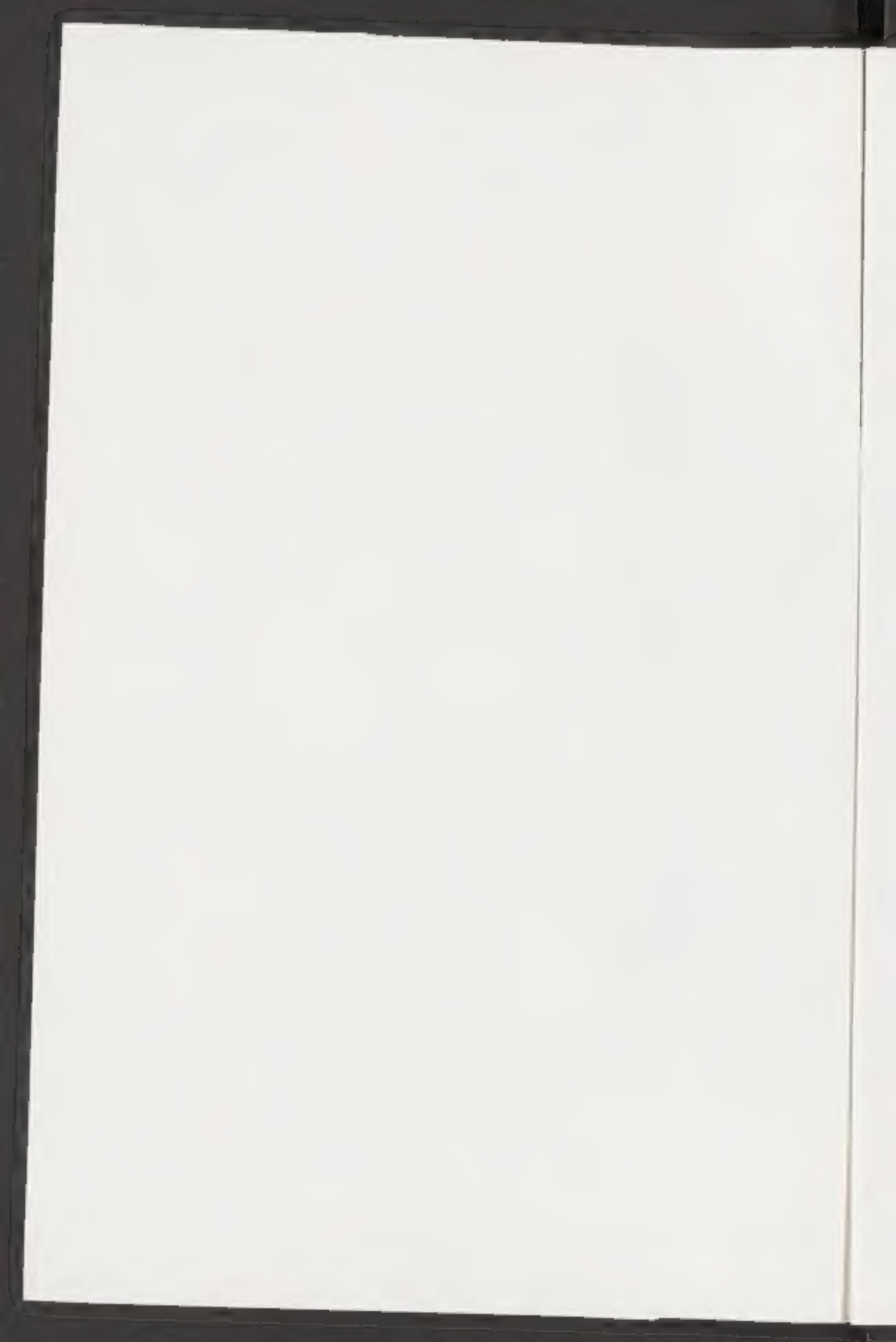
**Elmer Holmes  
Bobst Library**

**New York  
University**

**Gaston Wiet  
Collection**











Elmer Holmes  
Bobst Library

New York  
University

